

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Mercredi

20-07-2022

Après-midi

Woensdag

20-07-2022

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
cd&v	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

SCRUTIN	1	GEHEIME STEMMING	1
Autorité de protection des données – Propositions de la commission de la Justice relatives à la levée de mandat de deux membres du Comité de direction	1	Gegevensbeschermingsautoriteit – Voorstellen van de commissie voor Justitie met betrekking tot de opheffing van het mandaat voor twee leden van het directiecomité	1
QUESTIONS	2	VRAGEN	2
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- Emmanuel Burton à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les mesures contre la canicule prises par la SNCB" (55002788P)	2	- Emmanuel Burton aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "De door de NMBS genomen maatregelen op de hittedagen" (55002788P)	2
- Laurence Zanchetta à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les mesures contre la canicule prises par la SNCB" (55002796P) <i>Orateurs: Emmanuel Burton, Laurence Zanchetta, Georges Gilkinet, vice-premier ministre et ministre de la Mobilité</i>	2	- Laurence Zanchetta aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "De door de NMBS genomen maatregelen op de hittedagen" (55002796P) <i>Sprekers: Emmanuel Burton, Laurence Zanchetta, Georges Gilkinet, vice-eersteminister en minister van Mobiliteit</i>	2
Questions jointes de	4	Samengevoegde vragen van	4
- Joris Vandenbroucke à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002782P)	4	- Joris Vandenbroucke aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002782P)	4
- Dieter Vanbesien à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002784P)	4	- Dieter Vanbesien aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002784P)	4
- Marco Van Hees à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002785P)	4	- Marco Van Hees aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002785P)	4
- Koen Geens à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "Le projet de réforme fiscale" (55002787P)	4	- Koen Geens aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De blauwdruk van de fiscale hervorming" (55002787P)	4
- Christian Leysen à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002793P) <i>Orateurs: Joris Vandenbroucke, Dieter Vanbesien, Marco Van Hees, Koen Geens, Christian Leysen, Vincent Van Peteghem, vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude et de la Loterie nationale</i>	4	- Christian Leysen aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002793P) <i>Sprekers: Joris Vandenbroucke, Dieter Vanbesien, Marco Van Hees, Koen Geens, Christian Leysen, Vincent Van Peteghem, vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding en de Nationale Loterij</i>	4
Questions jointes de	9	Samengevoegde vragen van	9
- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles et	9	- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele	9

Renouveau démocrat.) sur "Les violences incessantes dans les domaines récréatifs et à la côte flamande" (55002783P)

- Koen Metsu à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles et Renouveau démocrat.) sur "Les problèmes dans les domaines récréatifs" (55002786P)

Orateurs: Ortwin Depoortere, Koen Metsu, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Débat d'actualité sur la réforme des pensions et questions jointes de 11

- Sophie Rohonyi à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions décidée par le gouvernement" (55002776P) 11

- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002777P) 11

- Jean-Marie Dedecker à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002778P) 11

- Marie-Colline Leroy à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions" (55002779P) 11

- Nahima Lanjri à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002780P) 12

- Ellen Samyn à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002781P) 12

- Christophe Bombled à David Clarinval (VPM Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture) sur "L'accord sur les pensions" (55002789P) 12

- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002790P) 12

- Egbert Lachaert à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002791P) 12

- Melissa Depraetere à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002792P) 12

- Ahmed Laaouej à Karine Lalieux (Pensions et 12

Hervormingen en Democrat. Vernieuwing) over "Het aanhoudende geweld in recreatiedomeinen en aan de Vlaamse kust" (55002783P)

- Koen Metsu aan Annelies Verlinden 9
(Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en Democrat. Vernieuwing) over "De problemen in de recreatiedomeinen" (55002786P)

Spreekers: Ortwin Depoortere, Koen Metsu, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Actualiteitsdebat over de pensioenhervorming en toegevoegde vragen van 11

- Sophie Rohonyi aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming waarover de regering beslist heeft" (55002776P) 11

- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002777P) 11

- Jean-Marie Dedecker aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002778P) 11

- Marie-Colline Leroy aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming" (55002779P) 12

- Nahima Lanjri aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002780P) 12

- Ellen Samyn aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002781P) 12

- Christophe Bombled aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw) over "Het pensioenakkoord" (55002789P) 12

- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002790P) 12

- Egbert Lachaert aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002791P) 12

- Melissa Depraetere aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002792P) 12

- Ahmed Laaouej aan Karine Lalieux (Pensioenen 12

Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions" (55002794P)

- Wim Van der Donckt à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les pensions" (55002795P)

Orateurs: **Sophie Rohonyi, Raoul Hedebouw, Jean-Marie Dedecker, Marie-Colline Leroy, Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Christophe Bombled, Catherine Fonck**, présidente du groupe Les Engagés, **Egbert Lachaert, Melissa Depraetere**, présidente du groupe Vooruit, **Ahmed Laaouej**, président du groupe PS, **Wim Van der Donckt, Alexander De Croo**, premier ministre, **Karine Lalieux**, ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris, **David Clarinval**, vice-premier ministre et ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Fait personnel

Orateurs: **Daniel Bacquelaine, Raoul Hedebouw, Jean-Marie Dedecker, Marie-Colline Leroy, Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Christophe Bombled, Catherine Fonck**, présidente du groupe Les Engagés, **Egbert Lachaert, Melissa Depraetere**, présidente du groupe Vooruit, **Ahmed Laaouej**, président du groupe PS, **Wim Van der Donckt**

12

en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming" (55002794P)

- Wim Van der Donckt aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenen" (55002795P)

Sprekers: **Sophie Rohonyi, Raoul Hedebouw, Jean-Marie Dedecker, Marie-Colline Leroy, Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Christophe Bombled, Catherine Fonck**, voorzitter van de Les Engagés-fractie, **Egbert Lachaert, Melissa Depraetere**, voorzitter van de Vooruit-fractie, **Ahmed Laaouej**, voorzitter van de PS-fractie, **Wim Van der Donckt, Alexander De Croo**, eerste minister, **Karine Lalieux**, minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris, **David Clarinval**, vice-eersteminister en minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

12

28

Persoonlijk feit

Sprekers: **Daniel Bacquelaine, Raoul Hedebouw, Jean-Marie Dedecker, Marie-Colline Leroy, Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Christophe Bombled, Catherine Fonck**, voorzitter van de Les Engagés-fractie, **Egbert Lachaert, Melissa Depraetere**, voorzitter van de Vooruit-fractie, **Ahmed Laaouej**, voorzitter van de PS-fractie, **Wim Van der Donckt**

28

PROJETS ET PROPOSITIONS

33

ONTWERPEN EN VOORSTELLEN

33

Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022; 2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 (2816/1-3)

33

Wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten: 1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022; 2) Protocol voor de toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022 (2816/1-3)

33

Discussion générale

Orateurs: **Theo Francken, Michel De Maegd, Christophe Lacroix, Annick Ponthier, Steven De Vuyst, Denis Ducarme, Georges Dallemagne, Wouter De Vriendt, Kris Verduyck, Hadja Lahbib**, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

33

Algemene bespreking

Sprekers: **Theo Francken, Michel De Maegd, Christophe Lacroix, Annick Ponthier, Steven De Vuyst, Denis Ducarme, Georges Dallemagne, Wouter De Vriendt, Kris Verduyck, Hadja Lahbib**, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

33

Discussion des articles

47

Bespreking van de artikelen

47

Proposition de loi portant dispositions diverses en matière de chômage temporaire (2798/1-5)

48

Wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake tijdelijke werkloosheid (2798/1-5)

48

<i>Discussion générale</i>	48	<i>Algemene bespreking</i>	48
<i>Orateurs: Björn Anseeuw, Anja Vanrobaeys, Nadia Moscufo, Sophie Thémont, Hans Verreyt, Tania De Jonge</i>		<i>Sprekers: Björn Anseeuw, Anja Vanrobaeys, Nadia Moscufo, Sophie Thémont, Hans Verreyt, Tania De Jonge</i>	
<i>Discussion des articles</i>	54	<i>Bespreking van de artikelen</i>	54

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 20 JUILLET 2022

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 JULI 2022

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 34 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Georges Gilkinet.

Scrutin

01 **Autorité de protection des données – Propositions de la commission de la Justice relatives à la levée de mandat de deux membres du Comité de direction**

La **présidente**: L'ordre du jour appelle le vote secret relatif à la levée de mandat de deux membres du comité de direction de l'Autorité de protection des données sur base de la proposition motivée de la commission de la Justice.

Conformément à la décision de la séance plénière du 14 juillet 2022, la Conférence des présidents du 19 juillet 2022 s'est penchée sur les autres modalités de la procédure visée à l'article 45 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données.

La proposition de la commission de la Justice a été communiquée aux membres de la Chambre.

Les membres ont pu consulter le dossier jusqu'au lundi 18 juillet 2022 inclus via la page extranet sécurisée de la commission de la Justice.

Je vous rappelle que la Chambre a décidé le 14 juillet 2022 que l'obligation de secret visée à l'article 67 du Règlement de la Chambre est d'application durant toute la suite de la procédure.

De vergadering wordt geopend om 14.34 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitter.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Georges Gilkinet.

Geheime stemming

01 **Gegevensbeschermingsautoriteit – Voorstellen van de commissie voor Justitie met betrekking tot de opheffing van het mandaat voor twee leden van het directiecomité**

De **voorzitter**: Aan de orde is de geheime stemming over het opheffen van het mandaat van twee leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit op basis van het met redenen omkleed voorstel van de commissie voor Justitie.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 14 juli 2022 heeft de Conferentie van voorzitters van 19 juli 2022 zich gebogen over de nadere procedureregels aangaande de procedure bedoeld in artikel 45 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Het voorstel van de commissie voor Justitie werd meegedeeld aan de leden van de Kamer.

De leden hebben het dossier tot en met maandag 18 juli 2022 via de beveiligde extranetpagina van de commissie voor Justitie kunnen raadplegen.

Ik herinner u eraan dat de Kamer op 14 juli 2022 de in artikel 67 van het Kamerreglement bedoelde geheimhoudingsplicht van toepassing heeft verklaard op de gehele verdere procedure.

La Chambre a discuté ce matin des propositions de la commission de la Justice en comité secret le 20 juillet 2022.

Je vous propose de procéder au vote secret en salle 3, où seront distribués les bulletins de vote, à partir de maintenant jusque 18 h 00.

Je rappelle que seuls les membres peuvent recevoir le bulletin de vote, qu'ils doivent le remplir sur place et le déposer dans l'urne.

Dès que le scrutin est clos, je vous propose de procéder au dépouillement du scrutin dans la salle 3, en présence des scrutateurs.

Nous devons d'abord procéder au tirage au sort d'un ou de deux bureaux de scrutateurs composés chacun de quatre membres qui seront chargés du dépouillement. Je vous propose cependant de désigner les deux membres les plus jeunes siégeant au bureau ce jour pour dépouiller les scrutins.

Mmes Mélissa Hanus et Nawal Farih sont désignées pour dépouiller les scrutins.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Questions

02 Questions jointes de

- Emmanuel Burton à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les mesures contre la canicule prises par la SNCB" (55002788P)
- Laurence Zanchetta à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les mesures contre la canicule prises par la SNCB" (55002796P)

02.01 Emmanuel Burton (MR): Les vagues de chaleur de plus en plus fréquentes ont des conséquences pour le personnel de la SNCB et d'Infrabel, pour les voyageurs et aussi pour le matériel. Ces derniers jours, la SNCB a supprimé 34 trains en heure de pointe afin de garantir sécurité, confort et résistance du système. Le plan chaleur déclenché par Infrabel permet d'informer le personnel des conditions météo et de le remplacer plus vite et plus facilement le cas échéant.

Quel est le constat de ces dernières journées caniculaires? Combien de trains non climatisés a-t-on retiré de la circulation? A-t-on observé des pannes? Faudra-t-il prévoir un nouveau plan chaleur pour coller à l'évolution des températures?

De Kamer heeft vanmorgen de voorstellen van de commissie voor Justitie op 20 juli 2022 met gesloten deuren besproken.

Ik stel u voor over te gaan tot de geheime stemming, in zaal 3, waar de stembiljetten zullen worden rondgedeeld, vanaf nu tot 18.00 uur.

Ik herinner eraan dat enkel de leden het stembiljet in ontvangst kunnen nemen, het ter plaatse dienen in te vullen en in de stembus te deponeren.

Zodra de geheime stemming gesloten is, stel ik u voor dat de stembiljetten van de geheime stemming geteld worden in zaal 3, in aanwezigheid van de stemopnemers.

Wij dienen eerst een of twee bureaus van stemopnemers bij loting samen te stellen. Elk bureau bestaat uit vier leden. Ik stel u evenwel voor om voor de stemopneming de jongste twee leden aan te wijzen die heden aan het bureau hebben plaatsgenomen.

De dames Mélissa Hanus en Nawal Farih worden aangewezen om de stemmen te tellen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Vragen

02 Samengevoegde vragen van

- Emmanuel Burton aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "De door de NMBS genomen maatregelen op de hittedagen" (55002788P)
- Laurence Zanchetta aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "De door de NMBS genomen maatregelen op de hittedagen" (55002796P)

02.01 Emmanuel Burton (MR): Hittegolven worden steeds frequenter en dat heeft gevolgen voor het personeel van de NMBS en Infrabel, voor de reizigers en voor het materieel. De afgelopen dagen heeft de NMBS 34 piekuurtreinen afgeschaft om de veiligheid, het comfort en de bestendigheid van het systeem te verzekeren. Via het door Infrabel in werking gestelde hitteplan kan het personeel geïnformeerd worden over de weersomstandigheden en indien nodig sneller en gemakkelijker vervangen worden.

Wat is de balans van de voorbije hittedagen? Hoeveel treinen zonder airconditioning werden er buiten gebruik gesteld? Werden er technische storingen vastgesteld? Zal er een nieuw hitteplan moeten worden uitgewerkt dat beter afgestemd is

op het temperatuurverloop?

02.02 Laurence Zanchetta (PS): La SNCB a dû prendre des mesures exceptionnelles pour assurer le service en dépit de la canicule, ce qui est compréhensible. Ce qui l'est moins pour les voyageurs, c'est de devoir se serrer par ces fortes chaleurs dans des trains bondés en raison des suppressions. Lundi soir, ils ignoraient encore s'ils seraient concernés et ils ont dû subir retards interminables et trains bloqués sur les voies. On est en droit de s'interroger sur la préparation de la SNCB aux effets de la canicule.

Pourquoi la SNCB et Infrabel ne sont-elles pas en mesure de faire face à la nouvelle réalité climatique? Comment éviter que ces entreprises ne soient prises de cours? Que prévoit-on pour assurer la qualité du service?

02.03 Georges Gilkinet, ministre (en français): En dépit des records de température, le réseau a tenu le coup, grâce à la préparation et la mobilisation des travailleurs du rail. Les phénomènes météorologiques extrêmes sont appelés à se multiplier: pour lutter contre le dérèglement climatique, le train est justement une solution. J'ai reçu mandat du Conseil des ministres ce matin pour conclure les négociations avec la SNCB et Infrabel afin de donner un nouveau cap au train avec un contrat de service public pour la SNCB, un contrat de performance pour Infrabel.

Après vingt ans d'investissements insuffisants, le réseau souffre et trop de trains ne sont pas adaptés aux conditions climatiques que nous avons connues ces derniers jours. Cela doit changer et c'est en train de changer.

La SNCB a agi préventivement en supprimant des trains P qui ne sont pas équipés de l'air conditionné afin d'éviter des conditions de voyage pénible aux usagers. Pour limiter les désagréments, la SNCB a informé de ces suppressions dès le week-end. Les accompagnateurs de train, le personnel de gare et de Securail ont été préparés à réagir et à mettre à la disposition des voyageurs le nécessaire pour éviter des malaises dus à la chaleur. Désormais, le personnel masculin est autorisé à porter le bermuda en cas de fortes chaleurs.

02.02 Laurence Zanchetta (PS): De NMBS heeft uitzonderlijke maatregelen moeten nemen om ondanks de hittegolf de dienstverlening te blijven verzekeren, wat begrijpelijk is. Wat op minder begrip van de reizigers kan rekenen is dat ze als gevolg van de schrappingen tijdens die broeierige hitte in overvolle treinen opeengepakt zaten. Maandagavond wisten ze nog niet of hun trein afgeschaft zou worden. Ze moesten eindeloze vertragingen verduren en soms stonden de treinen onderweg gewoon geblokkeerd. Men kan zich terecht afvragen hoe de NMBS zich op de gevolgen van de hittegolf voorbereid heeft.

Waarom zijn de NMBS en Infrabel niet tegen de nieuwe klimatologische realiteit opgewassen? Hoe kunnen we voorkomen dat die bedrijven in snelheid genomen worden? Welke maatregelen zal men nemen om de kwaliteit van de dienstverlening te waarborgen?

02.03 Minister Georges Gilkinet (Frans): Niettegenstaande de recordtemperaturen heeft het spoornet standgehouden doordat er voorbereidselen getroffen werden en het nodige spoorwegpersoneel ingezet werd. Extreme weersomstandigheden zullen in de toekomst steeds vaker voorkomen: om de klimaatontregeling te bestrijden, is de trein nu net een van de oplossingen. Ik heb vanmorgen op de vergadering van de ministerraad het mandaat gekregen om de onderhandelingen met de NMBS en Infrabel af te ronden, teneinde de spoorwegen met een openbaredienstcontract voor de NMBS en een performantiecontract voor Infrabel een nieuwe koers te doen volgen.

Na twintig jaar van onderinvesteringen vertoont het net vele gebreken en zijn te veel treinen niet aangepast aan de weersomstandigheden die we de voorbije dagen gekend hebben. Daar moet verandering in komen en die verandering is ingezet.

De NMBS is preventief te werk gegaan door P-treinen die geen airco hebben, te schrappen om reizigers voor benauwende reisomstandigheden te behoeden. Om de hinder te beperken heeft de NMBS die schrappingen al sinds het weekend meegedeeld. Treinbegeleiders, stationspersoneel en Securailmedewerkers werden erop voorbereid om te reageren en om de passagiers het nodige ter beschikking te stellen om hittegerelateerde ongemakken te voorkomen. Mannelijk personeel mag voortaan bij erg warm weer een bermudashort dragen.

Le gestionnaire de réseau a activé son plan chaleur pour garantir la sécurité ferroviaire et le bien-être des cheminots. Des brigades chaleur ont contrôlé les voies, les aiguillages, les caténaires et la climatisation. Pour rendre le travail plus supportable, les horaires ont été adaptés.

Tout ceci n'exonère pas de réinvestir dans le réseau ferroviaire et de poursuivre notre travail en faveur du train.

02.04 Emmanuel Burton (MR): Il est grand temps de mener une réflexion stratégique sur les périodes de grande chaleur. Ce qui compte, ce sont les conditions de travail du personnel et l'adaptation du matériel à ces nouvelles conditions.

02.05 Laurence Zanchetta (PS): Nous devons trouver des solutions pour répondre aux attentes des usagers mais aussi pour encourager ceux qui n'empruntent pas les transports en commun à prendre le train. Les moyens humains, financiers et industriels doivent être proportionnels à nos ambitions pour le rail.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Joris Vandenbroucke à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002782P)
- Dieter Vanbesien à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002784P)
- Marco Van Hees à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002785P)
- Koen Geens à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "Le projet de réforme fiscale" (55002787P)
- Christian Leysen à Vincent Van Peteghem (VPM Finances, Coordination fraude et Loterie) sur "La réforme fiscale" (55002793P)

03.01 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Certains de nos compatriotes paient trop d'impôt parce que d'autres en paient trop peu. Le ministre a mis sur la table une épure pour une vaste réforme fiscale. Ce projet va dans la bonne direction, même si nous ne pouvons pas marquer notre accord sur tous les points. Ce qui compte, c'est qu'il existe désormais une épure. Elle doit à présent être suivie d'actions. Nous devons maintenant préparer la vaste réforme

De spoorwegbeheerder heeft zijn hitteplan geactiveerd om de veiligheid op het spoor en het welzijn van het spoorwegpersoneel te garanderen. 'Hitteploegen' hebben de sporen, wissels, bovenleidingen en klimaatregeling gecontroleerd. Om het werk draaglijker te maken, werden de uurroosters aangepast.

Dit alles ontslaat ons er niet van opnieuw in het spoorwegnet te investeren en ons werk ten gunste van de trein voort te zetten.

02.04 Emmanuel Burton (MR): Er moet dringend een strategische gedachteoefening over de zeer warme periodes gehouden worden. De arbeidsomstandigheden van het personeel en de aanpassing van het materiaal aan deze nieuwe omstandigheden moeten daarbij vooropstaan.

02.05 Laurence Zanchetta (PS): We moeten oplossingen zoeken om de verwachtingen van de treinreizigers in te lossen, maar ook om de personen die het openbaar vervoer niet nemen, ertoe aan te moedigen om voor de trein te kiezen. De menselijke, financiële en industriële middelen moeten toereikend zijn om onze ambities voor het spoor te verwezenlijken.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- Joris Vandenbroucke aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002782P)
- Dieter Vanbesien aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002784P)
- Marco Van Hees aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002785P)
- Koen Geens aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De blauwdruk van de fiscale hervorming" (55002787P)
- Christian Leysen aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën Coördinatie fraude en Loterij) over "De fiscale hervorming" (55002793P)

03.01 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Wie werkt betaalt in dit land veel te veel belastingen, omdat sommigen te weinig bijdragen. De minister heeft een blauwdruk voor een grondige fiscale hervorming op tafel gelegd. Die gaat alleszins de goede kant op, al zijn we het niet met alles eens. Dat er nu een blauwdruk is, is wat telt. Hierop moet nu actie volgen. De grondige fiscale hervorming die afgesproken werd in het regeerakkoord, moeten we

fiscale qui a été convenue dans l'accord de gouvernement. Des décisions devront être prises et l'objectif final doit être clair. Pour Vooruit, cet objectif final est que le travail soit moins taxé et que les grosses fortunes paient également leur part.

Nous voulons à présent entamer les travaux sur la base du rapport des experts et de l'épure. Nous voulons nous asseoir autour de la table sans aucun tabou. Le ministre ressent-il la même urgence et nourrit-il la même ambition?

03.02 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Le ministre avait annoncé qu'il présenterait un projet de réforme fiscale avant les vacances parlementaires et il a tenu parole. Il avait promis de solliciter l'apport d'experts et d'intégrer cette contribution dans son plan et il l'a fait. Il avait promis de se montrer ambitieux et il nous présente un robuste *tax shift* de 10 milliards d'euros. Que puis-je dire, sinon le féliciter pour ce beau document?

Je pourrais exprimer des doutes concernant la fusion des deux taux réduits de TVA. Je pourrais plaider en faveur de l'extinction du système des voitures de société. Je pourrais formuler des remarques sur l'impôt linéaire (*flat tax*) qui sera prélevé sur les patrimoines. Je le pourrais, mais je m'abstiendrai. Je souhaite uniquement savoir quelle trajectoire le ministre prévoit de suivre pour faire de son projet une véritable réforme fiscale.

03.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Avant que vous ne sortiez votre réforme, je vous disais que pour garantir la justice fiscale, il fallait ne pas augmenter la TVA, introduire une taxe des millionnaires, et éviter qu'une révision des taux de l'IPP ne profite aux plus riches. Votre plan fait exactement le contraire. Vous augmentez le taux réduit de TVA de 6 à 9 %, alors que c'est une taxe injuste qui touche davantage les bas revenus. Ensuite, non seulement vous n'introduisez pas une taxe des millionnaires mais vous supprimez la taxe sur les comptes-titres, ce qui bénéficie aux plus riches. Enfin, vous revoyez la quotité exemptée et les taux de l'IPP. Les revenus supérieurs en profitent pleinement puisqu'ils bénéficient des baisses sur toutes les tranches inférieures.

Comment justifiez-vous la hausse de la TVA qui bénéficie aux contribuables du dixième décile? Qui va payer la suppression des avantages extralégaux: les salariés ou les employeurs?

nu voorbereiden. Er zullen beslissingen moeten vallen en het einddoel moet duidelijk zijn. Dat einddoel is voor Vooruit dat arbeid minder belast moet worden en dat ook de grote vermogens hun deel bijdragen.

Wij willen nu met het rapport van de experts en de blauwdruk aan de slag. Wij willen aan tafel gaan zonder taboes. Voelt de minister die urgentie en die ambitie ook?

03.02 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): De minister had aangekondigd om voor het reces met een blauwdruk voor een fiscale hervorming te komen en hij heeft woord gehouden. Hij had beloofd de input van experts te vragen en die te verwerken in zijn plan en dat heeft hij ook gedaan. Hij had ambitie beloofd en hij komt met een stevige taxshift van 10 miljard euro. Wat kan ik anders zeggen dan proficiat met dit mooie document?

Ik zou kunnen twijfelen bij de samensmelting van de twee verlaagde btw-tarieven. Ik zou kunnen pleiten voor de uitdoving van het systeem van bedrijfswagens. Ik zou bedenkingen kunnen uiten bij het feit dat de vermogens via een vlaktaks zullen worden belast. Ik zou dat allemaal kunnen, maar ik ga het niet doen. Ik wil alleen weten hoe de minister het pad ziet om van de blauwdruk naar een reële hervorming te gaan.

03.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Voordat u uitpakte met de blauwdruk voor uw hervorming, had ik aangegeven dat als men de fiscale rechtvaardigheid wil waarborgen, er geen btw-verhoging moest worden doorgevoerd, er werk moest worden gemaakt van een miljonairstaks en er voorkomen moest worden dat een herziening van de tarieven van de personenbelasting in het voordeel uitvalt van de rijksten. In uw plan wordt precies het tegenovergestelde gedaan. U trekt het verlaagde btw-tarief op van 6 naar 9 %, terwijl de btw een onbillijke belasting is die de laagste inkomens verhoudingsgewijs zwaarder treft. Voorts voert u geen miljonairstaks in, maar bovendien schaft u de effectentaks af, wat gunstig is voor de rijken. Last but not least herziet u de belastingvrije som en de tarieven van de personenbelasting. Dat komt vooral ten goede aan de hoogste inkomens, omdat ze voordeel trekken van de verlagingen voor alle lagere schijven.

Hoe rechtvaardigt u de btw-verhoging, die ten goede komt aan de belastingplichtigen in het tiende deciel? Wie zal er opdraaien voor de afschaffing van de extralegale voordelen: de werknemers of de werkgevers?

03.04 Koen Geens (cd&v): Il y a deux semaines, j'ai félicité le ministre pour le plan du Pr Delanote, à juste titre. Ce jour-là, j'ai aussi félicité le premier ministre pour le fait que ce ministre soit son ministre des Finances, également à juste titre, car le premier ministre a déjà déclaré que l'épure s'inscrit parfaitement dans la politique du gouvernement Vivaldi.

Le ministre a le privilège d'être Ulysse parmi les ministres des Finances. Pendant dix ans, ses prédécesseurs ont assiégé la forteresse de Troie et usé leurs épées. Ce ministre a complètement démoli le mur de défense grâce à quelques articles biens ciblés dans la presse. Personne ne comprend d'ailleurs comment un homme de sa stature est parvenu à s'introduire dans le cheval de Troie (*Rires*), mais il est désormais entré dans la forteresse et doit saisir ce moment propice. S'il continue d'agir avec autant d'habileté, toutes les photos de ses prédécesseurs au département des Finances feront pâle figure à côté de la sienne.

Une réduction tarifaire, un minimum exonéré, le piège à l'emploi et à la promotion ainsi que 10 milliards d'euros de réduction des charges... autant de mesures que le ministre entend financer en levant certains tabous. Et ce projet est enfin réalisable. Il générera des effets de retour et de la croissance économique. Le ministre a un plan précis. Il doit désormais l'exécuter et le faire en souplesse. Une guerre ne se gagne jamais suivant le plan, mais jamais non plus sans plan. Quel est le plan par étapes pour les deux prochaines années?

03.05 Christian Leysen (Open Vld): L'Open Vld salue cette épure détaillée pour une vaste réforme fiscale. L'entrepreneur que je suis est également satisfait de cette épure. Outre l'écart considérable entre un salaire net et les coûts bruts y afférents, le package salarial est devenu de plus en plus un écheveau inextricable.

Le projet s'ajoute au rapport du Conseil supérieur des Finances et au rapport du Pr. Delanote. L'ensemble de ces études doit à présent être la base d'un plan réalisable permettant de rendre notre système fiscal plus simple, plus juste et plus linéaire. À cette fin, il faut du temps ainsi qu'un large débat. Il entre dans nos intentions de lancer ce débat et nous voulons une réduction des charges pour les travailleurs et les pensionnés, non seulement pour les bas salaires, mais également pour les autres. La réforme doit en outre inciter les entrepreneurs à entreprendre et à créer par la même occasion de la prospérité.

03.04 Koen Geens (cd&v): Ik heb de minister twee weken geleden nog gefeliciteerd met het plan van professor Delanote en dat was terecht. Ik heb toen ook de premier gefeliciteerd met het feit dat deze minister zijn minister van Financiën is en dat was terecht, want de premier verklaarde al dat de blauwdruk perfect past binnen Vivaldi.

De minister heeft het voorrecht om Odysseus te zijn onder de ministers van Financiën. Tien jaar lang hebben zijn voorgangers de burcht van Troje belegerd en hun zwaarden versleten. Deze minister heeft de hele verdedigingsmuur gesloopt met een aantal welgemikte artikelen in de pers. Niemand begrijpt trouwens hoe een man van zijn postuur in het paard van Troje past (*Gelach*), maar hij is nu binnengedrongen in de burcht en hij moet het momentum grijpen. Als hij zo behendig blijft ageren, zullen alle foto's van zijn voorgangers op Financiën verbleken bij de zijne.

Een tariefverlaging, een vrijgesteld minimum, de werkloosheids- en de promotieval en 10 miljard euro lastenverlaging... dat alles wil de minister financieren door een aantal taboes op te heffen. Eindelijk kan dat ook. Er zullen terugverdieneffecten en economische groei zijn. De minister heeft een duidelijk plan. Hij moet het nu uitvoeren en hij moet dat soepel doen. Een oorlog wordt nooit gewonnen overeenkomstig het plan, maar ook nooit zonder plan. Wat is het stappenplan voor de volgende twee jaar?

03.05 Christian Leysen (Open Vld): Open Vld verwelkomt deze blauwdruk voor een brede fiscale hervorming. De blauwdruk stemt me ook als ondernemer gelukkig. Naast de immense kloof tussen een nettoloon en de brutokost ervan, is het loonpakket meer en meer een labyrint geworden waarin een kat haar jongen niet terugvindt.

De blauwdruk komt bij het rapport van de Hoge Raad van Financiën en het rapport-Delanote. Op basis van al het studiewerk moet er nu een uitvoerbaar plan worden opgesteld om ons belastingstelsel eenvoudiger, rechtvaardiger en rechtlijniger te maken. Dat vereist de nodige tijd evenals een breed debat. Wij willen dit debat aanvaarden en wij willen een lastenverlaging zien voor de werkenden en de gepensioneerden, niet alleen voor de lage lonen, maar ook voor de andere. De hervorming moet ondernemers er bovendien toe aanzetten om te ondernemen en aldus welvaart te creëren.

Quel est, selon le ministre, le rôle que le Parlement doit y jouer? Comment obtiendra-t-il l'adhésion à cette réforme fiscale?

03.06 **Vincent Van Peteghem**, ministre (*en néerlandais*): Je remercie tous les collègues pour leur soutien et leur enthousiasme et je remercie M. Geens pour la pression qu'il met sur mes épaules. (*Sourires*)

J'ai souvent déclaré ici, comme beaucoup d'entre vous, que notre fiscalité est déséquilibrée. Les charges qui pèsent sur le travail sont beaucoup trop élevées et la confiance dans notre système fiscal est malmenée. Différentes organisations internationales, telles que l'OCDE, le FMI et la Commission européenne, répètent également ce message.

(*En français*) Des réformes profondes sont urgentes. Pour cela, il faut un plan et un objectif final clairs.

(*En néerlandais*) Les principes de base sont clairement indiqués dans l'épure.

Le premier choix qui a été fait concerne la réduction de la pression fiscale sur le travail. Le fait de travailler ou de travailler davantage doit être rendu plus attractif. La Belgique ne sera plus la championne toutes catégories en matière d'imposition si nous réalisons cet objectif.

Le deuxième choix concerne l'évolution vers la *dual income tax*. D'une part, les activités professionnelles et les revenus de remplacement font l'objet d'une taxation progressive, et d'autre part, des taux simples s'appliquent en matière patrimoniale. Nous choisissons de taxer tous les revenus patrimoniaux mais pas le patrimoine en lui-même. À cet égard, nous tenons compte des coûts et des éventuelles moins-values, tout en respectant les droits acquis et la situation historique.

Le troisième choix vise un basculement des charges sur le travail vers les charges sur la consommation. Nous tenons compte des coûts sociétaux engendrés par la consommation et la pollution et, ce faisant, nous soutenons la transition vers un avenir sain et durable.

Je suis convaincu que mon épure est équilibrée et ambitieuse, surtout en ce qui concerne la nécessaire réduction des charges sur le travail.

Aujourd'hui, 1,2 million de personnes se trouvent

Welke rol ziet de minister het Parlement hierin spelen? Hoe zal hij een draagvlak creëren voor deze fiscale hervorming?

03.06 Minister **Vincent Van Peteghem** (*Nederlands*): Ik dank iedereen voor de steun en het enthousiasme en ik dank de heer Geens voor de druk die hij op mijn schouders legt. (*Glimlachjes*)

Ik heb hier al vaker, zoals zovelen onder u, aangegeven dat onze fiscaliteit uit balans is. De lasten op arbeid liggen veel te hoog en het vertrouwen in ons fiscale systeem is zoek. Ook allerlei internationale organisaties, zoals de OESO, het IMF en de Europese Commissie, geven ons die boodschap telkens opnieuw.

(*Frans*) Er moeten dringend ingrijpende hervormingen doorgevoerd worden. Dit kan niet zonder een duidelijk plan en een duidelijke doelstelling.

(*Nederlands*) De uitgangspunten staan glashelder in de blauwdruk.

De eerste keuze is de verlaging van de belastingdruk op arbeid. Werken moet aantrekkelijker zijn en meer werken moet dat ook zijn. België zal niet langer dé belastingkampioen zijn als we dat realiseren.

De tweede keuze is de evolutie richting de *dual income tax*. Enerzijds worden activiteiten en vervangingsinkomens progressief belast en anderzijds worden vermogens belast aan eenvoudige tarieven. We belasten alle vermogensinkomsten, maar niet de vermogens zelf. We doen dat met oog voor de kosten en de eventuele minwaarden en met respect voor de verworven rechten en de historische situatie.

De derde keuze is de omslag van lasten op arbeid naar lasten op consumptie. We houden rekening met de maatschappelijke kosten verbonden aan consumptie en vervuiling en op die manier steunen we de omslag naar een gezonde en duurzame toekomst.

Ik ben ervan overtuigd dat mijn blauwdruk evenwichtig en vooral ambitieus is, zeker op het vlak van de noodzakelijke lastenverlaging op arbeid.

Vandaag zitten 1,2 miljoen mensen in de hoogste

dans la tranche d'imposition la plus élevée; après la réforme, ils ne seront plus que 175 000. Ceux qui travaillent recevront en moyenne 3 000 à 4 000 euros net supplémentaires par an. Nous ne nous contentons cependant pas de distribuer des cadeaux, nous proposons un paquet global.

(En français) Concernant les revenus du patrimoine et la consommation, nous optons pour plus d'équité, de simplicité et de durabilité, mais aussi pour une compensation budgétaire importante par la fiscalité. Il en résultera un système fiscal modernisé.

(En néerlandais) Il va de soi que je dialoguerai avec le Parlement, le gouvernement et les groupes d'intérêts à propos de cette épure car il est très important d'obtenir une adhésion à cette réforme fiscale.

(En français) Cela ne nous dispense pas d'assainir structurellement notre budget. Cela demande un paquet global où nous examinons les tâches essentielles de pouvoirs publics allégés et au service du citoyen.

(En néerlandais) Un débat sérieux, axé sur nos ménages et nos entreprises, s'impose, également ici au Parlement. Nous devons tous prendre nos responsabilités. L'épure détaillée indique l'objectif final à atteindre.

Dans les semaines et mois à venir, je soumettrai au gouvernement des propositions concrètes, calculées et équilibrées d'un point de vue budgétaire. J'espère que je pourrai compter sur le soutien de l'ensemble des membres de la Chambre.

03.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Non seulement des plans doivent être élaborés, mais des décisions doivent également être prises de toute urgence. Tous les partenaires de la coalition devraient examiner la question pendant les vacances parlementaires. Vooruit est un partenaire pour la réforme fiscale. Celles et ceux qui estiment vraiment que la fiscalité sur le travail doit être réduite doivent saisir leur chance et nous rejoindre à la table des discussions après l'été, sans dogmes ni tabous.

03.08 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Le ministre aura le soutien de notre groupe. Le salaire net des travailleurs doit augmenter. C'est la meilleure arme pour protéger et augmenter le pouvoir d'achat. Chacun doit s'asseoir autour de la table avec un esprit ouvert.

belastingsschaal, na de hervorming nog 175.000. Mensen die werken, zullen gemiddeld 3.000 à 4.000 euro netto extra per jaar krijgen. We delen echter niet alleen cadeaus uit, maar stellen een totaalpakket voor.

(Frans) Wat de inkomsten uit vermogen en consumptie betreft, opteren we voor een rechtvaardiger, eenvoudiger en duurzamer systeem, maar ook voor een aanzienlijke budgettaire compensatie via de fiscaliteit. Daaruit zal een gemoderniseerd belastingstelsel ontspruiten.

(Nederlands) Het spreekt voor zich dat ik over de blauwdruk in dialoog zal treden met het Parlement, de regering en de belangenorganisaties. Een draagvlak voor de fiscale hervorming is immers van groot belang.

(Frans) Dat ontslaat ons niet van de verplichting om onze begroting structureel te saneren. Daartoe is er een globaal pakket nodig, waarbij we de kerntaken van de afgeslankte overheid, die ten dienste van de burgers staat, onderzoeken.

(Nederlands) Dat vraagt een ernstig debat, ook hier in het Parlement, met de focus op onze gezinnen en op onze ondernemingen. Dat vraagt verantwoordelijkheid van ons allen. De blauwdruk geeft aan wat het einddoel is.

Ik zal de komende weken en maanden concrete, berekende en budgettaire evenwichtige voorstellen aan de regering voorleggen. Ik hoop dat ik op de steun van alle Kamerleden kan rekenen.

03.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Er moeten niet enkel plannen worden gemaakt, maar er moeten ook dringend beslissingen worden genomen. Alle coalitiepartners moeten zich tijdens het zomerreces over de kwestie beraden. Vooruit is een partner voor de belastinghervorming. Wie echt meent dat de belastingen op arbeid omlaag moeten, moet zijn kans grijpen en na de zomer mee aan tafel komen, zonder heilige huisjes of taboes.

03.08 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): De minister zal steun krijgen van onze fractie. De mensen moeten netto meer overhouden van hun loon. Het is het beste wapen om de koopkracht te beschermen en te vergroten. Iedereen moet met open geest rond de tafel gaan zitten.

03.09 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Vous justifiez par la transition écologique des taxes injustes touchant les plus faibles. C'est la logique qui avait mené au mouvement des gilets jaunes en France. Vous dites vouloir taxer les revenus de la fortune, mais les grandes fortunes y échapperont. Combien Eric Wittouck payera-t-il d'impôts sur les deux milliards de dividendes qu'il a engrangés? Zéro! Idem pour les plus-values financières, que les plus riches réalisent en société. Ils paieront zéro euro sur leur fortune, leurs plus-values, leurs dividendes tandis que les plus faibles paieront, eux, plus de TVA qu'aujourd'hui. Et vous vous prétendez ministre de la justice fiscale!

03.10 Koen Geens (cd&v): Churchill a déclaré un jour: "*Success is stumbling from failure to failure with no loss of enthusiasm.*" Dans ce dossier, la honte provient non pas de l'échec, mais bien du fait de ne pas essayer. Même si le ministre vise à tout prix la neutralité budgétaire, la croissance économique a toujours été la conséquence d'une bonne réforme fiscale. Le ministre doit chercher à susciter l'adhésion et doit lier le gouvernement suivant à sa réforme.

03.11 Christian Leysen (Open Vld): Je dirais plutôt: *festina lente*. Nous ne pourrions faire l'économie d'un débat sur les missions de base. En outre, la réforme fiscale ne peut être envisagée qu'avec une administration efficace et dégraissée. Il s'agira donc d'un package global et non d'une opération d'écramage. L'État ne peut résoudre tous les problèmes ni compenser tous les risques. Nous croyons aux bienfaits d'une responsabilité individuelle et nous voulons mener un débat de fond avec le ministre.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles et Renouveau démocr.) sur "Les violences incessantes dans les domaines récréatifs et à la côte flamande" (55002783P)
- Koen Metsu à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles et Renouveau démocr.) sur "Les problèmes dans les domaines récréatifs" (55002786P)

04.01 Ortwin Depoortere (VB): À la suite des incidents survenus dans la zone de loisirs de Blaarmeersen à Gand, deux mineurs ont été

03.09 Marco Van Hees (PVDA-PTB): U rechtvaardigt oneerlijke belastingen die de zwaksten treffen door naar de ecologische transitie te verwijzen. Dit is de logica die tot de acties van de gele hesjes in Frankrijk geleid heeft. U zegt dat u inkomsten uit vermogen wilt belasten maar de grote vermogens zullen eraan ontsnappen. Hoeveel belasting zal Eric Wittouck betalen op de 2 miljard euro aan dividenden die hij zichzelf uitgekeerd heeft? Nul! Hetzelfde geldt voor de financiële meerwaarden die de allerrijksten in hun vennootschap realiseren. Ze zullen nul euro op hun vermogen, hun meerwaarden en hun dividend betalen, terwijl de zwaksten meer btw zullen betalen dan nu het geval is. En u beweert de minister van fiscale rechtvaardigheid te zijn!

03.10 Koen Geens (cd&v): Churchill zei ooit: "*Success is stumbling from failure to failure with no loss of enthusiasm.*" Oneer in dit dossier schuilt dus zeker niet in mislukken, oneer schuilt in niet proberen. De minister mag wakker liggen van de budgettaire neutraliteit, maar economische groei is altijd het gevolg geweest van een goede fiscale hervorming. Hij moet ook draagvlak zoeken en de volgende regering binden aan de hervorming.

03.11 Christian Leysen (Open Vld): Ik zou eerder zeggen: *festina lente*. De hervorming van de fiscaliteit kan niet worden losgekoppeld van een debat over de kerntaken en een efficiënte en slanke overheid. Het zal dus een totaalpakket zijn, geen cherrypicking. De overheid kan niet alles oplossen en kan evenmin alle risico's compenseren. Wij geloven in individuele verantwoordelijkheid en willen samen met de minister het debat grondig voeren.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en Democrat. Vernieuwing) over "Het aanhoudende geweld in recreatiedomeinen en aan de Vlaamse kust" (55002783P)
- Koen Metsu aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en Democrat. Vernieuwing) over "De problemen in de recreatiedomeinen" (55002786P)

04.01 Ortwin Depoortere (VB): Na recente incidenten in het Gentse recreatiedomein de Blaarmeersen werden twee minderjarigen verhoord

auditionnés et remis en liberté. En réaction, les toboggans ont été fermés. C'est le monde à l'envers. Les familles sont punies parce que la ministre et l'exploitant ne parviennent pas à tenir les émeutiers à l'écart de nos zones de loisirs.

Quand la ministre mettra-t-elle en pratique ses mesures répressives? À quand une interdiction d'accès et de lieu pour ces émeutiers? À quand une répression effective par la Justice?

04.02 Koen Metsu (N-VA): En juillet 2020, le Parlement a adopté une proposition de résolution visant à améliorer la sécurité dans et aux abords des domaines récréatifs et des piscines en plein air. Il y est demandé au gouvernement de faire en sorte que grâce à une liste noire, les auteurs de troubles qui causent des nuisances dans un domaine récréatif ou une piscine en plein air et se voient infliger, pour cette raison, une interdiction d'accès ou de lieu, puissent également se voir refuser l'accès à d'autres domaines. Le MR, le Vlaams Belang, le cd&v et l'Open Vld ont soutenu la proposition de la N-VA. Ecolo-Groen, le PS, le PTB-PVDA et Vooruit ont voté contre. Semaine après semaine, de nouveaux incidents se produisent.

Pourquoi la ministre refuse-t-elle depuis deux ans de mettre cette résolution en pratique?

04.03 Annelies Verlinden, ministre (en néerlandais): À la suite de l'incident survenu récemment, la police locale a pu appréhender immédiatement les deux mineurs impliqués. Le juge d'instruction les a ensuite remis en liberté, ce qui ne signifie pas qu'ils échapperont à leur sanction. Je réitère mon appel. La Justice doit poursuivre et punir efficacement, les brebis galeuses doivent être écartées dans les plus brefs délais. La séparation des pouvoirs veut que cette mission incombe à la Justice.

Nous avons mis en place la possibilité de recourir à un système de réservation. L'exploitant du domaine Blaarmeersen en fera usage et le bourgmestre de Gand a entre-temps décrété une interdiction de lieu à l'égard d'un fauteur de troubles. La police peut également procéder à des contrôles d'identité, ce qui est déjà le cas dans certains domaines. Dès aujourd'hui, nous mobiliserons une capacité policière accrue là où cela se révèle nécessaire. À Gand, une présence policière renforcée a déjà été annoncée. Les exploitants peuvent également décréter une interdiction de lieu, les administrations locales peuvent infliger des amendes SAC. En collaboration avec la police fédérale des chemins de fer, nous interviendrons le plus efficacement

en terug op vrije voeten gesteld. Als reactie werden de glijbanen gesloten. Dat is de wereld op zijn kop. Gezinnen worden gestraft, omdat de minister en de uitbater er niet in slagen om de relschoppers buiten onze recreatiedomeinen te houden.

Wanneer zal de minister haar repressieve maatregelen in de praktijk brengen? Wanneer komt er een toegangs- en plaatsverbod voor deze relschoppers? Wanneer komt er een echte bestraffing door Justitie?

04.02 Koen Metsu (N-VA): In juli 2020 werd hier een resolutie goedgekeurd om meer veiligheid te creëren in en rond recreatiedomeinen en openluchtzwembaden. Het verzoek aan deze regering luidde dat amokmakers die voor overlast zorgen in het ene recreatiedomein of openluchtzwembad en om die reden een toegangs- of plaatsverbod krijgen, ook geweigerd moeten kunnen worden door andere domeinen door het opstellen van een zwarte lijst. De MR, het Vlaams Belang, cd&v en Open Vld steunden het N-VA-voorstel. Ecolo-Groen, de PS, PTB-PVDA en Vooruit stemden toen tegen. Week na week doen er zich incidenten voor.

Waarom weigert de minister al twee jaar om deze resolutie in praktijk te brengen?

04.03 Minister Annelies Verlinden (Nederlands): Na het recente incident heeft de lokale politie de twee betrokken minderjarigen onmiddellijk kunnen oppakken. De onderzoeksrechter heeft hen daarna vrijgelaten, wat niet betekent dat ze hun straf zullen ontlopen. Ik herhaal mijn oproep. Justitie moet efficiënt vervolgen en bestraffen, de rotte appels moeten er zo snel mogelijk uit. De scheiding der machten bepaalt dat dit een opdracht is voor justitie.

Wij hebben de mogelijkheid gecreëerd om te werken met een reservatiesysteem. De uitbater van de Blaarmeersen zal dat doen en inmiddels heeft de burgemeester van Gent een plaatsverbod uitgeschreven tegen een amokmaker. Ook kan de politie identiteitscontroles uitvoeren, wat gebeurt in bepaalde domeinen. Vanaf vandaag zullen we waar nodig meer politiecapaciteit inzetten. In Gent werd al meer politieaanwezigheid aangekondigd. Uitbaters kunnen ook een toegangsverbod uitschrijven, lokale besturen kunnen GAS-boetes uitschrijven. Met de federale spoorwegpolitie zullen we zo efficiënt mogelijk optreden op drukke treinen en in drukke stations.

possible dans les trains bondés et dans les gares fréquentées.

La protection des données à caractère personnel ne permet pas d'interdiction générale d'accès aux domaines récréatifs, parce que les différents exploitants ne peuvent pas partager tout simplement des informations. Votre collègue, M. Demon, a récemment déposé une proposition de loi à cet égard et je soutiens toute initiative légale et proportionnelle en la matière.

Toutefois, combattre les symptômes n'est jamais la seule solution. Il existe souvent un lien avec les problèmes spécifiques aux grandes villes, tels qu'un manque de zones de loisirs et d'activités locales, en plus d'un problème de pauvreté. C'est également à ce niveau que nous devons chercher une partie de la solution. Je demande à toutes les autres autorités d'investir dans la prévention. Les jeunes, quelle que soit leur origine, doivent comprendre qu'un tel comportement ne peut être toléré et que les brebis galeuses ne sont pas les bienvenues dans les zones de loisirs et à la côte.

04.04 Ortwin Depoortere (VB): La ministre parle de jeunes, mais il s'agit surtout de Bruxellois d'origine étrangère. Cessons de les droloter et de leur trouver des excuses. Le Vlaams Belang a préparé une brochure contenant plus de trente mesures visant à éloigner les émeutiers. Je me ferai un plaisir de la transmettre à titre de source d'inspiration.

04.05 Koen Metsu (N-VA): Il y a deux ans, le Parlement fédéral a déjà demandé au gouvernement de modifier le cadre légal. Nous avons rédigé cette résolution avec l'association des sauveteurs flamands et les exploitants des domaines récréatifs. Seule la ministre peut veiller à ce que les "pommes pourries soient retirées du cageot".

L'incident est clos.

05 Débat d'actualité sur la réforme des pensions et questions jointes de

- Sophie Rohonyi à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions décidée par le gouvernement" (55002776P)
- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002777P)
- Jean-Marie Dedecker à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002778P)
- Marie-Colline Leroy à Karine Lalieux (Pensions

De bescherming van persoonsgegevens laat geen algemeen toegangsverbod toe voor recreatiedomeinen, omdat de verschillende uitbaters niet zomaar informatie kunnen delen. Collega Demon heeft onlangs een voorstel ingediend en ik steun alle wettelijke en proportionele initiatieven ter zake.

Symptoombestrijding is echter nooit het enige antwoord. Vaak is er een verband met de grootstedelijke problematiek, zoals te weinig recreatiedomeinen en lokale activiteiten, naast een armoedeproblematiek. Ook daar moeten we een deel van de oplossing zoeken. Ik vraag aan alle andere besturen om in te zetten op preventie. Jongeren, van welke achtergrond dan ook, moeten begrijpen dat dit gedrag niet kan worden aanvaard en dat in de recreatiedomeinen en aan de kust rotte appels niet welkom zijn.

04.04 Ortwin Depoortere (VB): De minister heeft het over jongeren, maar het gaat vooral over allochtone Brusselaars. Stop met het pamperen en het aanvoeren van excuses. Het Vlaams Belang heeft een brochure klaar met meer dan dertig maatregelen om relschoppers te weren. Ik geef ze graag mee als inspiratiebron.

04.05 Koen Metsu (N-VA): Dit Parlement heeft deze regering twee jaar geleden al gevraagd om het wettelijke kader te wijzigen. We hebben die resolutie geschreven samen met de vereniging van Vlaamse redders en de uitbaters van de recreatiedomeinen. Enkel de minister kan ervoor zorgen dat de rotte appels worden geweerd.

Het incident is gesloten.

05 Actualiteitsdebat over de pensioenhervorming en toegevoegde vragen van

- Sophie Rohonyi aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming waarover de regering beslist heeft" (55002776P)
- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002777P)
- Jean-Marie Dedecker aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002778P)

et Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions" (55002779P)

- Nahima Lanjri à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002780P)

- Ellen Samyn à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002781P)

- Christophe Bombled à David Clarinval (VPM Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture) sur "L'accord sur les pensions" (55002789P)

- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La réforme des pensions" (55002790P)

- Egbert Lachaert à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002791P)

- Melissa Depraetere à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'accord sur les pensions" (55002792P)

- Ahmed Laaouej à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale, Pers. handicapées, pauvreté et Beliris) sur "La réforme des pensions" (55002794P)

- Wim Van der Donckt à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les pensions" (55002795P)

- Marie-Colline Leroy aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming" (55002779P)

- Nahima Lanjri aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002780P)

- Ellen Samyn aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002781P)

- Christophe Bombled aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw) over "Het pensioenakkoord" (55002789P)

- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenhervorming" (55002790P)

- Egbert Lachaert aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002791P)

- Melissa Depraetere aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het pensioenakkoord" (55002792P)

- Ahmed Laaouej aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Pers. met handicap, Armoede en Beliris) over "De pensioenhervorming" (55002794P)

- Wim Van der Donckt aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De pensioenen" (55002795P)

05.01 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Vu l'inflation, il était plus qu'urgent d'aboutir à une réforme des pensions qui permette à chacun de vivre dignement après une vie de travail et de cotisation au bénéfice de la collectivité. Après un an de psychodrames au gouvernement et de surenchère électorale indigne, votre accord n'est pas à la hauteur.

Il y a certes des avancées: les femmes ne seront plus pénalisées de s'être occupées de leurs enfants, les personnes en situation de handicap ne seront plus pénalisées et ceux qui travaillent au-delà de l'âge légal seront récompensés, comme avant 2015. Mais l'absence de mesures pour la soutenabilité budgétaire fait craindre le retour de ces inégalités lorsque nous ne serons plus en mesure de payer nos pensions.

La secrétaire d'État au Budget vous avait avertie, Madame la ministre, mais vous aviez indiqué qu'il était hors de question de rogner les droits des retraités. C'est pourtant le financement des pensions qui garantit leurs droits et conditionne la faisabilité de votre réforme.

05.01 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Gelet op de inflatie moest er hoogdringend een pensioenhervorming tot stand gebracht worden die iedereen in staat zou stellen een waardig leven te leiden na een leven lang gewerkt te hebben en bijdragen betaald te hebben in het voordeel van de gemeenschap. Na een jaar van psychodrama's op regeringsniveau en onwaardig electoraal opbod schiet uw akkoord op alle vlakken tekort.

Er werd ongetwijfeld vooruitgang geboekt: vrouwen zullen niet langer gesanctioneerd worden omdat ze voor hun kinderen gezorgd hebben, gehandicapten zullen niet langer benadeeld worden en wie na de wettelijke pensioenleeftijd blijft werken, zal worden vergoed, net zoals vóór 2015. Het ontbreken van maatregelen om het systeem betaalbaar te houden, doet vrezen dat die ongelijkheden zullen terugkeren wanneer we niet langer in staat zijn onze pensioenen te betalen.

De staatssecretaris voor Begroting had u gewaarschuwd, mevrouw de minister, maar u hebt gesteld dat de rechten van gepensioneerden onder geen enkel beding beknot zouden worden. Het is nochtans de financiering van de pensioenen die hun rechten waarborgt en de haalbaarheid van uw

hervorming bepaalt.

À politique inchangée, les pensions constitueront à terme le tiers de notre PIB. Le taux d'emploi des 55-64 ans sera insuffisant en 2030. Votre réforme maintient les générations futures dans le flou, au mépris de l'accord de gouvernement qui promettait la préservation et la pérennisation de la sécurité sociale. La pénibilité n'est pas prise en compte. Des travailleurs dont le corps ne tient plus devront travailler au-delà de 67 ans.

Bij ongewijzigd beleid zullen de pensioenen op termijn een derde van ons bbp vertegenwoordigen. De werkzaamheidsgraad van de 55- tot 64-jarigen zal in 2030 te laag zijn. Met uw hervorming blijft de situatie voor de toekomstige generaties onduidelijk en verbreekt u de in het regeerakkoord gedane beloftes om de sociale zekerheid in stand te houden én veilig te stellen. Met de zwaarte van het beroep wordt er geen rekening gehouden. Werknemers die fysiek totaal op zijn, zullen tot na hun 67^{ste} moeten werken.

Comment allez-vous financer le système de pensions vu le vieillissement de la population? En 2070, près de 3,4 millions de Belges auront plus de 65 ans. Pourquoi avoir refilé cette question épineuse aux partenaires sociaux, avec une réponse espérée à la fin de l'année?

Hoe zult u, gelet op de vergrijzing van de bevolking, het pensioenstelsel financieren? In 2070 zullen bijna 3,4 miljoen Belgen ouder zijn dan 65 jaar. Waarom schuift u die hete aardappel door naar de sociale partners, van wie u tegen het eind van het jaar een antwoord verwacht?

Le premier ministre a indiqué que l'évaluation du Bureau du plan pourrait donner lieu à des mesures supplémentaires pour contrôler le coût du vieillissement. Quand l'analyse sera-t-elle disponible? En cas d'avis critique, reverrez-vous certaines mesures? Quand allez-vous définir la liste des métiers pénibles? Que répondez-vous à la FGTB, qui considère qu'un pensionné sur trois va perdre jusqu'à plusieurs centaines d'euros, principalement les femmes qui ont travaillé à temps partiel?

De eerste minister heeft laten weten dat de evaluatie van het Planbureau zou kunnen leiden tot extra maatregelen om de vergrijzingskosten onder controle te houden. Wanneer zal die analyse beschikbaar zijn? Zult u bepaalde maatregelen herzien indien er een kritisch advies gegeven wordt? Wanneer zult u de lijst van zware beroepen vastleggen? Wat is uw antwoord op het ABVV, dat ervan uitgaat dat een op de drie gepensioneerden tot vele honderden euro's zal verliezen, en dan voornamelijk vrouwen die deeltijds gewerkt hebben?

05.02 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Cet accord tant attendu est, à mes yeux, une rupture de contrat. En 2014, lorsque M. Bacquelaine a obligé les gens à travailler jusqu'à 67 ans, il disait que seuls 5 à 10 % iraient jusqu'à cet âge. Il a menti! Le gouvernement vient de décider que bien plus de gens devraient le faire.

05.02 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Dit langverwachte akkoord is in mijn ogen contractbreuk. Toen de heer Bacquelaine de mensen in 2014 verplichtte tot 67 jaar te blijven werken, zei hij dat slechts 5 à 10 % van de werknemers zo lang zou doorwerken. Hij heeft gelogen! De regering heeft nu net beslist dat veel meer mensen tot hun 67^{ste} zullen moeten blijven werken.

(En néerlandais) Le 10 novembre 2020, la ministre affirmait encore dans *De Standaard* que les métiers pénibles se retrouveraient tôt ou tard à la table des négociations. Il est aujourd'hui évident que ce gouvernement ne prend aucune mesure à cet égard.

(Nederlands) Op 10 november 2020 zei de minister nog in *De Standaard* dat de zware beroepen vroeg of laat op de onderhandelings tafel komen. Nu blijkt duidelijk dat deze regering op dat vlak geen enkele maatregel neemt.

(En français) Le gouvernement a décidé de ne rien faire pour les métiers pénibles. Les travailleurs fatigués de bosser après 42 ans de carrière devront continuer. Comment expliquer à une infirmière qui a commencé à travailler à 24 ans qu'elle devra travailler jusqu'à 66 ans? L'espérance de vie en bonne santé est de 62,4 ans en Belgique. Mais des

(Frans) De regering heeft beslist om niets te doen voor de zware beroepen. Werknemers die doodop zijn na 42 jaar hard werken, zullen moeten doorgaan. Hoe kan men aan een verpleegster die op haar 24ste begonnen is met werken uitleggen dat ze nog tot haar 66ste zal moeten doorwerken? De levensverwachting in goede gezondheid

députés qui vivent dans leur petit monde ne comprennent pas cela, évidemment.

(En néerlandais) Il y a une différence de 18 ans en termes d'espérance de vie en bonne santé entre les ouvriers et les personnes hautement qualifiées.

(En français) Les mesures que vous avez prises sont injustes. La droite dit que les pensions sont impayables et sont un tsunami financier!

(En néerlandais) Le Comité d'Étude sur le Vieillissement indique que lorsque le vieillissement de la population aura atteint son pic, en 2050, 13,5 % de notre PIB sera consacré aux pensions. Plusieurs autres pays européens y consacrent déjà une part aussi élevée à l'heure actuelle. Où est alors le problème?

Toujours selon cette commission, nous paierons 11,9 % du PIB pour les pensions en 2027. En 2019, nous payions 10,5 %. Cela représente 6 milliards d'euros supplémentaires.

Le Bureau fédéral du Plan a également calculé que le coût du *tax shift* s'élevait à pas moins de 9 milliards d'euros.

(En français) Et vous n'avez pris aucune mesure pour les métiers pénibles!

05.03 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Il est difficile de mener l'opposition dès lors que la majorité s'oppose à elle-même. Six des sept présidents des partis de la majorité sont contre l'accord sur les pensions. Selon Conner Rousseau, le dossier des pensions est "foutu". Les socialistes sont pourtant eux-mêmes responsables de cet échec. Pas moins de 15 des 23 ministres des Pensions de l'après-guerre étaient socialistes. La gestion de ce dossier par les ministres Vandenbroucke et Vande Lanotte a été plus que honteuse. Le Fonds de vieillissement devait servir à garder une poire pour la soif. Ce fonds n'a toutefois jamais été alimenté, car le produit de la vente des bâtiments publics a été versé dans les caisses budgétaires.

Les fonds de pension de Proximus, de Belgocontrol et de la SNCB ayant été dévalisés, nous payons actuellement chaque année plus de 400 millions d'euros rien que pour les charges de pension des anciens collaborateurs de Proximus. Le bonus de pension a été inventé en 2005 puis supprimé en 2015 par manque de succès. Le système n'était pas intéressant non plus aux yeux de Frank Vandenbroucke, le grand gourou des pensions.

bedraagt in België 62,4 jaar, maar parlementsleden die in hun eigen wereldje leven, begrijpen dat natuurlijk niet.

(Nederlands) Er is een verschil in levensverwachting in goede gezondheid van 18 jaar tussen arbeiders en hoogopgeleiden.

(Frans) De maatregelen die u genomen hebt, zijn onrechtvaardig. Aan de rechterzijde is te horen dat de pensioenen onbetaalbaar zijn en een financiële tsunami zullen teweegbrengen!

(Nederlands) De Studiecommissie voor de Vergrijzing zegt dat we op het hoogtepunt van de vergrijzing, in 2050, 13,5 % van ons bbp zullen besteden aan de pensioenen. Verscheidene andere Europese landen besteden er vandaag al zoveel aan. Waar is dan het probleem?

Nog volgens die commissie zullen we in 2027 11,9 % van het bbp betalen voor de pensioenen. We komen van 10,5 % in 2019. Dat is 6 miljard euro extra.

Het Planbureau heeft ook berekend hoeveel de taxshift heeft gekost en dat is maar liefst 9 miljard euro.

(Frans) En voor de zware beroepen hebt u geen enkele maatregel genomen!

05.03 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): Het is moeilijk oppositie voeren als de meerderheid oppositie tegen zichzelf voert. Zes van de zeven meerderheidspartijvoorzitters zijn tegen het pensioenakkoord. Volgens Conner Rousseau is het pensioendossier 'verkloot'. Het zijn nochtans de socialisten zelf die daarvoor verantwoordelijk zijn. Liefst 15 van de 23 naoorlogse pensioenministers waren socialisten. Wat minister Vandenbroucke en minister Vande Lanotte ervan hebben gebakken, was de schaamte voorbij. Met het Zilverfonds zou een appeltje voor de dorst worden aangelegd. Er is echter nooit iets in het Zilverfonds gestort, want de opbrengst van de verkoop van de overheidsgebouwen ging naar de begrotingskas.

Ook werden de pensioenfondsen van Proximus, Belgocontrol en de NMBS leeggeroofd. Vandaag betalen we daardoor elk jaar meer dan 400 miljoen euro enkel voor de pensioenlasten van de voormalige Proximusmedewerkers. De pensioenbonus werd uitgevonden in 2005 en in 2015 opgedoekt wegens een gebrek aan succes. Ook de grote pensioengoeroe Frank Vandenbroucke vond het geen interessant systeem.

Quant aux plans des ministres Daerden et Bacquelaine, ils n'ont jamais été concrétisés.

Van de plannen van minister Daerden en minister Bacquelaine werd niets uitgevoerd.

Aujourd'hui, nous assistons à l'invention de la notion des 20 années de travail effectif – comptées en années de 250 jours. Même s'il s'agit d'une amélioration, certains sujets restent tabous. Pas moins de 16 % des pensionnés sont des fonctionnaires et encaissent 32 % des pensions. En Wallonie, la moitié des personnes actives sont des fonctionnaires.

Vandaag wordt het concept van 20 jaar effectief werken uitgevonden – geteld in jaren van 250 dagen. Het is een verbetering, maar aan de heilige huisjes komt men niet. Liefst 16 % van de gepensioneerden is ambtenaar, zij incasseren 32 % van de pensioenen. In Wallonië is de helft van wie werkt ambtenaar.

Qui payera tous ces fastes en matière de pensions?

Wie zal dat pensioenfeestje betalen?

05.04 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Qui ici a déjà pensé à sa pension? Je constate que cela ne semble pas faire partie des préoccupations de la N-VA. Pourtant, cette question doit s'anticiper, et c'est ce que le gouvernement Vivaldi a tenté de faire. Qui a une baguette magique pour régler un problème aussi complexe?

05.04 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Wie van u heeft er al aan zijn pensioen gedacht? Ik stel vast dat de N-VA zich daar niet zo lijkt om te bekommeren. Nochtans moet er op die kwestie geanticipeerd worden, en dat is wat de vivaldiregering getracht heeft te doen. Wie heeft er een toverstaf om zo'n complex probleem op te lossen?

Le gouvernement avance une proposition en vue de conserver un premier pilier sécurisé et financé. Une autre balise essentielle était la question de l'équité et de la revalorisation des pensions des femmes, ce qui est essentiel pour nous. Beaucoup de femmes bénéficient encore de la GRAPA parce que leur pension est trop basse.

De regering komt met een voorstel om een gegarandeerde en gefinancierde eerste pijler te handhaven. Een ander belangrijk punt was de voor ons essentiële kwestie van de billijkheid en de herwaardering van de pensioenen van vrouwen. Veel vrouwen ontvangen nog steeds een IGO omdat hun pensioen te laag is.

Le gouvernement concrétise une intention inédite: l'autonomie financière des individus lorsqu'ils ne sont plus en activité, et singulièrement celle des femmes. Comment comptez-vous appliquer cet accord?

De regering maakt een ongezien beleidsvoornemen waar: de financiële autonomie van mensen wanneer ze niet langer actief zijn op de arbeidsmarkt, en in het bijzonder de financiële autonomie van gepensioneerde vrouwen. Hoe bent u van plan dat akkoord uit te voeren?

Je vous exhorte à poursuivre vos efforts et à ne pas céder aux tentatives fallacieuses de détricoter les droits de nos aînés.

Ik dring er bij u op aan uw inspanningen voort te zetten en niet te zwichten voor de bedrieglijke pogingen om te morrelen aan de rechten van onze ouderen.

05.05 Nahima Lanjri (cd&v): Tout le monde se préoccupe des pensions et de la viabilité de notre système de pensions. Quiconque espérait une réponse rassurante de la part du gouvernement est resté sur sa faim. Nous ne sommes pas satisfaits non plus. Nous avons la responsabilité de garantir les pensions actuelles et futures. L'accord sur les pensions constitue certainement une amorce, mais ce n'est rien de plus qu'une entrée en la matière. Il ne s'agit pas d'une réforme approfondie et structurelle des pensions.

05.05 Nahima Lanjri (cd&v): Iedereen is bezorgd om de pensioenen en de houdbaarheid van het systeem. Wie hoopte op een geruststellend antwoord van de regering, bleef op zijn honger zitten. Ook wij zijn niet tevreden. Wij hebben de verantwoordelijkheid om de huidige en de toekomstige pensioenen veilig te stellen. Het pensioenakkoord is zeker een aanzet, maar het is niet meer dan een voorgerecht. Het is geen grondige en structurele pensioenhervorming.

Après dix tentatives, le gouvernement a pu trancher certaines questions. Le bonus de pension de 40 euros supplémentaires par mois par année de

Na tien pogingen heeft de regering enkele knopen doorgemaakt. De pensioenbonus van 40 euro extra per maand per extra gewerkt jaar is een goede

travail supplémentaire est une bonne chose, tout comme l'instauration d'un nombre minimum d'années de travail effectives. Il s'agit là d'une première. La N-VA n'a pas à nous donner de leçons à ce sujet, le gouvernement de la coalition suédoise ne l'a même pas mis en place. (*Protestations du groupe N-VA*) Le calcul en années devient un calcul en jours, une proposition que nous avons avancée dans notre plan de pension au début de cette année. Chaque jour de travail permet au travailleur ou à la travailleuse de se constituer des droits de pension. Des mesures sont également prévues pour combler l'écart entre les hommes et les femmes. Aujourd'hui, les femmes perçoivent encore une pension inférieure d'un tiers à celle des hommes.

Voilà une belle mise en bouche, mais on attend toujours un plat consistant équilibré. Il semble qu'il manque encore certains ingrédients à cet effet. Le gouvernement doit s'atteler à un système de pension qui reste abordable à long terme. Le taux d'emploi devra être porté à 80 %. En janvier 2022, le cd&v a présenté son plan de pension, dans lequel nous renforçons le lien entre le travail et la pension, mais nous osons aussi nous attaquer à certaines vaches sacrées, comme la pension des fonctionnaires et les régimes préférentiels. Nous demandons des accords clairs sur la pension anticipée et formulons des propositions pour les pensions des femmes. (*Brouhaha*)

Quand pouvons-nous attendre le plat consistant avec de véritables réformes structurelles, afin que notre système de pension reste abordable également sur le long terme?

05.06 Ellen Samyn (VB): Après deux ans d'attente, nous espérons une vaste réforme des pensions, digne de ce nom, mais rien n'est moins vrai. L'opposition, mais également la majorité, les experts en matière de pensions et les partenaires sociaux sont mécontents. Le PS est le seul à se réjouir aujourd'hui. Ce compromis sur les pensions aux accents minimalistes ne tient pas la route et ne résout en rien le problème du financement des pensions. En outre, le Bureau fédéral du Plan doit encore effectuer tous les calculs. Qu'en sera-t-il de la neutralité sur le plan budgétaire? Que se passera-t-il s'il s'avère que les plans ne sont pas viables sur le plan financier?

La réforme comprend deux volets: un plan A et un plan B. En ce qui concerne le plan B – sur la viabilité financière notamment –, on refile la patate chaude aux partenaires sociaux, de la part desquels personne ne s'attend à ce qu'ils parviennent à un accord. Comment pourra-t-on financer le plan A

zaak, net als de invoering van een minimumaantal effectief gewerkte jaren. Het is de eerste keer dat dit gebeurt. De N-VA heeft ons daarover geen lessen te geven, de Zweedse regering heeft dat ook niet ingevoerd. (*Protest vanwege de N-VA-fractie*) De berekening in jaren wordt omgezet in een berekening in dagen, een voorstel dat wij begin dit jaar in ons pensioenplan naar voren hebben geschoven. Met elke gewerkte dag bouwt men een pensioen op. Er zijn ook maatregelen om de genderkloof te dichten. Vrouwen krijgen vandaag nog altijd een derde minder pensioen dan mannen.

Dit zijn mooie stappen vooruit, maar op een gebalanceerd hoofdgerecht blijft het wachten. Daarvoor ontbreken er blijkbaar nog enkele ingrediënten. De regering moet werk maken van een pensioensysteem dat betaalbaar blijft op langere termijn. De werkzaamheidsgraad zal opgetrokken moeten worden naar 80 %. In januari 2022 stelde cd&v haar pensioenplan voor, waarmee we de band tussen werken en pensioenen willen versterken, maar ook enkele heilige huisjes durven aanpakken, zoals het ambtenarenpensioen en de gunstregimes. We vragen duidelijke afspraken over het vervroegd pensioen en doen voorstellen over het pensioen van vrouwen. (*Rumoer*)

Wanneer kunnen we die hoofdschotel verwachten met echt structurele hervormingen, zodat ons pensioensysteem ook op termijn betaalbaar blijft?

05.06 Ellen Samyn (VB): Na twee jaar wachten hadden we een brede, degelijke pensioenhervorming verwacht, maar niets is minder waar. De oppositie, maar ook de meerderheid, de pensioenspecialisten en de sociale partners zijn ontevreden. De enige die zich nu in de handen wrijft, is de PS. Dit minipensioencompromis hangt met haken en ogen aan elkaar en lost het probleem van de betaalbaarheid van de pensioenen op geen enkele manier op. Het Federaal Planbureau moet bovendien alles nog doorrekenen. Hoe zit het nu met die budgetneutraliteit? Wat gebeurt er als blijkt dat de plannen niet betaalbaar zijn?

De regering werkt met een plan A en een plan B. Plan B – over onder meer de betaalbaarheid – wordt doorgeschoven naar de sociale partners, waarvan niemand verwacht dat ze tot een akkoord zullen komen. Hoe kan plan A betaald worden met plan B, dat er allicht nooit zal komen? Zoveel

grâce à un plan B qui ne verra probablement jamais le jour? Un tel niveau d'amateurisme est désespérant.

Depuis de longues années, les dépenses sont supérieures aux recettes. À présent, la ministre crée encore de nouveaux gouffres financiers. Les spécialistes s'attendent à ce que ces coûts soient répercutés dans de nouveaux impôts sur l'épargne-pension individuelle.

Ce non-accord n'entrera en vigueur qu'en 2024, de sorte que le gouvernement actuel ne devra pas en subir les conséquences. Le bonus de pension est réintroduit alors qu'il avait été supprimé parce qu'il n'avait aucun effet. Le gouvernement donne l'impression que tout le monde aura droit à la pension minimum, mais il n'en est rien. Les grandes différences irréalistes entre les pensions des fonctionnaires, des travailleurs et des indépendants seront maintenues.

Le gouvernement ne cesse d'évoquer les droits des femmes, mais les femmes qui restent à la maison pour élever les enfants se retrouvent avec trois fois rien après une séparation. Quels propos la ministre des Pensions pourra-t-elle tenir face à ces femmes ou aux conjointes aidantes? Va-t-elle les renvoyer les mains vides?

05.07 **Christophe Bombled** (MR): La réforme ne va pas aussi loin que souhaité par le MR mais elle valorise le travail effectif et poursuit la réforme de la précédente législature. Dès 2024, il faudra 20 ans de carrière pour la pension minimale. Il était injuste qu'à conditions égales, un indépendant touche moins qu'un inactif. Il y aura une période transitoire pour les plus de 54 ans. On assimilera au travail le congé de maternité et d'allaitement et le congé pour soins palliatifs. Les handicapés et les malades de longue durée verront leurs conditions de travail effectif assouplies.

Un nouveau bonus de pension sera réintroduit pour les travailleurs poursuivant leur carrière au-delà de l'âge de la pension. Les conditions seront plus favorables pour les travailleurs qui étaient à temps partiel avant 2001.

Les conjoints aidants auront accès à la pension minimale.

Le deuxième volet de la réforme concerne la soutenabilité sociale et financière des pensions. Cet

amateurisme is om moedeloos van te worden.

Al jarenlang wordt er meer uitgegeven dan er inkomsten zijn. Nu graaft de minister nog extra financiële putten. Specialisten verwachten dat die kosten doorgerekend zullen worden in extra belastingen op het individuele pensioensparen.

Dit non-akkoord gaat pas van start in 2024, zodat de huidige regering er geen gevolgen meer van zal moeten dragen. De pensioenbonus wordt opnieuw ingevoerd, nadat hij eerder werd afgevoerd omdat hij geen effect had. De regering geeft de indruk dat iedereen recht zal hebben op het minimumpensioen, maar dat is niet het geval. De onrealistisch grote verschillen tussen de pensioenen van ambtenaren, werknemers en zelfstandigen worden ongemoed gelaten.

De regering heeft altijd de mond vol van vrouwenrechten, maar vrouwen die thuisblijven om voor de kinderen te zorgen, blijven na een scheiding achter met een habbekrats. Wat zegt de minister van Pensioenen tegen deze vrouwen of tegen de meewerkende echtgenotes? Stuurt ze hen ook met een kluitje in het riet?

05.07 **Christophe Bombled** (MR): De hervorming is niet zo doortastend als de MR had gewild, maar effectief werken wordt gevaloriseerd en de in de vorige legislatuur ingezette hervorming wordt voortgezet. Vanaf 2024 zal men een loopbaan van 20 jaar moeten hebben om toegang te krijgen tot het minimumpensioen. Het was onrechtvaardig dat bij gelijke omstandigheden een zelfstandige een lager pensioen ontvangt dan een werkloze. Er is voorzien in een overgangperiode voor al wie ouder is dan 54 jaar. Moederschapsverlof, borstvoedingsverlof en palliatief verlof zullen gelijkgesteld worden met werk. Voor personen met een handicap en langdurig zieken zullen de voorwaarden met betrekking tot effectief werk versoepeld worden.

Er zal opnieuw een pensioenbonus ingevoerd worden voor de werknemers die doorwerken nadat ze de pensioengerechtigde leeftijd bereikt hebben. De voorwaarden zullen gunstiger zijn voor de werknemers die deeltijds werkten voor 2001.

De meewerkende echtgenoten zullen toegang krijgen tot het minimumpensioen.

Het tweede deel van de hervorming betreft de sociale en financiële houdbaarheid van de

aspect est soumis aux partenaires sociaux.

Vu l'ajout de la condition de durée effective de carrière en sus de la condition de 30 ans pour la pension minimale, les acquis des dernières réformes sont-ils garantis? Quelle est la suite du processus, en matière d'analyse budgétaire? Les partenaires sociaux ont-ils une date butoir pour s'accorder? A-t-on un plan B en cas d'échec? Le marché du travail et les pensions étant liés, quelles sont les perspectives en termes d'évolution d'âge effectif de départ à la retraite et l'impact budgétaire à moyen et long termes? Les mesures s'appliqueront-elles aux trois régimes, conformément à l'accord de gouvernement? Quels sont les dossiers auxquels pense le gouvernement en disant que les réformes se poursuivront?

05.08 Catherine Fonck (Les Engagés): Malgré dix mois d'après négociations, ceci n'est pas une réforme ambitieuse des pensions. Le gouvernement ne prend pas en compte des millions de citoyens.

Quel est son message aux jeunes qui devront payer les pensions de retraités bien plus nombreux qu'eux? Le budget des pensions augmente de 14 milliards entre 2019 et 2027 mais on ne sécurise pas le financement des pensions futures. La réforme est muette sur le taux d'emploi des 55-65 ans et les aménagements des fins de carrière. Le bonus pension augmentera-t-il le taux d'emploi des aînés? L'idée d'un taux d'emploi de 80 % en 2030 s'éloigne et on ne trouve aucun objectif annuel malgré l'annonce d'une culture du monitoring.

Où sont vos réponses à ceux qui travaillent, qui font des efforts? Il n'y a pas d'avancée sur le taux de remplacement des pensions, l'un des plus bas de l'UE. Que dites-vous aux retraités ayant travaillé toute leur vie pour une pension inférieure à celles d'autres pays?

Où sont les progrès dans l'harmonisation des statuts? Que fait-on pour éviter de pénaliser les carrières mixtes? Que sont devenues les promesses à ceux qui ont un métier pénible, en particulier aux infirmiers?

pensioenen. Men vraagt aan de sociale partners om zich over dat aspect te buigen.

Kan men in het licht van de toevoeging van de voorwaarde van de effectieve loopbaanduur in aanvulling op de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar voor het minimumpensioen, de verworvenheden van de jongste hervormingen garanderen? Wat is het vervolg van de procedure op het stuk van de begrotingsanalyse? Hebben de sociale partners een deadline om tot een overeenstemming te komen? Als dat niet zou lukken, heeft men dan een plan B? De arbeidsmarkt en de pensioenen zijn van elkaar afhankelijk. Wat zijn bijgevolg de perspectieven op het stuk van de evolutie van de leeftijd waarop men werkelijk met pensioen gaat en de budgettaire impact op middellange en lange termijn? Zullen de maatregelen overeenkomstig het regeerakkoord op de drie stelsels van toepassing zijn? Aan welke dossiers denkt de regering, als ze verklaart dat de hervormingen voortgezet zullen worden?

05.08 Catherine Fonck (Les Engagés): Hoewel er tien maanden moeizaam over onderhandeld werd, is het geen ambitieuze pensioenhervorming geworden. De regering houdt geen rekening met miljoenen burgers.

Welke boodschap geeft de regering aan de jongeren, die de pensioenen zullen moeten betalen van de gepensioneerden, die hen in aantal zullen overtreffen? Het budget voor de pensioenen stijgt tussen 2019 en 2027 met 14 miljard euro maar de financiering van de toekomstige pensioenen is niet verzekerd. In het hervormingsplan wordt er niets gezegd over de arbeidsparticipatie van de 55-65-jarigen of over de eindeloopbaanregelingen. Zal de pensioenbonus de arbeidsparticipatie van de oudere werknemers verhogen? Het idee van een tewerkstellingsgraad van 80 % tegen 2030 lijkt steeds minder realistisch en er zijn geen jaarlijkse streefcijfers, ondanks de aankondiging van een monitoringcultuur.

Waar zijn uw antwoorden aan hen die werken, die inspanningen leveren? Er wordt geen vooruitgang geboekt op het stuk van de vervangingsratio van de pensioenen, die tot de laagste van de EU behoort. Wat zegt u tegen de gepensioneerden die hun hele leven gewerkt hebben en een lager pensioen dan in andere landen ontvangen?

Hoe staat het met de harmonisatie van de statuten? Wat wordt er gedaan om te voorkomen dat gemengde loopbanen benadeeld worden? Wat is er terechtgekomen van de beloften die gedaan werden aan mensen met een zwaar beroep, in het bijzonder verpleegkundigen?

La prise en compte du temps partiel est un point positif. Le congé de maternité sera assimilé en ce qui concerne les droits en matière de pension: on ne fait que prendre en compte ce qui existe déjà.

On ignore les effets de vos mesures sur le budget: peut-être aurons-nous des explications aujourd'hui? La presse donne déjà des détails, mais il revient au Bureau du Plan de calculer les conséquences budgétaires.

05.09 Egbert Lachaert (Open Vld): L'accord sur les pensions qui a été conclu lundi a pris un certain temps. Ce dossier touche en effet à des discussions socioéconomiques et idéologiques difficiles. L'accord s'inscrit dans la tradition des réformes de gouvernements précédents et dans l'évolution vers un système soutenable financièrement et capable de faire face à la vague de vieillissement. Les mesures prises dans le passé visaient également à maintenir nos concitoyens au travail plus longtemps, à supprimer progressivement des systèmes tels que le régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) ou la prépension et à garantir la faisabilité d'une carrière plus longue. Ces évolutions ne se font jamais par mouvements brusques, mais par le biais de périodes de transition sociales et équitables. Une fois de plus, les mesures annoncées sont perçues comme trop dures et pas assez gauchistes par les uns, et comme pas assez fermes par les autres. Il s'agit toujours de parvenir au même équilibre.

Grâce à cet accord sur les pensions, les pensions minimums passeront à 1 500 euros, ce qui constitue une avancée très importante pour un grand nombre de nos concitoyens – mais certainement aussi pour les indépendants. Le bonus pension procurera un bel extra à celles et ceux qui travaillent plus longtemps. Les droits des femmes seront également respectés. Enfin – et ce à la demande des libéraux –, on ne pourra entrer en considération pour la pension minimum qu'après avoir travaillé effectivement pendant au moins vingt ans. Pour nous, cette condition est conforme à l'équité sociale.

L'attitude de l'opposition et le festival de la désinformation auquel elle s'adonne me dérangent toutefois. Il est tout à fait inexact qu'il ne faut plus travailler pour percevoir la pension minimum. Je demande au premier ministre de clarifier ce point. Par ailleurs, les membres de la coalition doivent eux aussi oser défendre les accords qui ont été conclus

Rekening houden met deeltijdarbeid is een positief punt. Het zwangerschapsverlof zal met een gewerkte periode gelijkgesteld worden voor het opbouwen van pensioenrechten: men houdt slechts rekening met wat reeds bestaat.

Men weet niet wat de gevolgen van uw maatregelen voor de begroting zullen zijn: misschien zullen we daar vandaag enige uitleg rond krijgen? In de pers verschijnen al details, maar het is aan het Planbureau om de budgettaire gevolgen te berekenen.

05.09 Egbert Lachaert (Open Vld): De pensioendeal van maandag heeft enige tijd gekost. Dit raakt immers aan moeilijke socio-economische en ideologische discussies. De deal kadert in de traditie van de hervormingen van vorige regeringen en de evolutie naar een betaalbaar systeem dat de vergrijzingsgolf aankan. Ook de maatregelen in het verleden moesten mensen langer aan de slag houden, systemen als het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) of het brugpensioen afbouwen en langer werken haalbaar maken. Dat gaat nooit met bruuske bewegingen, maar met sociale en rechtvaardige overgangperiodes. Opnieuw is het voor de ene veel te hardvochtig en te weinig links, en voor de andere niet straf genoeg. Het gaat dan ook steeds om hetzelfde evenwicht.

Dankzij deze pensioendeal gaan de minimumpensioenen naar 1.500 euro, wat voor veel mensen – maar zeker ook voor zelfstandigen – heel belangrijk is. De pensioenbonus levert een mooie som op voor wie langer werkt. Ook de rechten van de vrouw worden gerespecteerd. Ten slotte – en dat is er op vraag van de liberalen – komt iemand pas in aanmerking voor het minimumpensioen als hij minstens twintig jaar effectief heeft gewerkt. Dat vinden wij sociaal rechtvaardig.

Ik stoor me echter aan de oppositie en haar festival van desinformatie. Het is totaal fout dat er niet meer moet worden gewerkt voor het minimumpensioen. Ik vraag de premier dat te verduidelijken. Maar ook de coalitieleden moeten de afgesloten deals durven verdedigen en ze de ochtend erna geen 'borrelnootjes' noemen. Dit is een rechtvaardige,

et ne pas les assimiler dès le lendemain matin à des "cacahuètes". Il s'agit d'un accord équitable et social qui accroît la viabilité financière des pensions, améliore les droits des personnes qui font chaque jour de leur mieux et resserre le lien avec le travail. Nous aspirons à son exécution en bonne et due forme.

05.10 Melissa Depraetere (Vooruit): Les personnes qui ont travaillé toute leur vie doivent être sûres de toucher une bonne pension en fin de parcours. Il est bien entendu faux de dire qu'aucune décision n'a été prise, comme le prétendent plusieurs intervenants. À la fin de la législature, la pension minimum dépassera même largement les 1 500 euros. Pour mon parti, il a toujours été important de rétablir le bonus de pension, afin que les personnes qui souhaitent rester actives plus longtemps sur le marché de l'emploi bénéficient d'une compensation pour leurs efforts. En outre, il est normal qu'il faille avoir effectivement travaillé durant un certain nombre d'années pour avoir accès à la pension minimum. Enfin, nous revalorisons les droits de pension des femmes ou des hommes qui sont restés à la maison pendant quelque temps afin de s'occuper de leurs enfants.

Pour mon groupe, il ne s'agira pas de la dernière étape et nous demeurons un partenaire constructif pour des réformes ultérieures. Il est toutefois trop aisé pour certains partis du gouvernement précédent de prétendre à la radio aujourd'hui que cette réforme est beaucoup trop faible. La N-VA a-t-elle déjà, alors qu'elle était au gouvernement, relevé la pension minimum ou veillé à instaurer une obligation de travail effectif? Ces mesures ne figuraient même pas dans son programme électoral ou dans l'accord que ce parti a failli conclure avec le PS. Nous n'avons pas à recevoir de leçons de la N-VA ni d'un groupe composé d'une seule personne.

Tout progrès doit être applaudi. Le premier ministre est-il d'accord avec moi pour dire qu'en dépit des nombreuses mesures prises aujourd'hui, une grande réforme sera encore nécessaire à l'avenir?

05.11 Ahmed Laaouej (PS): Vous l'aviez dit, Madame la ministre, le combat sera rude, mais vous avez obtenu la pension minimum à 1 630 euros et un bonus pension pour ceux qui veulent travailler après leur retraite. La bonne façon est d'encourager plutôt que sanctionner. Nous soutenons la hausse du taux d'emploi des plus de 55 ans, la soutenabilité du système et le refinancement structurel des pensions, mais pas sur le dos des plus vulnérables. On ne peut accepter de parler du bâton et de la carotte pour les

sociale deal die de betaalbaarheid van de pensioenen vergroot, de rechten versterkt van de mensen die elke dag hun best doen en de link met werken verstevigt. We kijken uit naar een goede uitvoering van het akkoord.

05.10 Melissa Depraetere (Vooruit): Wie een leven lang heeft gewerkt, moet zeker zijn dat er op het einde van de rit ook een goed pensioen klaarstaat. Volgens een aantal sprekers is er helemaal niets beslist, maar dat klopt natuurlijk niet. Het minimumpensioen zal aan het einde van deze regeerperiode zelfs beduidend hoger zijn dan 1.500 euro. Voor mijn partij is het ook altijd belangrijk geweest dat de pensioenbonus werd hersteld, zodat wie langer wil werken daar ook voor wordt gecompenseerd. Bovendien is het maar normaal dat men een aantal jaren effectief moet hebben gewerkt om toegang te krijgen tot het minimumpensioen. Ten slotte doen we iets aan de slechte pensioenrechten voor vrouwen of mannen die een tijd thuis zijn gebleven voor hun kinderen.

Voor mijn fractie zal dit niet de laatste stap zijn en wij blijven een constructieve partner voor verdere hervormingen. Het is echter al te gemakkelijk voor sommige voormalige regeringspartijen om vandaag op de radio te komen vertellen dat het veel te weinig is. Heeft de N-VA binnen de regering ooit de minimumpensioenen opgetrokken of ervoor gezorgd dat er effectief moest worden gewerkt? Dat stond niet eens in haar verkiezingsprogramma of in de deal die de partij ooit bijna sloot met de PS. Wij hebben niets te leren van de N-VA en een eenmansfractie.

Stappen vooruit moeten altijd worden toegejuicht. Is de premier het met mij eens dat, ondanks de vele maatregelen die nu worden genomen, een grote hervorming ook in de toekomst nog nodig zal zijn?

05.11 Ahmed Laaouej (PS): U had gezegd, mevrouw de minister, dat het een zware strijd zou worden, maar u hebt een minimumpensioen van 1.630 euro en een pensioenbonus voor wie na zijn pensioen wil doorwerken uit de brand gesleept. Aanmoedigen in plaats van bestraffen, dat is de goede manier. We steunen de verhoging van de werkzaamheidsgraad bij de 55-plussers, de betaalbaarheid van het systeem en de structurele maatregelen om de pensioenen te financieren, maar niet over de ruggen van de kwetsbaarsten.

pensionnés, ces êtres humains sans fortune personnelle ou biens immobiliers, qui ont des soucis de santé ou peinent à trouver du travail. Merci, Madame la ministre, d'avoir rappelé qu'on leur doit le respect et pas un mépris de classe.

La solidarité, c'est offrir à tous une qualité de vie grâce à la sécurité sociale. La mesure sur le travail effectif prendra en compte les parcours plus complexes, comme le temps partiel et la maladie, et se comptera en jours, pas en années. C'est un acquis de justice sociale.

Certains agitent un épouvantail pour diviser. Nous avons lu ces exemples de prétendus chômeurs de longue durée qui toucheraient la même pension que ceux qui ont travaillé 45 ans. Madame la ministre, vous avez infligé une déconvenue à ceux qui utilisent ce fantasme malsain pour faire des économies sur le dos des pensionnés et justifier des plans d'austérité.

Madame la ministre, je salue votre réforme qui protège les femmes et réduit les inégalités. C'est un combat essentiel, celui de votre vie. Nous vous remercions d'avoir montré qu'il était possible d'avancer malgré les courants contraires. Les femmes vous remercient!

Il était important de dessiner des lignes claires pour la justice sociale et le droit du travail. Oui, on peut réformer les pensions sans altérer les droits, et on peut encourager au lieu de sanctionner! C'est le combat essentiel de l'égalité, en particulier, entre les sexes. Merci, Madame la ministre!

05.12 Wim Van der Donckt (N-VA): Après neuf réunions sur les pensions, le gouvernement s'est séparé parce que la faisabilité financière de certaines mesures devait encore être calculée. Lors de la dixième réunion, il est soudainement apparu que ce calcul n'était plus nécessaire. Après des nuits de réunions, un petit accord a été conclu, mais même s'agissant de cet accord, nous n'avons pas trouvé trace du moindre calcul. La montagne accouche d'une souris.

Het is onaanvaardbaar dat er gesproken wordt van de stok en de wortel voor de gepensioneerden, want het gaat over mensen zonder eigen vermogen of onroerend goed, mensen die gezondheidsproblemen hebben of moeite hebben om werk te vinden. Dank u, mevrouw de minister, dat u eraan herinnerd heeft dat we hen respectvol moeten behandelen en niet met minachting op grond van de categorie waaronder ze vallen.

Solidariteit houdt in dat we iedereen levenskwaliteit bieden dankzij de sociale zekerheid. Bij de maatregel met betrekking tot effectief werk zal er rekening gehouden worden met de meest complexe loopbanen, zoals deeltijds werken en ziekte, en de loopbaan zal berekend worden in dagen, niet in jaren. Dat is een verworvenheid op het stuk van sociale rechtvaardigheid.

Sommigen schetsen een schrikbeeld om verdeeldheid te zaaien. We hebben de voorbeelden gelezen van zogenaamde langdurig werklozen die evenveel pensioen zouden ontvangen als degenen die 45 jaar gewerkt hebben. Mevrouw de minister, u hebt degenen die met dat ziekelijke waanidee schermen om besparingen door te voeren over de rug van de gepensioneerden en om besparingsplannen te rechtvaardigen, een smadelijke nederlaag toegebracht.

Mevrouw de minister, ik ben blij met uw hervorming, die de vrouwen beschermt en de ongelijkheid vermindert. Dat is een essentiële strijd en het is ook uw levenswerk. We danken u dat u getoond hebt dat het mogelijk is om in weerwil van de tegenkantingen vooruitgang te boeken. De vrouwen zijn u daar dankbaar voor!

Het was belangrijk om op het vlak van de sociale rechtvaardigheid en het arbeidsrecht duidelijke bakens uit te zetten. Ja, het is mogelijk om de pensioenen te hervormen zonder aan de rechten te morrelen en om de werknemers aan te sporen in plaats van hen te sanctioneren! Daar komt het op aan in deze essentiële strijd voor gelijkheid, en in het bijzonder voor gendergelijkheid. Dank u, mevrouw de minister!

05.12 Wim Van der Donckt (N-VA): Na negen vergaderingen over de pensioenen ging de regering uit elkaar omdat de financiële haalbaarheid van een aantal maatregelen nog moest worden berekend. Op de tiende vergadering bleek dat plots niet meer nodig. Na nachtenlange vergaderingen werd een klein akkoordje bereikt, maar zelfs daarvan hebben we geen berekeningen gezien. De berg heeft een muis gebaard.

Pourtant, il est plus que temps d'avancer dans le dossier des pensions. Depuis l'arrivée au pouvoir du gouvernement, la facture annuelle des pensions a augmenté de 8 milliards d'euros. Selon la ministre des Pensions, les dépenses en matière de pension ne devraient pas être une variable budgétaire, mais de l'argent supplémentaire doit être de nouveau trouvé chaque année. En outre, tous les spécialistes prévoient une nouvelle hausse drastique des dépenses de pension, à tel point que le Comité d'Étude sur le Vieillessement doute que les pensions seront encore finançables en 2030. Selon les pronostics les plus optimistes, le taux d'emploi passera à 74,6 % en 2030, ce qui est bien en deçà des 80 % prévus.

Nous attendions avec impatience une réforme qui atténuerait l'augmentation incontrôlée et non couverte des dépenses de pension, mais elle ne verra pas le jour.

Les partenaires flamands du gouvernement et le MR ont déjà annoncé que cette prétendue réforme était insuffisante. Le gouvernement prendra-t-il d'autres mesures d'ici la fin de la législature et, si oui, lesquelles?

Quand pourrons-nous enfin consulter un tableau budgétaire? Le gouvernement se réunira-t-il à nouveau en septembre s'il s'avère que cet accord sur les pensions ne permet pas de sortir du rouge, comme la secrétaire d'État au Budget l'a déjà annoncé.

En son temps, le premier ministre a fait partie du gouvernement qui a supprimé le bonus pension sous prétexte que cette mesure n'était pas efficace et s'avérait trop onéreuse. À présent, ce bonus est réintroduit. Pourquoi serait-il efficace cette fois-ci?

Cet accord sur les pensions ne contient aucune disposition concernant l'alignement des pensions des fonctionnaires sur celles des travailleurs et des indépendants. Les fonctionnaires de la SNCB peuvent prendre leur retraite anticipée à 55 ans. Bénéficieront-ils également d'un bonus pension de 3 ans s'ils continuent à travailler jusqu'à 58 ans?

L'atmosphère au sein du gouvernement est-elle encore suffisamment bonne pour aboutir à une réforme en profondeur des pensions?

05.13 Alexander De Croo, ministre (*en néerlandais*): Je regrette amèrement que la réalité soit présentée de façon erronée, soit volontairement, soit par ignorance. Un débat sur l'avenir financier des citoyens mériterait pourtant

Nochtans is het al vijf ná twaalf in het pensioendossier. Sinds het aantreden van de regering is de jaarlijkse pensioenfactuur met 8 miljard euro gestegen. Volgens de minister van Pensioenen mogen pensioenuitgaven geen begrotingsvariabele zijn, maar dat extra geld moet wel elk jaar opnieuw worden gevonden. Bovendien voorspellen alle specialisten een verdere drastische stijging van de pensioenuitgaven, zodanig zelfs dat de Vergrijzingscommissie betwijfelt of de pensioenen in 2030 nog wel betaalbaar zullen zijn. Volgens de beste prognoses zal de werkzaamheidsgraad tegen 2030 stijgen tot 74,6 %, veel minder dan de vooropgestelde 80 %.

Wij keken uit naar een hervorming die de ongeremde en niet-gedekte stijging van de pensioenuitgaven zou milderen, maar die komt er niet.

De Vlaamse regeringspartners en de MR hebben al aangekondigd dat deze zogenaamde hervorming niet volstaat. Zal de regering nog bijkomende maatregelen nemen tegen het einde van de legislatuur? Welke?

Wanneer zullen we eindelijk een budgettaire tabel te zien krijgen? Zal de regering in september opnieuw rond de tafel gaan zitten als zou blijken dat we met dit pensioenakkoord niet uit de rode cijfers geraken? De staatssecretaris voor Begroting heeft dat meegedeeld.

De eerste minister maakte destijds deel uit van de regering die de pensioenbonus afschafte omdat hij niet effectief en te kostelijk was. Nu wordt de bonus opnieuw ingevoerd. Waarom zou hij deze keer wel effectief zijn?

In dit pensioenakkoord staat niets over het afstemmen van de ambtenarenpensioenen op de pensioenen van werknemers en zelfstandigen. Ambtenaren bij de NMBS kunnen op 55 jaar met vervroegd pensioen gaan. Zullen zij ook een pensioenbonus van 3 jaar krijgen als zij doorwerken tot 58 jaar?

Is de sfeer in de regering nog wel voldoende goed om tot een grondige pensioenhervorming te komen?

05.13 Minister Alexander De Croo (Nederlands): Ik betreur ten eerste dat men de zaken hier moedwillig of uit onwetendheid verkeerd voorstelt. Een debat over de financiële toekomst van de burgers verdient nochtans beter.

mieux.

Cette réforme est tout à fait en ligne avec les priorités du gouvernement. Nous voulons rendre le travail plus attractif et stimuler les citoyens à rester plus longtemps dans le circuit du travail. L'ancien bonus de pension n'était pas suffisamment efficace étant donné qu'il ne rapportait pas encore un montant de pension supérieur au cours de la première année de travail supplémentaire. En revanche, le nouveau bonus de pension générera immédiatement des droits supplémentaires. Nous atteindrons ainsi bel et bien l'effet escompté.

Les précédentes réformes étaient axées sur l'objectif de faire travailler les intéressés plus longtemps. Dans le cadre de cette réforme, nous allons pour la première fois obliger les personnes qui ont trop peu travaillé ou n'ont pas du tout été actifs à rejoindre le marché de l'emploi. Les personnes qui n'auront pas effectivement travaillé pendant un minimum de vingt ans n'auront pas accès à la pension minimum. D'autres pays européens réforment également les régimes de pension en ce sens.

(En français) Ces exemples d'un chômeur de longue durée qui toucherait une pension similaire à celui qui a travaillé toute sa vie sont connus. C'est fini! Désormais, on accède à la pension minimum après 20 ans de carrière.

(En néerlandais) Je suis heureux que Mme Lanjri ait pris goût à la réforme. En effet, ce n'était pas le cas par le passé. J'espère qu'elle restera une partenaire pour mener à bien de nouvelles réformes.

Les pensions sont une question de sécurité, et c'est ce que nous offrons avec cet accord. Nous veillons à ce que les citoyens puissent bénéficier d'une pension décente en renforçant le lien entre le travail et la pension. Celles et ceux qui travaillent plus longtemps bénéficieront d'une meilleure pension.

En outre, nous offrons également l'assurance que nos pensions resteront abordables. Les pensions sont financées par les cotisations des travailleurs. En inscrivant une condition de travail minimum dans notre système, nous nous assurons qu'un nombre suffisant de citoyens travaillent pour garantir cette viabilité financière.

Les conditions proposées nous permettront d'augmenter les pensions minimales, afin que les femmes pensionnées ne soient plus piégées dans la pauvreté et que les indépendants puissent

Deze hervorming is volledig in overeenstemming met de prioriteiten van de regering. We willen werken aantrekkelijker maken en mensen stimuleren om ook langer te blijven werken. De vroegere pensioenbonus was onvoldoende effectief omdat hij tijdens het eerste extra gewerkte jaar nog geen bijkomend pensioenbedrag opleverde. De nieuwe pensioenbonus zal daarentegen onmiddellijk bijkomende rechten genereren. Daarmee zullen we het beoogde effect wél bereiken.

Eerdere hervormingen waren erop gericht mensen langer te doen werken, maar in deze hervorming gaan we voor het eerst ook mensen die zeer weinig of niet hebben gewerkt, verplichten om aan de slag te gaan. Mensen die niet minimaal 20 jaar effectief hebben gewerkt, zullen geen toegang hebben tot het minimumpensioen. Ook in andere Europese landen worden pensioenstelsels in die richting hervormd.

(Frans) We kennen allemaal de verhalen van langdurig werklozen die evenveel pensioen zouden krijgen als mensen die hun hele leven gewerkt hebben. Dat is verleden tijd! Voortaan is een loopbaan van 20 jaar vereist om aanspraak te maken op het minimumpensioen.

(Nederlands) Het verheugt mij dat mevrouw Lanjri de smaak van de hervormingen te pakken heeft; het is immers ooit anders geweest. Ik hoop dat ik aan haar een partner zal blijven hebben om bijkomende hervormingen door te voeren.

Pensioenen gaan over zekerheid, en die zekerheid bieden wij met dit akkoord. Wij zorgen ervoor dat mensen een deftig pensioen kunnen krijgen door de link tussen werk en pensioen te versterken. Wie langer werkt, zal een beter pensioen ontvangen.

Bovendien bieden wij ook de zekerheid dat onze pensioenen betaalbaar blijven. De pensioenen worden betaald met de bijdragen van de mensen die werken. Door een minimale werkvoorwaarde in ons systeem in te schrijven, zorgen we ervoor dat er voldoende mensen aan de slag zijn om die betaalbaarheid te garanderen.

De voorgestelde voorwaarden maken het ons mogelijk de minimumpensioenen te verhogen, waardoor vrouwelijke gepensioneerden niet langer in de armoede belanden en ook zelfstandigen een

également bénéficier d'une pension décente. C'est un point essentiel de notre politique.

05.14 Karine Lalieux, ministre (*en français*): Contrairement à certains qui se plaisent à critiquer sur les réseaux sociaux, je me réjouis de l'accord conclu ce mardi! Ce dernier soutiendra le maintien au travail de celles et ceux qui veulent et se sentent aptes à travailler plus longtemps.

(*En néerlandais*) Nous instaurons un solide bonus de pension pour inciter les personnes à continuer de travailler après la date de retraite anticipée. Nous ne les sanctionnons pas.

(*En français*) La politique répressive, dont certains partis sont si friands, n'est pas ma voie.

Cet accord augmentera le montant de la pension des travailleurs et des femmes à temps partiel et complètera la revalorisation de la pension minimum à 1 630 euros nets en 2024 pour une carrière complète. Mais nous n'en restons pas là.

Grâce au bonus pension, quelqu'un qui décide de travailler trois ans de plus aura entre 1 000 et 1 400 euros nets supplémentaires par an. Et une personne ayant travaillé à temps partiel et commencé sa carrière avant 2001, soit 80 % des femmes, verra sa pension minimum augmenter de 400 euros par an.

C'est cela une vraie réforme pour les citoyens et non contre eux!

(*En néerlandais*) Je me réjouis parce que les mesures respectent les principes énoncés dans l'accord de la majorité. Nous veillons à ce que les conditions d'accès à la pension minimum n'accroissent pas les inégalités entre les hommes et les femmes. Le travail effectif est une condition pour accéder à la pension minimum, mais elle est imposée sous la forme de jours et non d'années. C'est loin d'être un détail.

(*En français*) Si quelqu'un travaillait trente ans, à raison de 208 jours par an, et qu'une année il ne travaille que 207 jours et une autre 209 jours, il était exclu du système. Désormais, il y sera réintroduit. C'est une avancée significative pour les personnes à temps partiel (en particulier les femmes, qui en représentent 80 %).

Désormais, pour bénéficier d'une pension minimum,

deftig pensioen kunnen genieten. Dat is een kernpunt in ons beleid.

05.14 Minister Karine Lalieux (*Frans*): In tegenstelling tot sommigen die maar al te graag kritiek spuien op sociale media, ben ik blij met het akkoord dat we dinsdag bereikt hebben! Het zal helpen om mensen aan het werk te houden die bereid zijn om langer te werken en zich daarvoor geschikt achten.

(*Nederlands*) We voeren een forse pensioenbonus in om mensen aan te moedigen na hun vervroegd pensioen verder te werken. We straffen niet.

(*Frans*) Het repressieve beleid, waar bepaalde partijen zo tuk op zijn, is niet de weg die ik wil bewandelen.

Met dit akkoord zal het pensioenbedrag van de werknemers en de vrouwen met een deeltijdbaan stijgen en wordt het minimumpensioen verhoogd tot 1.630 euro netto in 2024 voor wie een volledige loopbaan heeft. Daar laten we het echter niet bij.

Dankzij de pensioenbonus zal een werknemer die beslist om 3 jaar langer te werken, netto 1.000 à 1.400 euro extra pensioen per jaar krijgen. Voor iemand die deeltijds gewerkt heeft en vóór 2001 is beginnen te werken, wat het geval is voor 80 % van de vrouwen, zal het bedrag van het minimumpensioen met 400 euro per jaar stijgen.

Dat noem ik een échte hervorming ten behoeve van de burgers en dus niet ten koste van de burgers!

(*Nederlands*) Ik ben blij omdat de maatregelen de principes uit het meerderheidsakkoord respecteren. We zorgen ervoor dat de toegangsvoorwaarden tot het minimumpensioen de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen niet zullen doen toenemen. Effectief werk is een voorwaarde voor de toegang tot het minimumpensioen, maar in de vorm van dagen en niet van jaren. Dat is bepaald geen detail.

(*Frans*) Als iemand 30 jaar lang gemiddeld 208 dagen per jaar gewerkt heeft, maar het ene jaar slechts 207 dagen en het andere jaar 209 dagen, werd hij van het stelsel uitgesloten. Van nu af aan zal die persoon opnieuw in het systeem opgenomen worden. Dat is een belangrijke stap voorwaarts voor deeltijdwerkers (in het bijzonder voor vrouwen, want 80 % van de mensen die deeltijds werken is een vrouw).

Om aanspraak te kunnen maken op een

selon les critères stricts, les travailleurs devront justifier 5 000 jours de travail, soit un tiers de la carrière complète de 45 ans. Pour les conditions souples, il faudra 3 120 jours, soit 20 % de la carrière complète.

En outre, le nombre de jours de travail exigé sera réduit en fonction du nombre d'années d'invalidité. Cette disposition protégera plus fortement les femmes, surreprésentées pour ces cas. Les jours de congé de maternité, d'allaitement et de soins palliatifs seront assimilés à du travail effectif, encore une mesure qui protège les femmes.

Ces nouvelles conditions entreront en vigueur progressivement, car il n'est pas question de revenir sur les droits acquis. De plus, la condition de travail effectif ne s'appliquera pas aux 55 ans et plus le 1^{er} janvier 2024, si elles ont déjà acquis l'accès à la pension minimum.

Après cette étape essentielle, nous continuerons à travailler avec les partenaires sociaux qui reviendront à la fin de l'année pour plancher sur la généralisation de la pension complémentaire, une meilleure prise en compte de la dimension familiale et la soutenabilité sociale et financière de notre système.

Ceux qui nous reprochent d'avoir oublié la pénibilité se trompent. La mesure de 42 ans de carrière pour tous pour l'accès à une pension anticipée sera concertée avec les partenaires sociaux afin de définir sa mise en œuvre. Je suis convaincue que c'est une mesure de justice sociale pour ceux qui ont commencé à travailler très jeune.

L'accord de mardi ne s'est pas fait sans douleur, mais il démontre que, malgré les tensions, nous restons ambitieux pour les travailleurs et les futurs pensionnés.

05.15 David Clarinval, ministre (*en français*): Cette réforme récompense mieux le travail, améliore le pouvoir d'achat des pensionnés et assure la soutenabilité financière du système.

Plusieurs mesures ont déjà été prises durant cette législature: l'augmentation de la pension minimum, celle de la durée de l'allocation de transition, et,

minimumpensioen moeten werknemers volgens het harde criterium voortaan 5.000 gewerkte dagen aantonen, d.w.z. een derde van een volledige loopbaan van 45 jaar. Voor het zachte criterium zijn 3.120 dagen, of 20 % van de volledige loopbaan, vereist.

Bovendien zal het vereiste aantal gewerkte dagen verminderd worden in functie van het aantal jaren invaliditeit. Die bepaling zal een betere bescherming bieden aan vrouwen, die oververtegenwoordigd zijn in de invaliditeitscijfers. Moederschapsverlof, borstvoedingsverlof en palliatief verlof zullen met effectief gewerkte periodes gelijkgesteld worden, nog een maatregel die vrouwen beschermt.

Deze nieuwe voorwaarden zullen geleidelijk van kracht worden, aangezien er geen sprake van is dat er op verworven rechten teruggekomen wordt. Bovendien zal de voorwaarde inzake de effectief gewerkte dagen niet van toepassing zijn op personen die op 1 januari 2024 55 jaar of ouder zijn, als zij al toegang tot het minimumpensioen verworven hadden.

Na deze essentiële stap zullen we verder werken met de sociale partners, die aan het eind van het jaar opnieuw om de tafel zullen gaan zitten om zich te buigen over de algemene toepassing van het aanvullend pensioen, een betere inachtneming van de gezinsdimensie en de sociale en financiële houdbaarheid van ons pensioenstelsel.

Degenen die ons ervan beschuldigen dat we de zware beroepen vergeten zijn, vergissen zich. De maatregel van een 42-jarige loopbaan voor iedereen om toegang tot een vervroegd pensioen te hebben, zal met de sociale partners besproken worden teneinde de uitvoering ervan te omschrijven. Ik ben ervan overtuigd dat dit een sociaal rechtvaardige maatregel is voor degenen die op zeer jonge leeftijd beginnen te werken zijn.

Het akkoord van dinsdag is er niet zonder slag of stoot gekomen, maar het laat zien dat we, ondanks de spanningen, ambitieus blijven in onze plannen voor de werknemers en de toekomstige gepensioneerden.

05.15 Minister David Clarinval (Frans): Met deze hervorming wordt werken beter beloond, wordt de koopkracht van de gepensioneerden opgekrikt en wordt de betaalbaarheid van het pensioenstelsel gegarandeerd.

Tijdens deze legislatuur werden er al meerdere maatregelen genomen: de verhoging van het minimumpensioen en de verlenging van de

pour les indépendants, la fin du coefficient de correction qui revoyait à la baisse le montant des pensions.

Trois nouvelles mesures ont été décidées, à savoir l'introduction d'une condition de travail effectif, la création d'un bonus et une mesure pour les temps partiels.

Grâce à cet accord, on récompense le travail. C'est une philosophie transversale à chacun de ses points.

Les acquis des réformes précédentes ont été maintenus, notamment la réforme de M. Bacquelaine et ses prédécesseurs pour garder notre système soutenable pour les générations futures.

(En néerlandais) Aux trente quarante-cinquièmes aujourd'hui nécessaires pour ouvrir le droit à la pension minimum vient à présent s'ajouter la condition des 20 années de travail effectif. Certaines périodes sont assimilées, par exemple le congé de maternité, le congé d'allaitement et le congé pour soins palliatifs, ainsi que la neutralisation des périodes d'incapacité de travail ou de handicap.

La condition du travail effectif s'appliquera à tous les régimes mais sera adaptée pour les indépendants et les fonctionnaires. Cette mesure est le fruit d'un long combat pour garantir une pension plus élevée à un indépendant qui a travaillé toute sa vie qu'à une personne qui a très peu travaillé. C'est une question d'équité sociale.

(En français) Cette réforme met aussi en place le bonus de pension pour encourager et récompenser le travail.

Je me réjouis que le dossier des conjoints aidants pour les indépendants soit passé en deuxième lecture en Conseil des ministres. Bloqué depuis longtemps, il sera présenté au Parlement à la rentrée.

(En néerlandais) Cet accord constitue un premier chapitre. La modernisation de la dimension familiale, le renforcement des pensions complémentaires et la viabilité financière de notre régime de pensions ont été soumis à l'avis des partenaires sociaux.

overgangsuitkering, en de afschaffing van de correctiecoëfficiënt voor de berekening van het zelfstandigenpensioen – door de toepassing van die coëfficiënt werd het pensioenbedrag naar beneden bijgesteld.

Er werd beslist om drie nieuwe maatregelen te nemen: de invoering van een effectieve werkvoorwaarde, de invoering van een bonus en een maatregel voor personen die deeltijds gewerkt hebben.

Dankzij dit akkoord wordt werken beloond. Dat is de transversale gedachte achter elk van de aspecten ervan.

De verworvenheden van de vorige hervormingen, meer bepaald de hervorming van de heer Bacquelaine en zijn voorgangers met het oog gericht op de houdbaarheid van ons pensioenstelsel voor de volgende generaties, werden behouden.

(Nederlands) Naast de huidige 30/45sten die het recht op een minimumpensioen openen, komt er voortaan bij dat men effectief 20 jaar moet hebben gewerkt. Er zijn gelijkgestelde periodes zoals verlof voor moederschap, borstvoeding en palliatieve zorg, alsook de neutralisering van periodes van arbeidsongeschiktheid of handicap.

De effectieve werkvoorwaarde geldt voor alle stelsels, maar zal worden aangepast voor de zelfstandigen en de ambtenaren. Dat is het resultaat van een lange strijd om een zelfstandige die een heel leven werkt, een hoger pensioen te bezorgen dan iemand die heel weinig heeft gewerkt. Het is een kwestie van sociale rechtvaardigheid.

(Frans) Met deze hervorming wordt ook de pensioenbonus ingevoerd, die werken moet aanmoedigen en belonen.

Ik ben blij dat het dossier inzake de meewerkende echtgenoten van zelfstandigen in tweede lezing goedgekeurd werd door de ministerraad. Dat dossier zat geruime tijd vast, maar zal bij de aanvang van het nieuwe parlementaire jaar aan het Parlement voorgesteld worden.

(Nederlands) Dit akkoord is een eerste hoofdstuk. Ook de modernisering van de gezinsdimensie, de sterkere aanvullende pensioenen en de betaalbaarheid van ons pensioenstelsel zijn voor advies aan de sociale partners voorgelegd.

En conclusion, cette réforme est un pas en avant et dans la bonne direction.

05.16 Sophie Rohonyi (DéFI): Ce que vous présentez comme une réforme est plutôt une "réformeke" qui a pris le plus petit dénominateur commun défendu par les partis de la Vivaldi. Deux présidents de parti de votre majorité, un libéral et un socialiste, se sont montrés peu enthousiastes et même inquiets. Cela ne nous rassure pas.

Certes, des injustices ont été corrigées. Mais reconnaissez que vous maintenez les travailleurs dans le flou concernant deux points. D'abord, la manière dont vous pérenniserez notre système de pensions. Vous restez dans le vague alors que notre population vieillit et que la BNB nous alerte sur le danger de creuser la dette publique.

Ensuite, la pénibilité n'est pas prise en compte alors que c'était la condition *sine qua non* du rehaussement de l'âge légal de la pension à 67 ans. Ce n'est pas une caricature, surtout quand on sait que beaucoup de ces travailleurs sont des femmes, dans le secteur des titres-services ou des soins de santé.

Il s'agit en fait de trophées, agités par les partis de la majorité pour rassurer leur électorat respectif. Ainsi, cette réformette hypothèque l'avenir des futures générations qui devront payer le prix fort de cette absence de vision.

05.17 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (en néerlandais): Le premier ministre n'a pas répondu à la question visant à savoir pourquoi les couvreurs, les infirmiers et les chauffeurs de bus doivent travailler jusqu'à 67 ans. Je trouve cela inacceptable. La discussion sur les métiers lourds a tout bonnement été balayée de la table.

(En français) Pour les amis de gauche, Ecolo-Groen, Vooruit, PS, le premier ministre a raison de souligner qu'un point qualitatif a été abordé: distinguer les périodes assimilées des périodes de travail effectif.

(En néerlandais) En tant que parti de gauche, nous n'avons pas à établir cette distinction car notre solidarité est fondée sur le fait que les gens sont victimes du système.

(En français) Par cette distinction, c'est un cheval

Kortom, deze hervorming is een stap in de goede richting.

05.16 Sophie Rohonyi (DéFI): Wat u als een hervorming voorstelt, is veeleer een hervorminkje, dat gebaseerd is op de kleinste gemene deler die door de vivaldipartijen verdedigd wordt. Twee partijvoorzitters van uw meerderheid, een liberaal en een socialist, toonden zich weinig enthousiast en zelfs bezorgd. Dat stelt ons niet meteen gerust.

Bepaalde onrechtvaardige situaties werden weliswaar rechtgetrokken. U moet evenwel erkennen dat u de werknemers in het ongewisse laat over twee punten, in de eerste plaats over de manier waarop u ons pensioenstelsel wilt bestendigen. U houdt zich volledig op de vlakte, terwijl onze bevolking vergrijsd en de NBB ons waarschuwt voor het gevaar van een verdere ontsparing van de staatsschuld.

Voorts wordt er geen rekening gehouden met de zwaarte van het beroep, terwijl dat de conditio sine qua non was voor het optrekken van de wettelijke pensioenleeftijd tot 67 jaar. Dat is de realiteit, en dus geen karikatuur, vooral wanneer men weet dat veel van die werknemers vrouwen zijn, die werken in de dienstenchequesector of in de gezondheidszorg.

Eigenlijk bestaat deze hervorming alleen uit een aantal trofeeën, waarmee de meerderheidspartijen pronken om hun respectieve electoraat te sussen. Op die manier ondermijnt dit hervorminkje de toekomst van de volgende generaties, die voor dit gebrek aan visie een zware prijs zullen moeten betalen.

05.17 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (Nederlands): De premier heeft niet geantwoord op de vraag waarom dakwerkers, verpleegkundigen en buschauffeurs tot 67 jaar moeten werken. Ik vind dat dit niet kan. De discussie over de zware beroepen werd gewoon van tafel geveegd.

(Frans) Voor onze linkse vrienden van Ecolo-Groen, Vooruit en de PS: de eerste minister wijst er terecht op dat er een kwalitatief punt behandeld werd, met name het onderscheid tussen gelijkgestelde periodes en effectief gewerkte periodes.

(Nederlands) Wij van links moeten dat onderscheid niet maken, omdat onze solidariteit gebaseerd is op het feit dat mensen slachtoffer zijn van het systeem.

(Frans) Door dat onderscheid is het paard van Troje

de Troie libéral qui est entré dans la cité.

Madame la ministre, c'est votre responsabilité. Quand la FGTB dit que des dizaines de milliers de personnes ne bénéficieront pas de cette pension minimale, vous la corrigez en disant que ses chiffres sont faux!

Je n'accepte pas cette façon de faire, car ce sont ces syndicats qui, sur le terrain, savent ce qui s'y passe.

(En néerlandais) Mme Depraetere prétend fièrement que Vooruit et les écologistes ont fait la différence en matière de pensions minimums, mais nous ne partageons pas ce point de vue. Nous défendons tous ceux et toutes celles qui souffrent dans ce système. Pourquoi?

(En français) Le problème des pensions, c'est la diminution des cotisations sociales: 9 milliards d'euros en moins à cause de leurs taxes et 6 milliards pour le vieillissement!

Fait personnel

05.18 Daniel Bacquelaine (MR): Je demande la parole pour fait personnel.

La **présidente**: J'ai non seulement entendu un fait personnel, mais aussi une insulte.

05.19 Daniel Bacquelaine (MR): M. Hedebouw manie mieux l'insulte que la vérité! Seuls 10 % des travailleurs actifs prennent leur pension à 65 ans et il n'y a pas de raison qu'ils soient plus nombreux à le faire à 67 ans en 2030. Le taux d'emploi des 60-64 ans est de 31 % et un tiers prendra sa pension à 65 ans.

Monsieur Hedebouw, le fait que vous me traitiez de menteur ne m'émeut guère, mais que vous nous traitiez de crétins, avec votre tableau et vos pseudo-vérités que nous serions incapables de discerner traduit votre mépris pour la démocratie!

05.20 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Avec le démantèlement des mécanismes de pension anticipée, vous savez que les chiffres vont augmenter.

Madame la présidente, vous dites avoir entendu une insulte. De quoi s'agit-il?

La **présidente**: Je n'ai pas à me justifier. Les

dat de stad binnengehaald werd van liberale makelij.

Mevrouw de minister, dat is uw verantwoordelijkheid. Wanneer het ABVV zegt dat tienduizenden werknemers dit minimumpensioen nooit zullen krijgen, roept u die vakbond tot de orde door te zeggen dat hun cijfers niet kloppen!

Ik kan die manier van doen niet aanvaarden, want het zijn precies die vakbonden die weten hoe de situatie op het terrein is.

(Nederlands) Mevrouw Depraetere beweert trots dat Vooruit en de groenen het verschil hebben gemaakt inzake de minimumpensioenen, maar daarin gaan wij niet mee. Wij verdedigen iedereen die afziet in dit systeem. Waarom?

(Frans) Het probleem met de pensioenen is de daling van de sociale bijdragen: 9 miljard euro minder door de taxshift en 6 miljard euro voor de vergrijzing!

Persoonlijk feit

05.18 Daniel Bacquelaine (MR): Ik vraag het woord voor een persoonlijk feit.

De **voorzitster**: Ik heb niet alleen een persoonlijk feit gehoord, maar ook een belediging.

05.19 Daniel Bacquelaine (MR): Mijnheer Hedebouw neemt gemakkelijker beledigingen in de mond dan de waarheid! Slechts 10 % van de actieve bevolking gaat op 65 jaar met pensioen en er is geen reden om aan te nemen dat dat er in 2030 meer zullen zijn op 67 jaar. De werkgelegenheidsgraad van de 60-64-jarigen bedraagt 31 % en een derde zal op 65 jaar met pensioen gaan.

Mijnheer Hedebouw, dat u mij een leugenaar noemt, raakt mijn koude kleren niet, maar dat u ons met uw tabel en uw pseudowaarheden die wij niet zouden begrijpen, als idioten behandelt, verraadt uw misprijzen voor de democratie!

05.20 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): U weet dat de cijfers zullen stijgen nu de mechanismen voor vervroegd pensioen ontmanteld worden.

Mevrouw de voorzitster, u zou een belediging gehoord hebben. Waarover gaat het?

De **voorzitster**: Ik hoef me niet te verantwoorden.

comptes rendus sont suffisants!

Het verslag spreekt voor zich!

05.21 Jean-Marie Dedecker (INDEP): J'ai entendu toutes sortes de propos dans cette assemblée mais rien concernant qui payera la facture. Le Bureau fédéral du Plan doit même encore faire son calcul. Selon le Comité d'étude sur le vieillissement (CEV), en 2027, nous devons déboursier 14,3 milliards d'euros supplémentaires par rapport à 2019. Le déficit budgétaire de la Belgique s'élève à 26 milliards d'euros. Avec la Roumanie, nous sommes les pires élèves de la classe.

05.21 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): Ik heb hier van alles gehoord, behalve wie het feestje zal betalen. Het Federaal Planbureau moet het zelfs nog uitrekenen. Volgens de Studiecommissie voor de Vergrijzing (SCvV) zullen we in 2027 14,3 miljard euro extra moeten ophoesten ten opzichte van 2019. België heeft een begrotingstekort van 26 miljard euro. Samen met Roemenië zijn we de slechtste leerling van de klas.

Lorsque la pension minimum a été relevée à 1 500 euros, j'ai entendu qu'il serait possible de financer les pensions grâce à un taux d'emploi de 80 %. Il s'agit là d'un vœu pieux. En effet, selon les estimations du CEV, le taux d'emploi ne dépassera pas les 74,6 % d'ici 2030. La croissance de notre productivité devrait atteindre 1,5 % par an pour que nous puissions faire face aux coûts, alors qu'elle n'est actuellement que de 0,7 %.

Toen het minimumpensioen werd opgetrokken naar 1.500 euro, heb ik gehoord dat de betaalbaarheid zou worden gegarandeerd door een tewerkstellingsgraad van 80 %. Dat is wishful thinking. Volgens de SCvV zal de tewerkstellingsgraad tegen 2030 hoogstens 74,6 % bedragen. Onze productiviteitsgroei zou 1,5 % per jaar moeten bedragen om de kosten te dragen, maar momenteel is hij 0,7 %.

La rédaction de cet accord est marquée du sceau rouge foncé du PS. Qui va payer la note, si ce n'est une fois de plus le brave Flamand, qui habite dans une région où le taux d'emploi atteint déjà les 75 %?

Dit akkoord is geschreven en gedrukt met de donkerrode inkt van de PS. Wie, behalve opnieuw de brave Vlaming, die woont in een regio waar nu al een tewerkstellingsgraad van 75 % is bereikt, zal dit betalen?

05.22 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): La réforme reconnaît l'importance de mieux concilier vie professionnelle et familiale. Monsieur Bombled, la plupart des parents savent ce que cela représente de se lever au moins 5 000 fois sur une vie! Concernant les critiques, un peu de recul permettrait d'éviter les gros doigts moralisateurs et paternalistes. Les textes feront l'objet de toute notre attention, mais la première étape mérite d'être saluée.

05.22 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): In de hervorming wordt het belang van een betere verzoening van werk en gezinsleven erkend. Mijnheer Bombled, de meeste ouders weten wat het betekent om minstens 5.000 keer in een leven op te staan! Wat de kritiek betreft, zou men er goed aan doen een beetje afstand te nemen om moraliserende en paternalistische commentaren te voorkomen. De teksten zullen onze volle aandacht krijgen, maar de eerste stap verdient alle lof.

Monsieur le premier ministre, vous avez écrit qu'il faudra employer de grands moyens pour faire de ce siècle celui de la femme, celui qui fera disparaître l'inégalité. Je vous invite à le faire pour la durabilité, l'équité et la dignité. Anticiper pour les générations futures, c'est prévoir pour les travailleurs en activité. Je vous remercie pour votre travail.

Mijnheer de eerste minister, u hebt geschreven dat we grote middelen zullen moeten inzetten om van deze eeuw de eeuw van de vrouw te maken, de eeuw waarin de ongelijkheid zal verdwijnen. Ik nodig u uit dit ook te doen voor de duurzaamheid, de billijkheid en de waardigheid. Anticiperen voor de toekomstige generaties betekent anticiperen voor de actieve werknemers. Ik dank u voor het werk dat u geleverd hebt.

05.23 Nahima Lanjri (cd&v): J'adhère au plaidoyer en faveur des mesures convenues, qui sont positives. Elles constituent un premier pas, mais elles ne suffiront pas si nous voulons que les pensions demeurent finançables et garanties à terme. Après les vacances, le gouvernement doit s'atteler aux changements structurels et aux réformes nécessaires. Nous y contribuons

05.23 Nahima Lanjri (cd&v): Ik onderschrijf de verdediging van de afgesproken maatregelen. Het zijn goede maatregelen. Ze zijn een eerste stap, maar ze zullen niet volstaan als we de pensioenen op termijn betaalbaar en gewaarborgd willen houden. De regering moet na de vakantie werk maken van structurele veranderingen en de nodige hervormingen. Wij zullen er met plezier aan

volontiers.

Je voudrais terminer en citant le philosophe John Rawls lorsqu'il affirmait que si le responsable politique attend avec impatience les prochaines élections, l'homme d'État se tourne vers la prochaine génération. Puisse cette citation inspirer le gouvernement.

05.24 Ellen Samyn (VB): La coalition Vivaldi n'y croit plus elle-même. Le prétendu accord sur les pensions démontre une fois de plus le manque total de vision et de commandement. Une fois encore, les Flamands qui travaillent dur sont abandonnés à leur sort. Le PS a surtout veillé à protéger son électorat et ses nombreux chômeurs de longue durée. Le non-accord existant témoigne de l'impuissance du gouvernement. Il ne garantit pas la viabilité à longue échéance du régime des pensions. Il faudra encore procéder aux comptes en ce qui concerne le bonus de pension. Nul doute que nous assisterons à de nouvelles parties de bras de fer au sein du gouvernement lorsque le Bureau fédéral du Plan aura terminé ses calculs. La mesure relative au genre, qui devrait surtout aider les femmes, tient en trois lignes à peine dans l'accord. Celui-ci n'offre aucune perspective aux jeunes qui commencent leur carrière.

Le Vlaams Belang souhaite une pension garantie de 1 650 euros après 40 ans de travail à temps plein pour chaque catégorie professionnelle. Pour y parvenir, il faut scinder la sécurité sociale. Le système belge est dans une impasse. Les pensions flamandes sont des pensions réalistes, payables et équitables.

05.25 Christophe Bombled (MR): Les interventions de toutes parts montrent qu'il s'agit d'un accord équilibré. Une grande partie du travail reste à faire mais la réforme repose sur des bases solides. Nous encourageons les partenaires sociaux à se mettre autour de la table pour s'accorder.

Grâce à la revalorisation des pensions minimums, les enveloppes bien-être et les indexations, le pouvoir d'achat des pensionnés est assuré au-delà des 1 500 euros nets mensuels. Récompenser le travail est une question de justice. Le Comité de monitoring et le Conseil supérieur de l'Emploi nous enjoignent de réformer le marché de l'emploi et le régime des pensions. Le système doit être soutenable pour les générations futures. Nous serons à vos côtés, si c'est le motif qui vous anime!

05.26 Catherine Fonck (Les Engagés): Chaque

meewerken.

Ik wil eindigen met een citaat van de filosoof John Rawls: "Een politicus kijkt uit naar de volgende verkiezingen. Een staatsman kijkt vooruit naar de volgende generatie." Ik hoop dat dit citaat de regering kan inspireren.

05.24 Ellen Samyn (VB): De vivaldiregering gelooft er zelf niet meer in. Het zogenaamde pensioenakkoord toont nogmaals het complete gebrek aan visie en leiderschap aan. Alweer blijft de hardwerkende Vlaming in de kou staan. De PS is vooral bezig geweest met het beschermen van haar electoraat en haar vele langdurig werklozen. Het huidige non-akkoord toont de impotentie aan van de regering. De houdbaarheid van het pensioenstelsel is op lange termijn niet gegarandeerd met dit akkoord. De pensioenbonus moet nog worden berekend. Na de berekening van het Federaal Planbureau volgt binnen de regering zeker nog een rondje armworstelen. De gendermaatregel, die vooral vrouwen zou moeten helpen, kreeg in het akkoord amper drie lijntjes. Jonge mensen die starten met hun carrière wordt geen enkel toekomstperspectief geboden.

Het Vlaams Belang wil een gegarandeerd pensioen van 1.650 euro na een voltijdse carrière van 40 jaar werken voor elke beroepscategorie. Om dat te realiseren, moeten wij de sociale zekerheid splitsen. Het Belgische systeem loopt immers helemaal vast. Vlaamse pensioenen zijn haalbare, betaalbare en rechtvaardige pensioenen.

05.25 Christophe Bombled (MR): Uit de betogen van alle partijen blijkt dat het over een evenwichtig akkoord gaat. Er moet nog een groot deel van het werk gedaan worden, maar de hervorming berust op een solide basis. We sporen de sociale partners ertoe aan om rond te tafel te gaan zitten om tot overeenstemming te komen.

Dankzij de verhoging van de minimumpensioenen, de welvaartsenveloppe en de indexeringen wordt de koopkracht van de gepensioneerden gegarandeerd boven op het bedrag van 1.500 euro netto per maand. Werken belonen is een kwestie van rechtvaardigheid. Het Monitoringcomité en de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid zeggen dat we de arbeidsmarkt en het pensioenstelsel moeten hervormen. Het pensioenstelsel moet houdbaar zijn voor de toekomstige generaties. Als dat uw streven is, zullen we aan uw zijde staan!

05.26 Catherine Fonck (Les Engagés): Elke

parti de la majorité tente de mettre une plume à son chapeau. Depuis hier sur Twitter, la Vivaldi fait entendre une petite musique dissonante. Le premier ministre dit qu'il faut vingt ans de travail effectif, mais la ministre des Pensions parle d'un tiers de 45 ans. La moindre des choses, c'est d'être honnête avec les citoyens. Le PS dit que cela corrige le passé mais pour le MR, cela ne le détricote pas.

Cela en dit long sur votre soi-disant accord. Vous vous étiez engagé à avoir un accord, avant le 21 juillet, sur une réforme ambitieuse qui garantisse la soutenabilité à long terme. Comme pour la réforme fiscale, le pouvoir d'achat ou l'énergie, votre méthode qui consiste à tout reporter pénalise les jeunes, les pensionnés et les travailleurs. Reporter, c'est mettre à mal notre modèle social et ne pas garantir une sécurité sociale durable!

05.27 Egbert Lachaert (Open Vld): Il s'agit d'un débat complexe sur une thématique sensible. Toutefois, le premier ministre respecte correctement les éléments convenus dans l'accord de gouvernement. Nous nous fondons sur les réformes menées par M. Bacquellaine avec le précédent gouvernement et nous préparons ainsi la prochaine réforme d'une façon humaine, correcte et juste. Nous veillons également à ce que le travail soit rémunérateur et à ce que les retraités reçoivent une pension correcte, même s'ils sont indépendants, ces derniers recevant actuellement nettement moins que ces 1 500 euros. L'opposition continue son travail de désinformation, mais il appartient actuellement aux partenaires de la coalition de défendre ces accords. J'espère que Mme Lanjri n'a pas inclus toutes ses propositions de congés dans sa liste de souhaits car celles-ci n'amélioreraient en tout cas pas la capacité de financement de notre sécurité sociale.

Je ne puis qu'encourager le gouvernement à mettre en œuvre cet accord dans les délais et à déposer les projets de loi aussi rapidement que possible à la Chambre pour que nous puissions les adopter avec enthousiasme.

05.28 Melissa Depraetere (Vooruit): Je n'ai pas entendu une seule proposition constructive du groupe N-VA à l'instant, mais seulement quelques cris et la preuve que ce parti considère surtout nos retraités comme un poste sur lequel des économies peuvent être réalisées. Pour ce parti, on pourrait facilement réduire toutes ces dépenses en matière

meerderheidspartij probeert zichzelf een pluim op de hoed te steken. Sinds gisteren zijn er op Twitter wat dissonante geluiden te horen in de vivaldiregering. De eerste minister zegt dat er 20 effectief gewerkte jaren vereist zijn, maar de minister van Pensioenen spreekt van een derde van 45 jaar. U kunt op zijn minst eerlijk zijn tegenover de burger. De PS zegt dat situaties uit het verleden op die manier rechtgetrokken worden, maar volgens de MR wordt het beleid uit het verleden helemaal niet uitgehouden.

Dat zegt toch heel wat over uw zogenaamde akkoord. U hebt zich ertoe verbonden tegen 21 juli een akkoord te bereiken over een ambitieuze hervorming die leidt tot een systeem dat op lange termijn houdbaar is. Net als bij de fiscale hervorming en de dossiers inzake koopkracht en energie bestaat uw methode erin alles uit te stellen. Jongeren, gepensioneerden en werknemers zijn daar de dupe van. Dat uitstel brengt ons sociaal model in gevaar en biedt geen garantie op een duurzame sociale zekerheid!

05.27 Egbert Lachaert (Open Vld): Dit is een complex debat over een gevoelig thema, maar de premier komt de afspraken in het regeerakkoord correct na. We gaan voort op hervormingen die onder de vorige regering werden doorgevoerd door toenmalig minister Bacquellaine en we effenen op een menselijke, correcte en rechtvaardige manier het pad naar een bijkomende hervorming. We zorgen er ook voor dat werken loont en dat gepensioneerden een degelijk pensioen krijgen, ook de zelfstandigen, die vandaag veel minder krijgen dan die 1.500 euro. De oppositie blijft zich bezondigen aan desinformatie, maar het is nu ook aan de coalitiepartners om deze afspraken te verdedigen. Hopelijk heeft mevrouw Lanjri daarbij in haar eigen wenslijstje niet al haar verlovvoorstellen hernomen die de betaalbaarheid van onze sociale zekerheid alleszins niet ten goede zullen komen.

Ik kan de regering enkel aansporen om dit akkoord tijdig uit te voeren en de wetsontwerpen zo snel mogelijk bij de Kamer in te dienen, zodat wij ze met veel plezier kunnen goedkeuren.

05.28 Melissa Depraetere (Vooruit): Van de N-VA-fractie heb ik daarnet geen enkel constructief voorstel gehoord, enkel wat geroep en het bewijs dat de N-VA onze gepensioneerden eigenlijk vooral beschouwt als een besparingspost. Voor die partij mag het allemaal wel een beetje minder zijn, ook al behoren onze pensioenen al tot de laagste. Dat was

de pensions, même si celles-ci sont déjà parmi les plus basses. Telle était d'ailleurs la politique à l'époque où la coalition suédoise était au pouvoir: supprimer le bonus de pension et faire travailler les gens plus longtemps pour une pension moins élevée. Telle n'est toutefois pas la vision de Vooruit en la matière. Ceux et celles qui ont travaillé toute leur vie doivent bénéficier d'une pension décente. La ministre Lalieux pourra compter sur nous pour œuvrer de manière constructive aux réformes et renforcer les pensions.

En réponse à l'intervention de M. Hedeboom, je dirais que la solidarité, c'est contribuer selon ses moyens et recevoir selon ses besoins. Comment le PTB fera-t-il en sorte que les plus vulnérables soient protégés s'ils ne doivent pas contribuer? Pour nous, ceci n'est pas de la solidarité. C'est pousser les gens dans la misère!

05.29 Ahmed Laaouej (PS): Vu le contexte très difficile dans lequel le gouvernement évolue, avec la crise sanitaire, les conséquences de la guerre en Ukraine et la crise économique, les acquis sont impressionnants. Pendant que certains donnent des leçons depuis leur balcon, vous avez apporté du concret.

Il y aura une large part encore pour la concertation sociale sur toute une série de dossiers. Les résistances seront nombreuses. Je pense particulièrement à la question des métiers pénibles. Mais vous savez que nous continuerons à être un partenaire qui apportera, si les accords sont respectés, tout le soutien nécessaire. En tout cas, nous continuerons à défendre les travailleurs ainsi que les plus fragiles au sein de la population. *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

05.30 Wim Van der Donckt (N-VA): Le premier ministre s'est vanté, mais son discours sonnait creux, car il n'a pas pu s'empêcher de lancer une pique à notre groupe. Il doit tout de même expliquer à l'homme de la rue qui a travaillé dur toute sa vie et qui a presque atteint 14 000 jours, mais pas tout à fait 45 ans, pourquoi il perçoit ces mêmes 1 500 euros de pension que son voisin qui n'a travaillé que 5 000 jours.

Nous entendons ici de nombreuses critiques formulées contre les réformes entreprises sous le gouvernement précédent, mais nous avons reçu un excellent bulletin du Bureau du Plan et du Comité d'Étude sur le Vieillissement. Or, ce gouvernement n'a pas reçu un aussi beau bulletin, loin de là: il enregistre de piètres résultats en matière de croissance, de déficit budgétaire, de dette de l'État

trouvons aussi le comportement de la Belgique à l'égard des réfugiés. L'Europe a une responsabilité dans la crise des réfugiés. L'Europe doit être plus solidaire. L'Europe doit être plus humaine. L'Europe doit être plus responsable. L'Europe doit être plus transparente. L'Europe doit être plus ouverte. L'Europe doit être plus inclusive. L'Europe doit être plus durable. L'Europe doit être plus résiliente. L'Europe doit être plus innovante. L'Europe doit être plus compétitive. L'Europe doit être plus attractive. L'Europe doit être plus sûre. L'Europe doit être plus prospère. L'Europe doit être plus heureuse. L'Europe doit être plus libre. L'Europe doit être plus juste. L'Europe doit être plus équitable. L'Europe doit être plus démocratique. L'Europe doit être plus transparente. L'Europe doit être plus ouverte. L'Europe doit être plus inclusive. L'Europe doit être plus durable. L'Europe doit être plus résiliente. L'Europe doit être plus innovante. L'Europe doit être plus compétitive. L'Europe doit être plus attractive. L'Europe doit être plus sûre. L'Europe doit être plus prospère. L'Europe doit être plus heureuse. L'Europe doit être plus libre. L'Europe doit être plus juste. L'Europe doit être plus équitable. L'Europe doit être plus démocratique.

En nog in antwoord op de heer Hedeboom: solidariteit is bijdragen naar vermogen en krijgen naar noden. Hoe zal de PVDA ervoor zorgen dat de meest kwetsbaren worden beschermd als zij niet moeten bijdragen? Dat is voor ons geen solidariteit. Dat is mensen in de miserie duwen!

05.29 Ahmed Laaouej (PS): Gezien de zeer moeilijke context waarin de regering opereert, met de gezondheidscrisis, de gevolgen van de oorlog in Oekraïne en de economische crisis, zijn dit indrukwekkende verwezenlijkingen. Terwijl sommigen langs de zijlijn staan te roepen wat er volgens hen dient te gebeuren, hebt u concrete resultaten geboekt.

Er zal nog een groot deel doorgeschoven worden naar het sociaal overleg over een hele reeks dossiers. Er zal veel weerstand zijn. Ik denk met name aan de kwestie van de zware beroepen. U weet echter dat u in ons een partner zult blijven vinden die alle nodige steun zal verlenen, als de akkoorden nageleefd worden. In ieder geval zullen we de werknemers en de kwetsbaarste personen blijven verdedigen. *(Applaus bij de PS)*

05.30 Wim Van der Donckt (N-VA): De premier heeft zich op de borst geklopt, maar het klonk hol, want een sneer naar onze fractie kon hij niet laten liggen. Hij moet dan toch eens uitleggen aan de man in de straat die heel zijn leven hard heeft gewerkt en bijna aan 14.000 dagen, maar niet helemaal aan 45 jaar is geraakt, waarom hij dezelfde 1.500 euro aan pensioen krijgt als zijn buurman die maar 5.000 dagen heeft gewerkt.

Wij horen hier veel kritiek op de hervormingen onder de vorige regering, maar we kregen toen wel een uitstekend rapport van het Planbureau en de Studiecommissie voor de Vergrijzing. Zo'n rapport krijgt deze regering helemaal niet, integendeel, zij scoort vooral in laagste groei, hoogste begrotingstekort, grootste staatsschuld en hoogste overheidsuitgaven. Dat komt ervan als men geen

et de dépenses publiques. Voilà ce qui arrive lorsque l'on omet de lier le salaire et la pension au travail.

L'incident est clos.

Projets et propositions

06 **Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants:** 1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022; 2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 (2816/1-3)

Discussion générale

La **présidente**: M. Cogolati, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

06.01 Theo Francken (N-VA): Nous avons déjà eu l'occasion de débattre longuement de cette question et de ce projet en commission. J'ai également offert à la ministre mon livre sur l'OTAN. Toutefois, j'ai remarqué qu'elle ne l'avait pas emporté avec elle, ce qui, je l'espère, était un oubli. (*Rires*) Je lui en donnerai un nouvel exemplaire tout à l'heure.

06.02 Michel De Maegd (MR): C'est la deuxième fois que M. Francken offre le livre à la ministre! Quant à moi, j'attends mon exemplaire.

06.03 Theo Francken (N-VA): Je vous le donnerai tout à l'heure!

Il n'est pas malsain d'avoir des divergences d'opinion dans une démocratie, mais je me réjouis de l'unité de vues – quasi – exemplaire de notre Assemblée lorsqu'il s'agit de notre position en matière de sécurité internationale. Il est positif que l'élargissement de l'OTAN à la Finlande et à la Suède fasse l'unanimité. Il y a un an, personne n'aurait imaginé que ces deux pays abandonneraient un jour leur neutralité. Ainsi, le président Poutine a obtenu un résultat qui est exactement l'inverse de celui qu'il escomptait car l'invasion de l'Ukraine avait pour objectif secondaire de déstabiliser l'alliance occidentale. Le président russe gagne, certes, du terrain, ce qui est inquiétant et notre gouvernement doit encore augmenter son soutien à l'Ukraine, mais M. Vladimir Poutine a complètement sous-estimé notre indéniable unité et cela le décrédibilise fortement sur la scène

rekening houdt met loon en met pensioen naar werk.

Het incident is gesloten.

Ontwerpen en voorstellen

06 **Wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten:** 1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022; 2) Protocol voor de toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022 (2816/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Cogolati, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

06.01 Theo Francken (N-VA): Wij hebben over deze kwestie en dit ontwerp al bijzonder uitgebreid kunnen debatteren in de commissie. Ik heb de minister trouwens als cadeau al mijn boek over de NAVO gegeven. Ik heb echter gezien dat ze het toen niet had meegenomen, wat hopelijk een vergetelheid was. (*Gelach*) Ik zal het haar straks nog eens geven.

06.02 Michel De Maegd (MR): Het is al de tweede keer dat de heer Francken zijn boek cadeau doet aan de minister! En ik wacht nog steeds op mijn exemplaar.

06.03 Theo Francken (N-VA): Ik geef het u straks!

Op meningsverschillen is niets tegen in een democratie, maar ik ben wel blij met onze – bijna – voorbeeldige eendracht in deze Kamer als het gaat om onze internationale veiligheidspositie. Het is goed dat er unanimité is over de uitbreiding van het bondgenootschap met Finland en Zweden. Nog een jaar geleden zou niemand hebben gedacht dat die twee landen hun neutraliteit ooit zouden laten varen. Daarmee heeft president Poetin net het omgekeerde bekomen van wat hij beoogde, want de inval in Oekraïne had als bijkomend doel het destabiliseren van onze westerse alliantie. In Oekraïne boekt hij zorgwekkend genoeg terreinwinst en daar moet onze regering nog bijkomende steun verlenen. Maar onze onmiskenbare eendracht heeft president Poetin helemaal verkeerd ingeschat en dat kost hem op internationaal vlak heel veel krediet. De uitbreiding

internationale. Par ailleurs, l'élargissement lui coûtera cher, car l'adhésion de la Finlande prolonge la frontière entre le territoire de l'OTAN et la Russie de pas moins de plusieurs milliers de kilomètres.

La Finlande dispose d'une force terrestre gigantesque de 800 000 militaires et réservistes. Quant à la Suède, elle peut compter sur des forces aérienne et maritime très développées et sur une technologie aéronautique intéressante. Les deux pays sont dès lors plus que bienvenus dans notre alliance militaire.

Par cette évolution, nous renforçons notre position stratégique et géopolitique dans les régions baltique et arctique. Les pays baltes pourront désormais être encore plus confiants quant à l'application de l'article 5 du Traité de Washington. La Russie réfléchira à deux fois avant d'envahir cette région étant donné que l'OTAN occupe désormais aussi une position dominante dans toute la mer Baltique, sauf dans l'enclave russe de Kaliningrad. Le réchauffement climatique permettra peut-être également d'exploiter un grand nombre de matières premières dans la zone polaire et de nouvelles routes maritimes potentiellement importantes pour le port d'Anvers feront leur apparition. Toute amélioration en termes d'efficacité et de possibilités commerciales est bien sûr bienvenue.

En fait, je n'ai pas encore entendu d'échos négatifs au sujet de la demande d'adhésion à l'OTAN introduite par la Suède et la Finlande. En tant que trans-atlantiste, c'est un jour de grande joie pour moi. Je crois en effet très fort en l'OTAN. Nous tâchons de renforcer cette alliance avec les députés membres du parlement de l'OTAN. Le fait que notre pays soit l'un des pères fondateurs implique des responsabilités. Le quartier général politique et le commandement militaire se situent sur notre territoire et nous profitons des retombées économiques qui en découlent. Cela va de pair avec des obligations. Je trouve dès lors décevant de la part de l'Open Vld et du cd&v qu'il n'y ait toujours pas d'obligation légale d'investir 2 % du PIB dans notre défense. Cela arrivera peut-être un jour mais il importe de bétonner d'ores et déjà cet engagement dans la loi. Nous sommes régulièrement interrogés à ce sujet dans le cadre de forums internationaux. Une avancée sera désormais réalisée, mais il est dommage que les 2 % pour la défense ne soient pas inscrits dans la loi, alors que les 0,7 % pour la coopération au développement le seront. Nous devons faire mieux. Je continuerai d'insister sur ce point.

C'est avec grand plaisir que mon groupe votera en faveur de l'adhésion de la Finlande et de la Suède à

zal hem ook duur komen te staan, want met de toetreding van Finland breidt de grens tussen NAVO-grondgebied en Rusland uit met liefst een paar duizend kilometer.

Finland heeft een gigantische landmacht van 800.000 militairen en reservisten, Zweden beschikt dan weer over een zeer ontwikkelde lucht- en zeemacht, samen met interessante luchtvaarttechnologie. Beide landen zijn dus meer dan welkom in onze militaire alliantie.

Door deze stap verstevigen we onze strategische geopolitieke positie in het Baltische en het Arctische gebied en in de Noordelijke IJszee. De Baltische staten kunnen zich nu nog sterker verlaten op de toepassing van artikel 5 van het Verdrag van Washington. Rusland zal wel twee keer nadenken vooraleer ze daar binnenvallen, want de NAVO bekleedt nu ook een dominante positie in de integrale Baltische Zee, op de Russische enclave Kaliningrad na. Door de klimaatopwarming zullen misschien ook een heleboel grondstoffen kunnen worden ontgonnen in het poolgebied en zullen er nieuwe vaarroutes ontstaan, eventueel belangrijk voor de Antwerpse haven. Meer efficiëntie en meer handelsmogelijkheden zijn natuurlijk een positieve zaak.

Ik heb eigenlijk nog geen negatieve stemmen gehoord over de toetredingsaanvraag van Zweden en Finland. Als trans-Atlantist is het voor mij echt een heuglijke dag. Ik geloof namelijk heel sterk in de NAVO. Wij proberen met de parlementsleden die lid zijn van het NAVO-parlement, aan de kar te trekken. Dat ons land een van de *founding fathers* is, brengt verantwoordelijkheden met zich mee. Wij hebben het politieke hoofdkwartier en het militaire commando op ons grondgebied en we profiteren van de economische return daarvan. Daar komen nu eenmaal verplichtingen bij. Ik ben dan ook ontgoocheld in Open Vld en cd&v dat er nog steeds geen wettelijke verplichting is om 2 % van het bbp in onze defensie te investeren. Misschien komt het nog. Het is wel belangrijk dat we dat engagement in de wet betonnen. We worden daarover geregeld aangesproken op de internationale fora. Er wordt nu al een stap voorwaarts gezet, maar het is toch jammer dat de 2 % voor defensie niet en de 0,7 % voor ontwikkelingssamenwerking wel wettelijk wordt vastgelegd. Dat moet beter. Ik zal daarop blijven hameren.

Mijn fractie zal met heel veel plezier voor de toetreding van Finland en Zweden tot de NAVO

l'OTAN.

06.04 Christophe Lacroix (PS): Nous soutiendrons cet important projet. Notre pays doit rester un allié sérieux et solidaire au sein de l'UE et de l'OTAN mais aussi de l'ONU. La rapidité de cette ratification l'illustre. Nos pays partagent les mêmes valeurs. C'est aussi un engagement pour l'État de droit, les droits humains et la liberté.

Après l'invasion injustifiable de l'Ukraine, l'adhésion de la Finlande et de la Suède est une réponse légitime de deux États qui se sentent menacés. Cela marque une évolution majeure en Europe et un renforcement du pilier de la défense européenne pour l'OTAN.

L'UE doit prendre en main sa sécurité. Les priorités du plan STAR positionnent la Belgique au cœur de l'Europe de la défense et du pilier européen de l'OTAN. Cette adhésion doit renforcer l'orientation de notre pays sur les plans humain, géopolitique, diplomatique et industriel au sein de l'Union et de l'OTAN, avec comme priorités le multilatéralisme et la paix.

06.05 Annick Ponthier (VB): Si l'OTAN était encore aux prises avec une crise identitaire il y a quelque temps, elle a clairement trouvé un nouveau souffle aujourd'hui. De nombreux États membres augmentent leurs budgets de défense. Une force d'intervention de 300 000 hommes sera mise en place pour défendre l'Europe. Nous nous orientons vers une présence militaire permanente et renforcée sur le flanc est de l'alliance.

La demande d'adhésion des deux pays historiquement neutres, la Suède et la Finlande, marque la grande rupture dans notre voisinage géographique immédiat causée par l'invasion russe en Ukraine. La Suède et la Finlande ressentent le besoin de mieux se défendre. Pour l'OTAN, c'est une occasion de se renforcer.

Notre groupe répondra favorablement à la demande d'adhésion – tout État souverain est libre de demander l'adhésion – mais nous ne pouvons pas ignorer les conséquences géopolitiques. Cette adhésion ajoutera 1 300 km de frontière militarisée avec la Russie et fera de la mer Baltique une mer intérieure de l'OTAN. Cette adhésion s'inscrit dans l'agenda américain de politique étrangère. Nous devons veiller à ce que les intérêts de la sécurité européenne continuent de prévaloir.

À présent, Poutine renforcera certainement la

stemmen.

06.04 Christophe Lacroix (PS): We zullen dit belangrijke wetsontwerp steunen. Ons land moet in de EU, de NAVO, maar ook de VN een ernstige en solidaire bondgenoot blijven. Dat blijkt uit de snelheid van deze ratificatieprocedure. Onze landen delen dezelfde waarden. Het gaat ook over een engagement ten behoeve van de rechtsstaat, de mensenrechten en de vrijheid.

Na de onverdedigbare invasie van Oekraïne vormt de toetreding van Finland en Zweden een legitieme reactie van twee landen die zich bedreigd voelen. Dit is een belangrijke evolutie in Europa en betekent een versterking van de Europese defensiepijler voor de NAVO.

De EU moet voor haar eigen veiligheid instaan. De prioriteiten van het STAR-plan plaatsen België in het centrum van een eengemaakte Europese defensie en van de Europese pijler van de NAVO. Deze toetreding moet richtinggevend zijn voor ons land op het menselijke, geopolitieke, diplomatieke en industriële vlak in de EU en de NAVO, met multilateralisme en vrede als prioritaire uitgangspunten.

06.05 Annick Ponthier (VB): Kampte de NAVO een tijdje geleden nog met een identiteitscrisis, dan heeft de alliantie vandaag duidelijk een nieuwe adem gevonden. Veel lidstaten verhogen de defensiebudgetten. Er wordt werk gemaakt van een interventiemacht van 300.000 manschappen voor de verdediging in Europa. We evolueren naar een permanente en versterkte militaire aanwezigheid aan de oostflank van het bondgenootschap.

De vraag tot toetreding van de twee historisch neutrale landen Zweden en Finland markeert de grote breuk in onze directe geografische omgeving als gevolg van de Russische invasie in Oekraïne. Zweden en Finland voelen de noodzaak zich beter te verdedigen. Voor de NAVO is het een kans om zich te versterken.

Onze fractie zal de toetredingsvraag positief beantwoorden – elke soevereine staat is vrij om het lidmaatschap te vragen – maar we mogen de geopolitieke consequenties niet negeren. Er komt 1.300 km gemilitariseerde grens met Rusland bij en de Baltische Zee wordt een NAVO-binnenzee. Dat past binnen de Amerikaanse buitenlandagenda. Wij moeten erover waken dat de Europese veiligheidsbelangen richtinggevend blijven.

Poetin zal nu zeker de grens met Finland militair

présence militaire russe à la frontière avec la Finlande, ce qui ne fera qu'augmenter le risque d'escalade. Cela ne doit pas nous faire reculer, mais doit nous inciter à la vigilance. J'espère que la ministre y sera attentive. Il existe également un risque de poursuite de la nucléarisation de la Baltique, ce à quoi la Russie a déjà fait allusion. Bien que la Lituanie affirme qu'il y a toujours eu des armes nucléaires à Kaliningrad, les tensions pourraient s'accroître rapidement.

Durant quelque temps, le président turc Erdogan a pris l'OTAN en otage en bloquant l'adhésion des nouveaux membres. Nul doute que cela se reproduira à l'avenir. Certains parlementaires font semblant de croire que la ratification permettra de résoudre tous les problèmes. Le droit de veto a, certes, été levé, mais au prix de nombreuses concessions faites à la Turquie. La politique du chantage a fonctionné. À la demande de la Turquie, la Finlande et la Suède renforceront leur politique de sécurité intérieure à l'égard du PKK, et pourtant il s'agit d'une matière purement nationale.

Nous tolérons une violation du principe de base du droit international qu'est la non-ingérence en échange de l'adhésion de la Suède et de la Finlande à l'OTAN. L'accord d'adhésion s'inscrit dans un contexte assez flou de concessions à un pays qui n'applique pas nos normes et valeurs. L'urgence est demandée pour réduire autant que possible la période transitoire, mais le chantage orchestré par la Turquie laisse à penser qu'il pourrait encore s'écouler plusieurs années avant que les deux pays deviennent effectivement membres. Seuls 15 États membres sur les 30 ont ratifié l'accord jusqu'à présent. Quoi qu'il en soit, la Turquie ne s'y emploiera pas à court terme. Nous sommes très désireux d'accueillir la Finlande et la Suède, mais leur adhésion aura de toute façon des implications pour notre système de défense nationale. Les plans de la ministre de la Défense sont insuffisants pour respecter nos engagements à long terme.

Nous devons rester extrêmement vigilants vis-à-vis des risques d'escalade. Nous insistons pour qu'une contribution sérieuse soit apportée à la défense collective et à la politique de dissuasion en Europe de l'Est.

06.06 Michel De Maegd (MR): Sans la moindre trace d'obligation ou de coercition, l'OTAN accueille de nouveaux membres. Adhérer à l'Alliance est une décision des pays candidats, qui déterminent librement leur politique étrangère, leur politique de défense et leurs alliances stratégiques. C'est une position que Moscou ne peut comprendre ou

versterken en de kans op escalatie wordt daardoor groter. Dat mag ons niet doen terugplooiën, maar het moet ons tot de nodige waakzaamheid aanzetten. Ik hoop dat de minister daarvoor aandacht zal hebben. Er is ook een risico van een verdere nuclearisering van het Oostzeegebied, iets waar Rusland al op heeft gezinspeeld. Hoewel er volgens Litouwen altijd al kernwapens waren in Kaliningrad, kunnen de spanningen snel verhogen.

Turks president Erdogan heeft de NAVO een tijdlang gegijzeld door de toetreding te blokkeren. Zonder twijfel zal dat in de toekomst nog gebeuren. Sommigen doen hier alsof met de ratificering alle problemen van de baan zijn. Het vetorecht mag dan opgeheven zijn, er zijn wel behoorlijk wat concessies gedaan aan de eisen van Turkije. De chantagepolitiek heeft gewerkt. Finland en Zweden zullen op vraag van Turkije hun interne veiligheidsbeleid aangaande de PKK verstrengen, wat nochtans een puur nationale bevoegdheid is.

We tolereren een schending van het internationaalrechtelijk basisbeginsel van niet-inmenging in ruil voor de toetreding van Zweden en Finland tot de NAVO. Het toetredingsakkoord baadt in een waas van toegevingen aan een land dat onze waarden en normen niet hanteert. Er wordt urgentie gevraagd, zodat de overgangperiode zo beperkt mogelijk gehouden kan worden, maar de chantage van Turkije doet vermoeden dat het nog jaren kan duren vooraleer beide landen effectief lid zullen worden. Nog maar 15 van de 30 lidstaten hebben het akkoord geratificeerd. Turkije zal dat alleszins niet op korte termijn doen. Hoezeer wij Finland en Zweden ook willen verwelkomen, hun toetreding zal sowieso implicaties hebben voor onze nationale defensie. De plannen van de minister van Defensie zijn onvoldoende om op langere termijn ons engagement na te komen.

We moeten uiterst waakzaam blijven voor elke potentiële escalatie. We roepen op om een ernstige bijdrage te leveren aan de collectieve defensie en de ontradingspolitiek in Oost-Europa.

06.06 Michel De Maegd (MR): Zonder de minste verplichting of dwang verwelkomt de NAVO nieuwe leden. Toetreding tot het bondgenootschap is een beslissing van de kandidaat-lidstaten, die vrijelijk hun buitenlands beleid, hun defensiebeleid en hun strategische allianties kunnen bepalen. Dat is een standpunt dat Moscou niet kan begrijpen of

admettre.

La Suède et la Finlande avaient déjà des contacts privilégiés avec l'OTAN depuis 1994, se traduisant par une coopération en matière d'interopérabilité de matériel, d'objectifs de surveillance militaire et de partage d'informations. Cette coopération sera désormais structurée et renforcée.

Si on va désormais plus loin dans l'intégration, c'est pour bénéficier de la raison d'être de l'Alliance: la garantie ultime et collective de 1949 traduite dans l'article 5 du Traité. Cette clause cimentera la défense collective et la solidarité militaire des États membres, et place tous les pays de l'Alliance sous les parapluies nucléaires des États-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne.

La Belgique, État fondateur de l'Alliance, bénéficie de cette couverture militaire, nucléaire et politique. Vu l'attitude de la Russie, il est normal que d'autres en bénéficient également. Nous devons rester un allié responsable: la trajectoire budgétaire menant à 2 % en 2035 en atteste.

En adoptant ce traité, nous envoyons un message à Moscou: nous montrons notre solidarité avec la Suède et la Finlande avec lesquels nous devons renforcer nos liens bilatéraux. Dans son discours à l'occasion de la fête nationale, le roi Philippe a déclaré que nous ne nous laisserions pas diviser par le chantage que nous impose une puissance nucléaire pour rompre notre solidarité avec l'Ukraine.

06.07 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Contrairement aux intervenants précédents, notre groupe ne baigne pas dans l'euphorie et la jubilation. Nous regrettons que l'OTAN soit encore renforcée en tant que pure alliance militaire. La Suède et la Finlande adoptent une position neutre depuis la Seconde Guerre mondiale déjà, ce qui leur a apporté sécurité et stabilité. La décision d'adhérer à l'OTAN est évidemment une décision souveraine de ces deux pays, mais nous la déplorons et craignons que leur sécurité n'en sorte pas gagnante à long terme.

Une militarisation réciproque s'opérera à la nouvelle frontière entre l'OTAN et la Russie. Nous mettons en garde contre le mécanisme de prophétie autoréalisatrice qui a également été à l'œuvre pendant la guerre froide. Nous comprenons qu'à la

aanvaarden.

Zweden en Finland hebben al sinds 1994 bevoorrechte contacten met de NAVO, wat zich vertaalt in samenwerking op het gebied van interoperabiliteit van materieel, militaire bewakingsdoelen en het delen van informatie. Die samenwerking zal voortaan gestructureerd en versterkt worden.

De reden voor die landen om verdere integratie na te streven, is omdat ze dan kunnen profiteren van de bestaansreden van het bondgenootschap: de ultieme en collectieve garantie van 1949, zoals verankerd in artikel 5 van het Noord-Atlantisch Verdrag. Die clausule bekrachtigt de collectieve verdediging en militaire robuustheid van de lidstaten en plaatst alle landen van het bondgenootschap onder de nucleaire paraplu van de Verenigde Staten, Frankrijk en Groot-Brittannië.

België, een van de stichtende landen van de NAVO, wordt op het militaire, nucleaire en politieke vlak beschermd. In het licht van de houding van Rusland is het normaal dat andere landen ook zo een bescherming willen genieten. We moeten een verantwoordelijke bondgenoot blijven: het begrotingstraject naar 2 % van het bbp in 2035 vormt daar een bewijs van.

Door dit verdrag aan te nemen, geven we een boodschap af aan Moskou: we betuigen onze solidariteit met Zweden en Finland, waarmee we onze bilaterale betrekkingen moeten versterken. In zijn toespraak ter gelegenheid van de nationale feestdag heeft koning Filip verklaard dat we ons niet laten uiteendrijven door de chantage vanwege een kernmacht die onze solidariteit met Oekraïne wil breken.

06.07 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): In tegenstelling tot de vorige sprekers heerst er bij ons geen hoerastemming. Wij betreuren het dat de NAVO als zuiver militair bondgenootschap nog versterkt zal worden. Zweden en Finland bekleden al sinds de Tweede Wereldoorlog een neutrale positie, wat hen veiligheid en stabiliteit heeft gebracht. Uiteraard is de toetreding tot de NAVO een soevereine beslissing van de twee landen, maar wij betreuren ze wel en vrezen dat hun veiligheid op langere termijn daar niet mee gediend is.

Er zal een wederzijdse militarisering komen aan de nieuwe grens tussen de NAVO en Rusland. Wij waarschuwen voor het mechanisme van een selffulfilling prophecy dat ook in de Koude Oorlog werd toegepast. Wij begrijpen dat ten gevolge van

suite de l'agression russe, la Finlande et la Suède souhaitent échanger leur neutralité contre l'adhésion à une alliance militaire parce qu'elles se sentent menacées. La Russie y réagira en renforçant également ses troupes à la frontière commune. Ce faisant, on crée encore plus d'insécurité.

Dans les années 70 et 80, Helsinki était l'épicentre d'une période de détente durant la guerre froide, grâce au célèbre Acte final d'Helsinki. Il est regrettable que cet esprit d'Helsinki, qui a donné naissance à l'OSCE, ne puisse pas être réanimé. Nous estimons que l'OSCE, qui applique le principe de la sécurité partagée et coopérative, est un organe multilatéral plus important que l'OTAN. Avec le mouvement pour la paix, nous souscrivons toujours à cette politique de paix active. Avec l'extension de l'OTAN, nous sommes repartis dans une nouvelle spirale d'actions-réactions et dans une nouvelle course à l'armement. Nous aurions dès lors préféré que le gouvernement investisse davantage dans l'OSCE.

L'OTAN nourrit de plus en plus d'aspirations mondiales et l'ONU se voit ainsi quelque peu mise sur la touche. L'OTAN en tant qu'organisation défensive issue de la guerre froide a laissé la place à une organisation d'intervention, voire à une organisation géopolitique défendant les intérêts étrangers des États-Unis et pas tant ceux de l'Union européenne et de notre pays.

Présidente: Séverine de Laveleye

Hier, nous avons mené dans cet hémicycle un débat pour le moins pathétique sur le respect des droits humains en cas d'extradition de personnes. Mais en raison de cet accord au sein de l'OTAN, les Kurdes qui avaient demandé l'asile politique et qui se trouvent actuellement en Finlande et en Suède seront extradés vers la Turquie, de manière à gagner les faveurs de la Turquie pour l'inciter à renoncer à son veto. Cela revient à pratiquer une politique de deux poids et deux mesures!

L'OTAN est elle-même en grande partie responsable de l'instabilité qui règne dans le monde. De surcroît, les valeurs de l'alliance ne sont pas non plus soutenues par tous ses membres. Certains membres de l'OTAN comme la Pologne, la Hongrie et la Turquie sont l'objet de condamnations, à juste titre, dans cet hémicycle, mais l'OTAN devrait pour sa part respecter l'ensemble des valeurs et des normes. Cette attitude est un peu hypocrite.

Nous ne sommes pas favorables à l'OTAN et nous

de Russische agressie Finland en Zweden hun neutraliteit willen inruilen voor de toetreding tot een militaire alliantie omdat ze zich bedreigd voelen. Rusland zal daarop reageren door ook zijn troepen aan de gemeenschappelijke grens te versterken. Aldus wordt er net meer onveiligheid gecreëerd.

Helsinki was in de jaren 70 en 80 het epicentrum van een periode van detente in de Koude Oorlog met de fameuze slotakte van Helsinki. Het is jammer dat er geen reanimatie is van die geest van Helsinki, waarin de OVSE tot stand is gekomen. Wij vinden de OVSE een belangrijker multilateraal orgaan dan de NAVO, dat het principe van de gedeelde, coöperatieve veiligheid hanteert. Wij huldigen samen met de vredesbeweging nog altijd deze actieve vredespolitiek. Door de uitbreiding van de NAVO zijn we vertrokken voor een nieuwe actien- en reactiespiraal en een hernieuwde wapenwedloop. Wij hadden dan ook liever gezien dat de regering meer zou investeren in de OVSE.

De NAVO koestert steeds meer mondiale aspiraties en de VN worden op die manier enigszins weggedrukt. De NAVO als defensieve organisatie uit de Koude Oorlog heeft plaatsgemaakt voor een interventieorganisatie en zelfs een geopolitieke organisatie die de buitenlandse belangen van de VS nastreeft, niet zozeer de belangen van de EU en ons land.

Voorzitster: Séverine de Laveleye

Gisteren voerden we hier een nogal pathetisch debat over het respect voor mensenrechten wanneer mensen moeten worden overgeleverd. Maar door deze deal binnen de NAVO zullen Koerden die politiek asiel hadden aangevraagd en zich nu in Finland en Zweden bevinden, alsnog uitgeleverd worden aan Turkije, om toch maar het Turkse veto weg te kunnen masseren. Dat zijn toch twee maten en gewichten!

De NAVO is grotendeels zelf verantwoordelijk voor de instabiliteit in de wereld. Bovendien worden de waarden van de alliantie ook niet door alle leden uitgedragen. NAVO-leden als Polen, Hongarije en Turkije worden hier – terecht – veroordeeld, maar de NAVO zou dan wél alle waarden en normen respecteren. Dat is een beetje hypocriet.

Wij zijn geen voorstanders van de NAVO en vinden

estimons qu'il convient de renforcer l'ONU et le multilatéralisme, ainsi que l'OSCE. Une nouvelle course à l'armement impliquant une nouvelle militarisation au sein de l'UE constitue un mauvais choix. À long terme, nous devons miser sur le désarmement nucléaire.

Nous devons continuer à condamner la Russie pour son agression. Hier, le ministre Van Quickenborne a parlé de realpolitik et du monde multipolaire dans lequel il faut négocier avec des pays comme l'Iran. Il se demandait même si des sanctions plus sévères empêcheraient l'Iran de faire de nouveaux prisonniers. Nous pouvons étendre cette réflexion à la guerre en Ukraine, où les sanctions et les livraisons d'armes n'ont certainement pas encore permis de mettre un terme à la guerre. De nouvelles initiatives diplomatiques doivent être prises pour explorer la voie d'une paix négociée, par exemple dans le giron de l'OSCE. Les Européens souhaitent mettre fin à la guerre le plus rapidement possible, tandis que les États-Unis veulent qu'elle dure le plus longtemps possible afin que la Russie finisse par s'épuiser.

06.08 Denis Ducarme (MR): Le collègue communiste conclut que si la guerre ne se termine pas, c'est parce que les États-Unis souhaitent épuiser la Russie. C'est retourner complètement la réalité, et faire de la Russie la victime! On devrait accoler le terme *fake news* au nom du PTB. Nombre de leurs discours sont intellectuellement malhonnêtes.

06.09 Christophe Lacroix (PS): Je partage certaines approches de M. De Vuyst mais d'autres m'ont choqué. Dénie-t-il à la Suède et à la Finlande le choix démocratique de quitter leur position historique de neutralité alors qu'elles se sentent menacées par l'agressivité russe et veulent rejoindre l'OTAN pour leur défense?

Rejetez-vous la demande d'adhésion de ces deux démocraties parfaites?

Vous ne manquez pas de culot en affirmant que les États-Unis font volontairement traîner la guerre en Ukraine. Avez-vous lu les dernières déclarations de M. Lavrov qui refuse de discuter de paix et affirme que la Russie va établir sa souveraineté sur divers territoires? Pensez-vous que les milliers de victimes ukrainiennes justifient vos propos?

06.10 Georges Dallemagne (Les Engagés): Vous avez le droit de mépriser la plus grande alliance de sécurité au monde, avec 30 pays membres, qui a apporté la paix à notre continent depuis 70 ans, un

dat de la VN et le multilatéralisme versterkt moeten worden, evenals de OVSE. Een hernieuwde wapenwedloop, met een nieuwe militarisering in de EU is een verkeerde keuze. Op lange termijn moeten we inzetten op nucleaire ontwapening.

We moeten Rusland blijven veroordelen voor zijn agressie. Gisteren sprak minister Van Quickenborne over realpolitik en de multipolaire wereld waarin onderhandeld moet worden met landen als Iran. Hij vroeg zich zelfs af of hardere sancties Iran zouden verhinderen nog mensen gevangen te nemen. We kunnen die gedachte doortrekken naar de oorlog in Oekraïne, waar de sancties en wapenleveringen nog zeker niet tot het einde van de oorlog hebben geleid. Er moeten opnieuw diplomatieke initiatieven komen om het pad van onderhandelde vrede af te toetsen, bijvoorbeeld binnen de OVSE. De Europeanen willen zo snel mogelijk een einde van de oorlog, maar de VS willen dat de oorlog zo lang mogelijk blijft aanslepen, zodat Rusland uiteindelijk uitgeput geraakt.

06.08 Denis Ducarme (MR): Onze communistische collega besluit dat de oorlog blijft voortduren omdat de Verenigde Staten Rusland willen uitputten. Dat is de omgekeerde wereld, en zo maakt men van Rusland het slachtoffer! We zouden de PVDA het etiket fakenieuws moeten opkleven. Vele standpunten die de PVDA'ers hier verkondigen, zijn intellectueel oneerlijk.

06.09 Christophe Lacroix (PS): Bepaalde punten in de benaderingswijze van de heer De Vuyst kan ik onderschrijven, maar andere hebben me gechoqueerd. Ontzegt hij Zweden en Finland de democratische keuze om afstand te doen van hun historische neutraliteit, nu zij zich bedreigd voelen door de agressieve houding van Rusland en voor hun verdediging tot de NAVO willen toetreden?

Verwerpt u de aanvraag tot lidmaatschap van die twee perfecte democratieën?

U hebt wel lef als u zegt dat de VS de oorlog in Oekraïne opzettelijk rekken. Hebt u de recentste verklaringen van minister Lavrov gelezen, die weigert over vrede te praten en zegt dat Rusland de soevereiniteit over verschillende gebieden zal claimen? Denkt u dat de duizenden Oekraïense slachtoffers uw uitspraken rechtvaardigen?

06.10 Georges Dallemagne (Les Engagés): Het is uw goed recht om geringschattend te doen over het grootste veiligheidsbondgenootschap ter wereld, met 30 lidstaten, dat ons continent 70 jaar lang

immense espace de liberté où vous pouvez raconter n'importe quoi et vous opposer avec virulence à votre gouvernement. Vous avez le droit d'essayer d'empêcher d'autres pays de rejoindre cette capacité d'entraide et de dissuasion vis-à-vis d'États hostiles pour garantir la paix.

Toutefois, il est difficilement supportable d'entendre qu'il existe en Ukraine un espace pour la diplomatie. Vous faites semblant de croire que les Russes ne veulent pas écraser ce pays et annihiler son identité pour en faire une extension nationale. De nombreux chefs d'État européens ont essayé de détourner les objectifs russes. Vous reprenez la voix de Moscou en affirmant que les Européens veulent la paix, coûte que coûte, y compris au prix d'un bain de sang en Ukraine. C'est faux!

Regardez les drapeaux ukrainiens aux façades des maisons. Vous n'en verrez pas de russes! Ce ne sont pas les Américains qui veulent que nous prolongions la guerre. Comme l'a dit le premier ministre, nous devons gagner cette guerre. C'est notre sécurité, la Charte des Nations Unies et le droit international qui sont en jeu!

Vos propos instillent l'idée que nous devrions abandonner nos principes fondateurs qui sont la lutte pour la démocratie, la liberté, le droit et un monde débarrassé de ces nouveaux empereurs qui veulent conquérir par la force de nouveaux territoires.

06.11 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Seuls Poutine et ses oligarques sont responsables des crimes de guerre, des violations du droit international et de la souveraineté de l'Ukraine. Nous devons les condamner et nous continuerons à le faire, notamment dans une proposition de résolution déposée par mon parti.

Des sanctions ciblées sont possibles, mais nous sommes opposés aux punitions collectives, qui nous entraîneront dans une spirale de sanctions et de contre-sanctions, avec des conséquences énormes pour la vie de nos travailleurs. Mais en plus des sanctions, nous devons également travailler sur la désescalade. Cette guerre ne doit pas être gagnée, comme certains l'affirment; cette guerre, comme toute guerre, doit être terminée le plus rapidement possible. C'est également la position du mouvement pacifiste, une position que nous sommes les seuls à défendre dans ce Parlement puisque nous sommes le seul parti pacifiste qui reste.

vrede gebracht heeft, een enorme ruimte van vrijheid waar u alles kunt zeggen en waar u zich fel tegen uw regering kunt kanten. Het is uw goed recht om te trachten te voorkomen dat andere landen zich bij deze mogendheid van wederzijdse hulp en afschrikking tegen vijandige staten aansluiten om de vrede te waarborgen.

Het is echter moeilijk aanvaardbaar te aanhoren dat er ruimte is voor diplomatie in Oekraïne. U doet alsof u gelooft dat de Russen dat land niet willen verpletteren en de identiteit ervan niet willen vernietigen om er een nationaal aanhangsel van te maken. Tal van Europese staatshoofden hebben getracht de Russische doelstellingen te verijdelen. U praat de stem van Moskou na wanneer u zegt dat de Europeanen koste wat het kost vrede willen, zelfs ten koste van een bloedbad in Oekraïne. Dat is niet waar!

Kijk naar de Oekraïense vlaggen aan de gevels van de huizen. U zult geen Russische zien! Het zijn niet de Amerikanen die willen dat we de oorlog verlengen. Zoals de eerste minister al zei, moeten we deze oorlog winnen. Onze veiligheid, het Handvest van de VN en het internationaal recht staan op het spel!

Uw woorden wekken de indruk dat we onze grondbeginselen moeten laten varen, namelijk de strijd voor democratie, vrijheid, recht en een wereld vrij van deze nieuwe keizers die met geweld nieuwe gebieden willen veroveren.

06.11 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Alleen Poetin en zijn oligarchen zijn verantwoordelijk voor de oorlogsmisdaden, voor de schendingen van het internationaal recht en van de soevereiniteit van Oekraïne. Dat moeten en blijven wij veroordelen, onder meer in een voorstel van resolutie dat mijn partij heeft ingediend.

Gerichte sancties kunnen, maar wij verzetten ons tegen collectieve bestraffingen, waardoor we in een spiraal van sancties en tegensancties terechtkomen, met enorme gevolgen voor het leven van werkende mensen bij ons. Naast sancties moeten we echter ook aan de-escalatie werken. Deze oorlog moet niet gewonnen worden, zoals sommigen beweren; deze oorlog moet, zoals elke oorlog, zo snel mogelijk worden beëindigd. Dat is ook het standpunt van de vredesbeweging, een standpunt dat wij als enige overgebleven pacifistische partij nog verdedigen in dit Parlement.

Une paix négociée passera nécessairement par le retrait d'Ukraine de l'agresseur russe et la restauration de la souveraineté ukrainienne. Nous n'y parviendrons jamais si nous nous bornons à imposer des sanctions et à fournir des armes. Au lieu de cela, nous devons continuer à discuter au sein de l'OSCE, où la Russie siège encore.

Je constate toutefois qu'on laisse s'aggraver encore le conflit et qu'on participe à une nouvelle course aux armements.

Certains membres ont renoué avec une pensée dichotomique, comme si nous étions revenus à l'époque de la guerre froide, mais les intérêts des États-Unis ne correspondent pas aux intérêts de l'Union européenne ou de la Belgique. Il est intellectuellement malhonnête de nous situer dans le camp de l'adversaire pour la simple raison que nous formulons des critiques à l'égard du fonctionnement de l'OTAN.

La Suède et la Finlande ont bien sûr le droit de chercher à adhérer à l'OTAN. Même si nous respectons leur choix souverain, nous pensons, au même titre que le mouvement pour la paix et que de nombreux représentants du monde académique et de la société civile, qu'ils font erreur.

La Russie restera toujours un voisin de l'UE et c'est pour cette raison que nous devons changer notre fusil d'épaule. Au lieu d'élargir sans cesse l'OTAN vers l'est, nous devons évoluer vers une architecture de sécurité inclusive comme le propose l'OSCE.

Je regrette que M. Dallemagne tombe dans la caricature en me prêtant des propos que je n'ai pas tenus. Il prétend aussi que l'OTAN est le plus grand bloc militaire garant de la paix, de la stabilité et du respect du droit international. Cette position dénote tout de même un certain nombrilisme.

Il semble que les États-Unis de M. Dallemagne sont le seul pays au monde à pouvoir violer le droit international, commettre des coups d'État et nous entraîner dans une nouvelle guerre froide. Nous essayons, en revanche, de coopérer avec l'ensemble des pays du monde, notamment dans le cadre de l'assemblée générale de l'ONU, pour combattre les véritables menaces dans un esprit de multilatéralisme.

Alors que tout le sud de l'Europe est la proie d'incendies dus aux dérèglements climatiques, ce gouvernement va investir dans les armes. Nous opérons d'autres choix.

Bij een onderhandelde vrede zal de Russische agressor zich moeten terugtrekken en moet de Oekraïense soevereiniteit worden hersteld. Alleen zal men dat nooit bereiken door sancties op te leggen en wapens te leveren. In plaats daarvan moeten wij blijven praten in de OVSE, waar Rusland nog aan tafel zit.

Ik stel echter vast dat men het conflict verder laat escaleren en meegaat in een nieuwe bewapeningswedloop.

Sommige leden zitten opnieuw in een binair denkpatroon, alsof de Koude Oorlog is weergekeerd, maar de belangen van de VS stemmen niet overeen met die van de EU of van België. Het is intellectueel oneerlijk om ons in het kamp van de tegenstander te plaatsen, louter en alleen omdat wij kritiek uiten op de werkwijze van de NAVO.

Zweden en Finland hebben uiteraard het recht om toe te treden tot de NAVO. Wij respecteren hun soevereine keuze, maar net zoals de vredesbeweging, vele academici en het middenveld denken wij dat zij zich vergissen.

Rusland zal altijd een buurland van de EU blijven, en daarom moeten wij het geweer van schouder veranderen. In plaats van de NAVO steeds meer in oostelijke richting uit te breiden, moeten wij evolueren naar een inclusieve veiligheidsarchitectuur, zoals de OVSE voorstelt.

Ik betreur dat de heer Dallemagne vervalt in karikaturen, door mij allerlei zaken in de mond te leggen die ik niet heb gezegd. Hij beweert ook dat de NAVO het grootste militaire blok is dat zorgt voor vrede, stabiliteit en eerbied voor het internationaal recht, maar die stelling getuigt toch van navelstaanderij.

Blijkbaar mogen de VS van de heer Dallemagne als enige land ter wereld wél het internationaal recht schenden, coups plegen en ons meesleuren in een nieuwe Koude Oorlog. Wij proberen daarentegen samen te werken met alle landen van de wereld, onder meer in de Algemene Vergadering van de VN, om de echte dreigingen in een geest van multilateralisme aan te pakken.

Terwijl heel Zuid-Europa in brand staat door de klimaatonttanding, gaat deze regering investeren in wapens. Wij maken andere keuzes.

06.12 Denis Ducarme (MR): Vous avez désigné les États-Unis comme ceux à qui profite la guerre. Il y a une volonté de la Suède et de la Finlande de rejoindre l'OTAN parce qu'ils estiment qu'ils seraient mieux protégés. Voulez-vous les laisser seuls face à la Russie?

Vos propos indiquent que vous vous positionnez en tant qu'alliés de Poutine. C'est évident! Je rejoins M. Dallemagne: vous êtes anti-américain et anti-OTAN. Sans celle-ci, les Soviétiques auraient probablement envahi l'Europe de l'Ouest.

Lors des votes sur la Défense collective, vous condamniez l'envoi d'armes à l'Ukraine. Préférez-vous qu'on laisse les Ukrainiens sans défense face à l'agression russe? Vous jouez les champions de la solidarité, mais vous préférez voir les Suédois et les Finlandais isolés plutôt que d'être solidaire par le biais de l'OTAN. C'est lamentable!

06.13 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le PVDA-PTB n'est certainement pas le seul groupe pacifiste dans cet hémicycle, que du contraire.

Mon parti a également foi en la diplomatie, mais la voie diplomatique a déjà été empruntée dans ce conflit. Il en est toutefois ressorti que Poutine n'était pas un partenaire fiable. Pour l'instant, le seul langage que comprend Poutine est celui de l'autodéfense et donc de la résistance à l'agression en Ukraine. *(Applaudissements de Theo Francken)*

Si nous faisons un pas en arrière dans notre défense pour faire place à la diplomatie, Poutine en profitera pour porter son regard sur la Moldavie, la Géorgie et les pays baltes, ouvrant ainsi la voie à davantage de guerre et de violence en Europe. Voilà à quoi mène le prétendu pacifisme du PVDA-PTB.

Le conflit militaire actuel sur le sol européen conduit en effet à la formation de blocs et à l'élargissement de l'alliance de l'OTAN. À long terme, nous préférons également développer une large architecture de sécurité européenne, avec la Russie comme partenaire fiable. Aujourd'hui, toutefois, ce n'est malheureusement pas possible.

Mon groupe a bien conscience de la réalité. Nous refusons de nous associer à l'aversion pour l'OTAN. Ce que propose le PTB conduira finalement à plus de violence en Europe.

06.14 Michel De Maegd (MR): Les regrets du PTB envers le choix souverain de deux États

06.12 Denis Ducarme (MR): U hebt gezegd dat het de Verenigde Staten zijn die baat hebben bij de oorlog. Zweden en Finland willen zich bij de NAVO aansluiten omdat ze menen dat ze dan beter beschermd zullen zijn. Wilt u ze dan alleen tegen Rusland laten?

Uit uw woorden blijkt dat u zich als bondgenoot van Poetin opstelt. Dat is duidelijk! Ik sluit me aan bij de heer Dallemagne: u bent anti-Amerikaans en anti-NAVO. Zonder dat bondgenootschap waren de Sovjets waarschijnlijk West-Europa binnengevallen.

Tijdens de stemmingen over de collectieve defensie hebt u de levering van wapens aan Oekraïne veroordeeld. Wilt u de Oekraïners weerloos tegenover de Russische agressie achterlaten? U speelt de kampioen van de solidariteit maar u ziet liever dat de Zweden en Finnen geïsoleerd raken dan dat u via de NAVO solidariteit betuigt. Uw houding is beneden alle peil!

06.13 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): PVDA-PTB is zeker niet de enige pacifistische fractie in dit halfroond, integendeel.

Mijn partij gelooft ook in diplomatie, maar de diplomatieke weg is in dit conflict al bewandeld. Alleen is daarbij gebleken dat Poetin geen betrouwbare partner is. Op dit moment verstaat Poetin alleen de taal van de zelfverdediging, en dus van militaire weerstand tegen de agressie in Oekraïne. *(Applaus van Theo Francken)*

Als we nu onze verdediging zouden terugschakelen om ruimte te geven aan de diplomatie, zal Poetin daarvan profiteren en zijn blik ook richten op Moldavië, Georgië en de Baltische staten. Daardoor zal er net meer oorlog en geweld in Europa komen. Daartoe leidt het zogenaamde pacifisme van PVDA-PTB.

Het huidige militaire conflict op Europese bodem leidt inderdaad tot blokvorming en tot de uitbreiding van het NAVO-bondgenootschap. Op lange termijn zouden wij ook liever een brede Europese veiligheidsarchitectuur uitbouwen, met Rusland als een betrouwbare partner. Maar vandaag is dat jammer genoeg niet mogelijk.

Mijn fractie ziet de realiteit onder ogen. Wij willen niet meegaan in de aversie tegen de NAVO. Wat de PVDA voorstelt, zal uiteindelijk tot meer geweld in Europa leiden.

06.14 Michel De Maegd (MR): Het feit dat de PVDA de soevereine keuze van twee

démocratiques d'adhérer à l'Alliance atlantique touchent à des valeurs comme la liberté et l'autodétermination. Vous pouvez avoir des regrets, mais pour les Finlandais et les Suédois, il s'agit de protéger leur population contre un véritable danger d'agression. J'aurais préféré vous entendre regretter que Moscou ne laisse aucun espace diplomatique à la négociation, alors que, chaque jour, des dizaines voire des centaines d'Ukrainiens meurent sous les balles de l'envahisseur.

Votre attitude porte un nom, c'est l'ambiguïté. Vous condamnez la Russie tout en ayant des regrets sélectifs. L'ambiguïté, qui se manifeste aussi dans d'autres dossiers, c'est la politique du PTB. Allez donc parler du mouvement pacifiste à vos amis communistes! Vous comprendrez alors qui ils sont réellement.

06.15 Kris Verduyckt (Vooruit): Je conteste l'information selon laquelle, hormis les membres du PTB-PVDA, il n'y aurait plus de pacifistes au Parlement. Le moteur de l'engagement politique de ma collègue Reynaert est le pacifisme.

La Suède et la Finlande ont un long passé de neutralité. Cette neutralité fait partie de leur ADN. Le grand pas qu'elles s'approprient à franchir est le résultat de tout un processus. Qui est le PTB-PVDA pour dire à ces pays qu'ils commettent une erreur? Il s'agit d'une accusation particulièrement facile lorsqu'on se trouve à des milliers de kilomètres de la frontière russe. Ces pays sont dans l'ombre d'un État agressif. Je respecte leur décision et je ne vois pas en quoi elle n'est pas pacifiste.

06.16 Theo Francken (N-VA): Nous aussi, nous prônons un pacifisme réaliste. La Flandre a toujours été le champ de bataille de l'Europe.

Hier, les États-Unis, après de nombreux autres pays, ont adopté l'adhésion de la Finlande et de la Suède, par 394 voix pour et 18 contre. Ces 18 voix provenaient de républicains d'extrême droite qui, selon moi, ont tous perdu le nord. Si les membres du PTB-PVDA votent contre, ils savent donc d'emblée à quel club ils appartiennent.

06.17 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Je ne me sens pas concerné. Peut-être ont-ils voté contre pour des motifs relevant purement de la realpolitik.

Les interventions ont été nombreuses et je ne peux me défaire de l'impression que notre parti est présenté de manière caricaturale lorsqu'il est question de la guerre en Ukraine. *Si vis pacem, para bellum*, la voie en laquelle croit M. De Vriendt

democratische staten om tot de NAVO toe te treden betreurt, botst met waarden zoals vrijheid en zelfbeschikking. U kunt een en ander betreuren, maar voor de Finnen en de Zweden gaat het om de bescherming van hun bevolking tegen een reëel risico op agressie. Ik zou liever hebben dat u betreurt dat Moskou geen enkele diplomatieke ruimte laat voor onderhandelingen, terwijl er elke dag tientallen of zelfs honderden Oekraïners door de kogels van de bezetter het leven laten.

Uw houding heeft een naam: ambiguïteit. U veroordeelt Rusland, maar u bent selectief in wat u betreurt. Die ambiguïteit komt ook terug in andere dossiers. Dat is het beleid van de PVDA. U moet eens met uw communistische vrienden over de vredesbeweging gaan praten. Dan zult u begrijpen wie ze werkelijk zijn!

06.15 Kris Verduyckt (Vooruit): Ik spreek tegen dat er op de leden van de PVDA na geen pacifisten in het Parlement meer zitten. De drijfveer van het politiek engagement van mijn collega Reynaert is pacifisme.

Zweden en Finland hebben een lange geschiedenis van neutraliteit en die zit ondertussen in hun DNA. De verregaande stap die ze willen zetten, komt er niet zomaar. Wie is de PVDA dat zij tegen die landen kan zeggen dat ze een vergissing begaan? Op duizenden kilometers van de Russische grens is dat bijzonder gemakkelijk. Zij liggen in de schaduw van een agressief land. Ik heb respect voor hun beslissing en ik snap niet wat daar niet pacifistisch aan is.

06.16 Theo Francken (N-VA): Ook wij pleiten voor een realistisch pacifisme. Vlaanderen is altijd het slagveld van Europa geweest.

Gisteren is de toetreding van Finland en Zweden goedgekeurd in de VS, na een heleboel andere landen. Er waren 394 stemmen voor en 18 tegen. Die 18 stemmen zijn van extreemrechtse republikeinen, allemaal mensen die volgens mij helemaal van het padje zijn. Als de leden van de PVDA tegenstemmen, dan weten ze meteen in welke club ze zitten.

06.17 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Ik voel mij niet aangesproken. Misschien stemden ze tegen wegens zuiver realpolitieke motieven.

Er zijn veel interventies geweest en ik kan me niet van de indruk ontdoen dat onze partij geframed wordt als het om de oorlog in Oekraïne gaat. Si vis pacem, para bellum, de weg waar de heer De Vriendt in gelooft, lijkt me niet de juiste. Uiteraard

ne me semble pas être la bonne. Il va de soi que la Finlande et la Suède ont le droit d'adhérer à l'OTAN et qu'elles pouvaient en décider en tant qu'États souverains. Nous pensons toutefois qu'à long terme, cette adhésion peut constituer un obstacle à une paix et une stabilité durables, car elle pourrait déclencher une spirale d'actions-réactions conduisant à une intensification de la militarisation et de l'escalade.

Lorsque des sanctions sont infligées, elles doivent être ciblées. Si nous voulons toucher les oligarques, nous devons contraindre les paradis fiscaux européens à faire connaître leurs fortunes. Le Parlement européen a pourtant rejeté notre proposition en ce sens.

Notre groupe condamne partout et toujours les violations du droit international. Il se démarque ainsi d'autres groupes dont l'indignation est sélective. En Arabie saoudite, 200 000 personnes ont été tuées en raison de livraisons d'armes provenant notamment des États-Unis. Israël est un État qui pratique l'apartheid. Quelles mesures avons-nous déjà prises contre ce pays?

Nous émettons des réserves quant aux décisions prises par la Finlande et la Suède, mais nous respectons ces dernières. Le Parti du Travail estime qu'il conviendrait d'instaurer un embargo sur l'exportation d'armes européennes en Arabie saoudite et de prévoir une reconversion pour les personnes qui travaillent à la FN Herstal. Nous ne soutiendrons pas ce projet de loi.

06.18 Kris Verduyckt (Vooruit): Je considère toujours qu'il n'est pas correct de qualifier d'erronée la décision de la Suède et de la Finlande. Je ne peux me défaire de l'impression que la position du PTB est guidée par une aversion pour certains membres de l'OTAN. Si ces deux pays ont pris cette décision, c'est parce qu'ils y sont contraints par les circonstances actuelles très graves.

Je regrette que M. De Vuyst relativise ce conflit armé en cours sur notre continent en y mêlant l'Arabie saoudite et Israël.

Je souhaite formuler une observation à propos de ce que M. Francken a dit au sujet du réchauffement climatique. Dans le nouveau concept stratégique de l'OTAN, le réchauffement climatique est considéré comme une des plus grandes menaces pour la sécurité dans le monde. Or M. Francken a affirmé que le changement climatique était positif car grâce à lui, nous aurons accès aux matières premières de l'Arctique.

hebben Finland en Zweden het recht om toe te treden en natuurlijk mochten ze dat als soevereine staten beslissen. Wij denken alleen dat dit op lange termijn een obstakel kan zijn voor duurzame vrede en stabiliteit, omdat het een actie-reactiespiraal op gang kan brengen die leidt tot meer militarisering en escalatie.

Als er sancties worden opgelegd, moeten ze gericht zijn. Als men de oligarchen wil treffen, dan moeten we de Europese belastingparadijzen dwingen om hun vermogens kenbaar te maken. Het Europees Parlement heeft ons voorstel in die zin echter weggestemd.

Onze fractie veroordeelt wel degelijk de schendingen van het internationaal recht, altijd en overal en daarmee onderscheiden we ons van anderen die selectief verontwaardigd zijn. In Saoedi-Arabië zijn 200.000 doden gevallen door wapenleveringen van, onder meer, de VS. Israël is een apartheidsstaat. Wat heeft men daar al tegen ondernomen?

Wij hebben bedenkingen bij de beslissing van Finland en Zweden, maar we respecteren ze wel. Een Europees wapenembargo tegen Saoedi-Arabië en een reconversie voor de mensen die werken bij FN Herstal, dat is het standpunt van de Partij van de Arbeid. Wij zullen dit wetsontwerp niet steunen.

06.18 Kris Verduyckt (Vooruit): Ik blijf het niet correct vinden dat de beslissing van Zweden en Finland een vergissing wordt genoemd. Ik kan me niet van de indruk ontdoen dat de PVDA zich laat leiden door een hekel aan bepaalde leden van de NAVO. Beide landen zetten de stap alleen door de heel ernstige omstandigheden.

Ik betreurt dat de heer De Vuyst dit conflict op ons continent relativiseert door er Saoedi-Arabië en Israël bij te sleuren.

Ik heb een bemerking bij de woorden van de heer Francken over de klimaatopwarming. In het nieuwe strategische concept van de NAVO wordt klimaatopwarming gezien als een van de grootste bedreigingen van de veiligheid in de wereld. De heer Francken vond de klimaatverandering een goede zaak, omdat we daardoor straks aan de grondstoffen in het Arctische gebied kunnen.

J'espère qu'en la matière, l'Europe restera inflexible. L'Europe est favorable à un moratoire sur les matières premières dans l'Arctique.

L'adhésion de nouveaux États membres comme la Finlande et la Suède me rassure quelque peu, car ces pays attachent une très grande importance à la politique climatique.

Lorsque le chef de l'ONU déclare que l'inaction est assimilée à un suicide collectif et lorsque la moitié du monde est en feu et suffoque sous les vagues de chaleur, nous devons nous rendre compte qu'il est préférable que nous ne touchions pas aux matières premières et aux combustibles fossiles de l'Arctique.

Il va de soi que Vooruit n'a aucun problème avec l'adhésion de la Finlande et de la Suède à l'OTAN. Nous ne pouvons qu'approuver la coopération internationale qui mène à un monde plus sûr. Nous soutiendrons ce projet.

06.19 Georges Dallemagne (Les Engagés): C'est une très bonne nouvelle pour la sécurité de l'Europe et une révolution pour ces deux pays. J'ai une pensée pour les autres pays qui auraient bien voulu être dans cette Alliance, telle la Géorgie.

C'est une très bonne nouvelle parce que l'OTAN est aussi une Alliance politique fondée sur les principes de démocratie, de libertés individuelles et de la règle de droit. C'est une communauté de valeurs. Il faut le rappeler, y compris à certains membres.

À cet égard, il est temps que la Belgique, qui accueille le siège de l'OTAN, soit à la hauteur de ses responsabilités et ait enfin un budget de défense comparable à celui des autres pays membres. Le plan STAR est un premier pas mais ce n'est pas suffisant. Nous restons les derniers de la classe de l'OTAN en matière de budget. Ce n'est pas correct. Il faut faire mieux dans le cadre d'une défense européenne. Je compte sur vous pour porter ce principe.

Certains partis arguent que cet argent pourrait être plus utile ailleurs. Notre parti considère que les politiques de solidarité, climatiques ou en faveur de la protection de la paix doivent être menées avec la même ambition.

Deuxièmement, ce traité ne portera ses pleins

Ik hoop dat Europa in dezen de hakken in het zand zal zetten. Europa is voor een moratorium inzake grondstoffen in het Arctische gebied.

Met nieuwe lidstaten als Finland en Zweden aan boord ben ik er iets geruster in, want deze landen dragen klimaatbeleid zeer hoog in het vaandel.

Als de VN-topman zegt dat niet in actie schieten gelijkstaat met collectieve zelfmoord, en als de halve wereld brandt en kreunt onder hittegolven, dan moeten we echt beseffen dat we de grondstoffen en de fossiele brandstoffen van het Arctische gebied beter ongemoeid laten.

Uiteraard heeft Vooruit geen enkel probleem met de toetreding van Finland en Zweden tot de NAVO. Internationale samenwerking die leidt tot een veiligere wereld, kan enkel onze goedkeuring wegdragen. Wij zullen dit ontwerp steunen.

06.19 Georges Dallemagne (Les Engagés): Voor de veiligheid in Europa is deze toetreding zeer goed nieuws en voor de beide betrokken landen is het een ware revolutie. Mijn gedachten gaan uit naar de andere landen die ook maar al te graag tot het NAVO-bondgenootschap zouden willen toetreden, zoals Georgië.

Het is zeer goed nieuws omdat de NAVO ook een politiek bondgenootschap is dat gebaseerd is op de principes van democratie, individuele vrijheden en rechtsregels. Het is een gemeenschap van waarden. Het is belangrijk om dat onder de aandacht te brengen, ook van bepaalde NAVO-lidstaten.

In dat opzicht wordt het tijd dat België, waar het NAVO-hoofdkwartier gevestigd is, zijn verantwoordelijkheid opneemt en eindelijk een defensiebudget krijgt dat vergelijkbaar is met dat van de andere NAVO-lidstaten. Het STAR-plan is een eerste stap, die evenwel niet volstaat. Op het stuk van de begroting zijn en blijven we de slechtste leerling van de NAVO-klas. Dat is niet aanvaardbaar. In het kader van een Europese defensie moeten we meer inspanningen leveren. Ik reken op u om dat principe te verdedigen.

Volgens sommige partijen kan dat geld elders beter besteed worden. Onze partij is van mening dat het beleid inzake solidariteit even ambitieus gevoerd moet worden als het beleid inzake klimaat en het beleid inzake de bescherming van de vrede.

Ten tweede zal dit verdrag pas volledig in werking

effets que lorsque les 30 États membres l'auront ratifié. Or nous savons que l'un d'eux va jouer la montre. Je regrette cette attitude de la Turquie, qui se comporte en allié encombrant, notamment dans le Nord de la Syrie. À mon sens, seule une véritable Europe de la Défense serait à même de calmer les velléités des uns et des autres.

Par ailleurs, à l'instar de la France, il serait judicieux que nous indiquions dès à présent à la Suède et à la Finlande, par la voie bilatérale, que notre solidarité s'exercera dès le moment où nous aurons ratifié ce traité. Ce serait un signal pour tout le monde.

À travers cet élargissement de l'OTAN, le message que nous adressons à Moscou, mais également à nos concitoyens et au monde entier, c'est que nous défendrons nos libertés et la paix. C'est avec enthousiasme que nous lui apporterons notre soutien.

06.20 Hadja Lahbib, ministre (*en français*): C'est un moment historique. L'Alliance s'ouvre à la Finlande et la Suède, deux pays membres de l'Union européenne, qui nous sont très proches et avec qui nous partageons les mêmes valeurs.

Ils ont décidé de renoncer à leur neutralité et souhaitent intégrer l'OTAN. L'adoption unanime en commission a témoigné de l'importance de faire de ces accords une réalité le plus rapidement possible.

(*En néerlandais*) La raison de cette décision réside bien sûr dans l'actualité. La guerre menée par la Russie contre l'Ukraine a modifié fondamentalement notre environnement. Le contexte de sécurité s'est radicalement détérioré.

(*En français*) Je voudrais rappeler que les Ukrainiens se battent courageusement pour leur pays mais également pour nos valeurs communes. La Belgique continuera à apporter à l'Ukraine un soutien politique, économique et militaire.

(*En néerlandais*) Le Traité de Washington et le principe de la défense collective sont, de ce fait, plus importants que jamais. Ce principe est également la pierre angulaire de la politique belge en matière de sécurité. Lors du sommet de l'OTAN qui s'est tenu fin juin, les alliés ont parlé d'une seule voix pour garantir leur sécurité commune et réaffirmer avec détermination les valeurs qu'ils partagent. Avec son nouveau concept stratégique et sa nouvelle posture militaire, l'OTAN est mieux préparée que jamais à relever les défis.

treden wanneer alle 30 lidstaten het geratificeerd zullen hebben. We weten echter dat een van hen daarmee zal talmen. Ik betreur die houding van Turkije, dat zich gedraagt als een lastige bondgenoot, met name in Noord-Syrië. Naar mijn mening zou enkel een echte Europese defensie in staat zijn de expansiedrang van sommigen te temperen.

Bovendien zou het verstandig zijn dat we – naar het voorbeeld van Frankrijk – Zweden en Finland via bilaterale kanalen te kennen geven dat onze solidariteit zal spelen zodra we dit verdrag geratificeerd hebben. Dat zou een signaal voor iedereen zijn.

Met deze uitbreiding van de NAVO sturen we een boodschap uit naar Moskou, maar ook naar onze burgers en naar de hele wereld, namelijk de boodschap dat we onze vrijheden en de vrede zullen verdedigen. We zullen deze tekst met enthousiasme steunen.

06.20 Minister Hadja Lahbib (Frans): Dit is een historisch moment. Het bondgenootschap neemt Finland en Zweden nu als lid op, twee lidstaten van de Europese Unie, waarmee we goede banden hebben en dezelfde waarden delen.

Zij hebben beslist om af te stappen van hun neutraliteit en willen lid worden van de NAVO. De eenparige goedkeuring in de commissie illustreert het belang om van die akkoorden zo snel mogelijk een realiteit te maken.

(*Nederlands*) De reden voor die beslissing ligt natuurlijk in de actualiteit. De Russische oorlog tegen Oekraïne heeft onze omgeving ingrijpend veranderd. De veiligheidscontext is drastisch verslechterd.

(*Frans*) Ik wil eraan herinneren dat de Oekraïners met veel moed strijden voor hun land maar ook voor onze democratische waarden. België zal Oekraïne politiek, economisch en militair blijven steunen.

(*Nederlands*) Daardoor zijn het Verdrag van Washington en het principe van de collectieve defensie belangrijker dan ooit. Dat principe is ook de hoeksteen van het Belgische veiligheidsbeleid. Op de NAVO-top van eind juni toonden de bondgenoten zich eensgezind om onze gemeenschappelijke veiligheid te garanderen en om de gedeelde waarden krachtig te bevestigen. Met het vernieuwde strategische concept en de nieuwe militaire opstelling is de NAVO beter dan ooit voorbereid op de uitdagingen.

(En français) Procéder rapidement à la ratification de ces protocoles permet à la Belgique d'envoyer un signal positif à ses alliés. C'est également pour tous le signe de notre détermination. À ce jour, j'ai connaissance de 17 alliés ayant finalisé leur ratification.

(En néerlandais) La procédure de ratification par la Turquie n'a pas encore commencé. Pour rendre leur adhésion possible, la Suède et la Finlande ont conclu un accord trilatéral avec la Turquie, qui n'est contraignant que pour elles et n'a aucune conséquence pour la Belgique.

Ces dernières années, les divergences d'opinion avec la Turquie ont été notables, tant sur le conflit en Syrie que sur cette demande d'adhésion. Le fait qu'Ankara souhaite maintenir une certaine neutralité, afin de pouvoir jouer un rôle de négociation dans le conflit ukrainien, est également inquiétant.

Néanmoins, la Turquie reste un membre à part entière et stratégique de l'alliance, avec lequel le dialogue doit être maintenu. Lors du sommet, les alliés ont réaffirmé leur engagement en faveur de la démocratie, de la liberté individuelle et de l'État de droit.

(En français) En vertu de la clause d'assistance mutuelle du traité de l'UE, la Belgique est engagée à défendre et à assister les États membres avec tous les moyens dont elle dispose en cas d'agression armée sur le territoire de l'un d'eux. L'entrée de la Finlande et de la Suède renforce le pilier européen au sein de l'Alliance. La complémentarité entre l'OTAN et l'UE donne corps à une ambitieuse Europe de la défense.

Présidente: Eliane Tillieux

La **présidente**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2816/1)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

(Frans) Door een snelle ratificatie van die protocollen kan België een positief signaal aan zijn bondgenoten afgeven. Dat is ook een teken naar iedereen toe van onze vastberadenheid. Vandaag hebben naar mijn weten 17 bondgenoten hun ratificatieproces afgerond.

(Nederlands) De procedure voor de ratificatie door Turkije is nog niet begonnen. Om hun toetreding mogelijk te maken, hebben Zweden en Finland een trilaterale overeenkomst gesloten met Turkije, die enkel voor hen bindend is en geen gevolgen heeft voor België.

De voorbije jaren zijn er opmerkelijke meningsverschillen met Turkije geweest, zowel over het conflict in Syrië als over deze toetredingsaanvraag. Ook het feit dat Ankara een zekere neutraliteit wil bewaren, om een onderhandelingsrol te kunnen spelen in het Oekraïneconflict, is verontrustend.

Niettemin blijft Turkije een volwaardig en strategisch lid van het bondgenootschap, waarmee de dialoog in stand moet worden gehouden. De geallieerden hebben tijdens de top opnieuw hun engagement bevestigd voor de democratie, de individuele vrijheid en de rechtsstaat.

(Frans) Krachtens de clausule inzake wederzijdse bijstand van het Verdrag betreffende de Europese Unie, is België ertoe gehouden de EU-lidstaten met alle middelen waarover ons land beschikt te verdedigen en bij te staan indien het grondgebied van een van die lidstaten gewapenderhand aangevallen wordt. De toetreding van Finland en Zweden tot de NAVO versterkt de Europese pijler van het bondgenootschap. De complementariteit tussen de NAVO en de EU geeft gestalte aan een ambitieus Europees defensiebeleid.

Voorzitter: Eliane Tillieux

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2816/1)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel

aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

07 Proposition de loi portant dispositions diverses en matière de chômage temporaire (2798/1-5)

07 Wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake tijdelijke werkloosheid (2798/1-5)

Proposition déposée par:

Voorstel ingediend door:

Sophie Thémont, Christophe Bombled, Cécile Cornet, Tanja De Jonge, Anja Vanrobaeys et Kristof Calvo

Sophie Thémont, Christophe Bombled, Cécile Cornet, Tanja De Jonge, Anja Vanrobaeys et Kristof Calvo

Discussion générale

Algemene bespreking

M. Verreyt, rapporteur, revoie au rapport écrit.

De heer Verreyt, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

07.01 Björn Anseeuw (N-VA): Dans le contexte des mesures imposées à notre économie à l'occasion de la pandémie, il était logique que des initiatives soient prises à court terme pour limiter les dommages. Ces initiatives n'ont cependant jamais été adaptées et à présent, il est question de les prolonger à nouveau. Cette situation illustre les dissensions entre les partis de la coalition Vivaldi et l'incapacité du gouvernement à mener la moindre réforme structurelle, qu'il s'agisse de l'accord sur l'emploi ou de la réforme des pensions.

07.01 Björn Anseeuw (N-VA): In het licht van de maatregelen die naar aanleiding van de covidpandemie aan onze economie werden opgelegd, was het logisch dat op korte termijn maatregelen werden genomen om de schade te beperken. De maatregelen werden echter nooit bijgestuurd en ook nu wil men diezelfde maatregelen opnieuw verlengen. Dat illustreert de verdeeldheid van de vivaldicoalitie en haar onvermogen om ook maar enige structurele hervorming door te voeren, of het nu om de arbeidsdeal of om de pensioenhervorming gaat.

Une fois de plus, des dépenses sociales importantes sont consacrées à des mesures qui ne sont plus nécessaires. La Cour des comptes l'a également indiqué en des termes explicites. Je songe par exemple au régime fortement assoupli du chômage temporaire, qui incite en quelque sorte les employeurs à mettre plus rapidement leurs travailleurs au chômage temporaire à plein temps. Il en va de même pour le congé de quarantaine.

Eens te meer gaan er belangrijke sociale uitgaven naar maatregelen die niet langer nodig zijn. Ook het Rekenhof heeft dat met zoveel woorden gezegd. Ik denk bijvoorbeeld aan de sterk versoepelde tijdelijke werkloosheid, waardoor werkgevers als het ware worden aangespoord om hun werknemers sneller voltijds op tijdelijke werkloosheid te zetten. Idem voor het quarantaineverlof.

07.02 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Début juillet, un camp a de nouveau été annulé en raison d'une épidémie de coronavirus. Une telle situation pose un problème aux parents dès lors qu'ils doivent trouver une solution pour l'accueil de leur enfant. Et nous ne savons pas encore ce qui nous attend à l'automne. Comment mon collègue, M. Anseeuw, réglerait-il le problème de ces parents?

07.02 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Begin juli werd opnieuw een kamp na drie dagen geannuleerd wegens een corona-uitbraak. Voor de ouders is dat problematisch, want zij moeten een oplossing zoeken. En we weten ook nog niet wat ons in het najaar te wachten staat. Hoe zou collega Anseeuw dat oplossen voor die ouders?

07.03 Björn Anseeuw (N-VA): D'autres éléments peuvent empêcher un enfant de participer à un camp et le régime en question ne règle pas de telles situations. Avant l'apparition du coronavirus, aucune réglementation ne permettait aux parents de jeunes de 17 ans en parfaite santé de rester à la

07.03 Björn Anseeuw (N-VA): Er kunnen ook andere redenen zijn waarom een kind niet op kamp kan en daarvoor geldt dat stelsel niet. Voor corona was er ook geen enkele regeling waardoor ouders van pakweg een kerngezonde 17-jarige thuis konden blijven omdat de 17-jarige niet op kamp

maison parce que le jeune concerné ne pouvait pas participer à un camp alors qu'il était tout à fait en mesure de se gérer. Le congé de quarantaine serait même un droit qui ne requiert aucune concertation quant à sa concrétisation précise.

Le fil rouge de la politique *ad hoc* de ce gouvernement est que les partis socialistes décrochent toujours des mesures qui promeuvent l'inactivité et découragent le travail. Songeons au droit passerelle, par exemple, qui a coûté plus de 4 milliards d'euros: beaucoup d'indépendants en avaient réellement besoin, mais beaucoup d'autres ont disposé de davantage de moyens pendant la crise du coronavirus qu'avant celle-ci. Il est particulièrement fâcheux que les mesures prises lors du premier confinement soient restées intégralement en vigueur dans un tout autre contexte.

07.04 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Si un enfant rentre infecté d'un camp, il doit être pris en charge. Selon M. Anseeuw, les parents qui travaillent ne sont apparemment pas en mesure de décider si leur enfant est ou non en état de rester en quarantaine de manière autonome. Selon lui, ils prendraient d'office ce congé de quarantaine, qui se traduit pourtant par une perte financière. Il incite plutôt à l'inactivité en abandonnant les parents à leur sort.

Les mesures seront quelque peu affinées pour les indépendants.

07.05 Björn Anseeuw (N-VA): Par cette proposition de loi, Mme Vanrobaeys propose des solutions pour un problème qui n'existe pas. Avec ces solutions d'assistanat, elle montre en fait qu'à ses yeux, les citoyens ne sont pas capables de prendre eux-mêmes leurs responsabilités. Ma vision de l'humain diffère manifestement très largement de la sienne.

07.06 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Veiller à ce que des parents qui travaillent puissent accueillir leur enfant lorsqu'un foyer de coronavirus est constaté dans un camp, ce n'est pas de l'assistanat, mais cela revient plutôt à chercher une solution pour ces parents qui travaillent.

07.07 Björn Anseeuw (N-VA): Et que faites-vous des camps qui doivent être annulés parce que les enfants ont tous attrapé une gastroentérite ou qu'ils sont victimes d'une intoxication alimentaire? Ces cas pouvaient déjà se produire il y a cinq ou dix ans. Pour un seul virus, nous avons besoin de toutes sortes de mesures pour donner au citoyen un maximum d'occasions de ne pas travailler. Nous

kon, terwijl die gerust voor zichzelf kan zorgen. Quarantaineverlof zou zelfs een recht zijn en dus geen overleg vereisen over de precieze invulling.

De rode draad in het ad-hocbeleid van deze regering is dat de socialistische partijen altijd maatregelen in de wacht slepen die de inactiviteit promoten en werken ontmoedigen. Kijk bijvoorbeeld naar het overbruggingsrecht dat meer dan 4 miljard euro kostte; veel zelfstandigen hadden dat echt nodig, maar veel andere zelfstandigen hielden meer over tijdens de coronacrisis dan ervoor. Het is heel kwalijk dat de maatregelen van de eerste lockdown in een totaal gewijzigde context onverkort en ongewijzigd worden gehandhaafd.

07.04 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Komt een kind besmet terug van een kamp, dan moet men dat opvangen. Volgens de heer Anseeuw kunnen werkende ouders blijkbaar niet beslissen of hun kind in staat is om zelfstandig in quarantaine te blijven of niet. Zij zouden dat quarantaineverlof volgens hem sowieso opnemen, terwijl het toch gepaard gaat met een financieel verlies. Hij werkt de inactiviteit veeleer in de hand door de ouders aan hun lot over te laten.

Voor de zelfstandigen worden de maatregelen enigszins verfijnd.

07.05 Björn Anseeuw (N-VA): Met dit wetsvoorstel zorgt collega Vanrobaeys voor oplossingen voor een probleem dat niet bestaat, pampermaatregelen dus. En met dergelijke maatregelen impliceert ze eigenlijk dat de mensen zelf geen verantwoordelijkheid kunnen nemen. Mijn kijk op mensen verschilt blijkbaar zeer sterk van de hare.

07.06 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Zorgen dat werkende ouders hun kind kunnen opvangen bij een corona-uitbraak op kamp, dat is geen gepamper, dat is een oplossing zoeken voor die werkende ouders.

07.07 Björn Anseeuw (N-VA): En wat als een kamp moet worden stilgelegd omdat iedereen buikgriep heeft of een voedselvergiftiging? Zoiets kon vijf of tien jaar geleden ook gebeuren. Voor één virus hebben wij nu allerhande maatregelen nodig om mensen zoveel mogelijk de kans te geven om niet te werken. Daar bedanken wij al meer dan twee jaar voor. De acute nood op dat ogenblik is de

nous battons contre cette tendance depuis plus de deux ans. Le besoin le plus urgent, dans un cas pareil, consiste à organiser l'accueil de l'enfant, mais pas nécessairement chez ses parents.

07.08 Anja Vanrobaeys (Vooruit): M. Anseeuw compare une épidémie de coronavirus à une grippe intestinale. Ce n'est pas la même chose! Nous en sommes actuellement à la septième vague, et dans le cas du Covid-19, il faut s'isoler pendant sept jours. Dans le cas d'une simple grippe intestinale, il est toujours possible de trouver des solutions. M. Anseeuw nie les problèmes et ne propose aucune solution.

07.09 Björn Anseeuw (N-VA): Soyons clairs: une infection gastro-intestinale virale est également contagieuse.

07.10 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Le débat semble dépasser la question de la quarantaine: on semble dire que le gouvernement soutient l'inactivité, soutient les femmes qui restent à la maison au lieu d'aller travailler. Je rappelle d'une part qu'il s'agissait d'une pandémie, d'autre part que la situation des femmes confrontées à un enfant malade ou à une école fermée dépendait de l'endroit où elles travaillaient. Le chômage temporaire n'offrait que 70 % du salaire, ce qui vous semble sans doute beaucoup trop. En réalité, nombre de femmes taisaient la présence d'un malade dans le foyer parce que cette mesure ne leur permettait pas de s'en sortir.

Il s'agit ici d'une mesure transitoire vers un système de chômage temporaire classique: pourquoi prétendre qu'il s'agit d'une mesure structurelle à long terme, d'autant qu'elle prendra fin le 31 décembre?

07.11 Björn Anseeuw (N-VA): Ces dépenses sociales supplémentaires viennent s'ajouter aux dépenses structurelles. En raison de la succession de leurs prolongations, elles deviennent presque des mesures structurelles. L'année prochaine, le déficit de la sécurité sociale s'élèvera à près d'un milliard d'euros et en 2027, à 7,4 milliards d'euros. La Vivaldi table sur les effets retour d'un taux d'emploi de 80 %, mais selon de nombreux experts, ce taux ne dépassera pas 75 %. Une fois de plus, le gouvernement émet un chèque sans provision.

07.12 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Le vrai chèque sans provision, c'était le *tax shift* du gouvernement précédent. Nous veillerons à ce que la sécurité sociale soit financée. Nous garantissons la dotation d'équilibre. Nous avons préparé un certain nombre

organisation van de opvang van het kind, iets wat men niet per se zelf hoeft te doen.

07.08 Anja Vanrobaeys (Vooruit): De heer Anseeuw vergelijkt een corona-uitbraak met buikgriep. Dat is niet hetzelfde! Zo is er nu een zevende golf en bij COVID-19 moet men zeven dagen in isolatie. Heeft men buikgriep, dan kan men nog elders terecht. De heer Anseeuw ontkent de problemen en reikt geen oplossingen aan.

07.09 Björn Anseeuw (N-VA): Voor alle duidelijkheid: ook een virale gastro-intestinale infectie is besmettelijk.

07.10 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Het debat lijkt de kwestie van de quarantaine te overstijgen: men lijkt te zeggen dat de regering inactiviteit steunt, dat de regering vrouwen die thuisblijven in plaats van uit werken te gaan steunt. Ik herinner eraan dat het hier een pandemie betrof en dat de situatie van vrouwen die moesten dealen met een ziek kind of een gesloten school afhankelijk was van de plaats waar ze werkten. Door de regeling inzake tijdelijke werkloosheid kregen ze slechts 70 % van hun salaris, wat u waarschijnlijk veel te veel lijkt. In werkelijkheid verzwegen veel vrouwen het feit dat ze thuis een ziek kind hadden, omdat ze door die maatregel er niet in slaagden nog rond te komen.

Het gaat hier over een maatregel om de overgang naar een klassiek stelsel van tijdelijke werkloosheid te regelen: waarom doen alsof het over een structurele maatregel op lange termijn gaat, temeer omdat hij op 31 december afloopt?

07.11 Björn Anseeuw (N-VA): Extra sociale uitgaven worden boven op de structurele uitgaven gegooid. Door de opeenvolging van verlengingen zijn het welhaast structurele maatregelen aan het worden. Volgend jaar zal het tekort in de sociale zekerheid bijna 1 miljard euro bedragen, maar in 2027 al liefst 7,4 miljard euro. Vivaldi rekent op de terugverdieneffecten van een tewerkstellingsgraad van 80 %, maar volgens tal van experts zal die niet boven de 75 % uitkomen. Opnieuw geeft de regering een ongedekte cheque uit.

07.12 Anja Vanrobaeys (Vooruit): De taxshift van de vorige regering, dat was pas een ongedekte cheque. Wij zullen ervoor zorgen dat de sociale zekerheid gefinancierd is. Wij verzekeren de evenwichtsdotatie. Wij hebben een aantal

de propositions. Des moyens suffisants sont prévus pour financer la sécurité sociale et pour aider les parents qui travaillent si leur enfant doit rester à la maison à cause de la covid.

07.13 Björn Anseeuw (N-VA): Ali le Comique persistait aussi à dire que tout était sous contrôle alors que les chars américains entraient dans Bagdad. Lorsque Mme Vanrobaeys continue d'affirmer qu'il y a assez d'argent pour financer la sécurité sociale, elle estime par conséquent que le Comité de monitoring est composé d'une bande d'imbéciles incapables de compter.

07.14 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Le Comité de monitoring se base sur les mesures existantes. C'est la raison pour laquelle il faut modifier le financement. Nous avons des propositions à formuler.

07.15 Björn Anseeuw (N-VA): Les décisions concernant ces dépenses se prennent aujourd'hui. Où irez-vous chercher l'argent?

07.16 Anja Vanrobaeys (Vooruit): En n'offrant pas de solution aux citoyens lorsqu'ils sont contraints de rester chez eux pour s'occuper de leur enfant, nous les forçons à travailler moins ou à arrêter de travailler. En prévoyant une aide de soudure, nous contribuons au financement de la sécurité sociale.

07.17 Björn Anseeuw (N-VA): Il semble à présent que ces mesures rapportent de l'argent! Pourquoi ont-elles dès lors coûté des milliards ces deux dernières années? Pourquoi continue-t-on de s'accrocher à la politique *ad hoc* en vigueur il y a deux ans? Selon moi, on ne veut pas ou on n'ose pas dire qui payera la facture.

07.18 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Comparer le montant total du chômage temporaire pendant les confinements avec l'extension du congé de quarantaine revient à comparer des pommes et des poires. Notre politique a permis à l'économie de se redresser rapidement. Aurions-nous dû abandonner à leur sort les personnes qui n'ont pas pu travailler à cause du confinement il y a deux ans?

07.19 Björn Anseeuw (N-VA): Je soutiens les mesures prises au cours des trois premiers mois. Après ces premières mesures, des ajustements auraient dû être apportés. Il est exact que la situation actuelle n'est pas comparable à celle d'il y a deux ans. Alors, pourquoi s'en tenir à une politique de voici deux ans pour gérer la situation aujourd'hui?

07.20 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Les problèmes

proposent clairement. Er zijn voldoende middelen om de sociale zekerheid te financieren en om werkende ouders te helpen als ze een kind hebben dat wegens covid thuis moet blijven.

07.13 Björn Anseeuw (N-VA): Comical Ali bleef ook volhouden dat alles in orde was terwijl de Amerikaanse tanks Bagdad binnenreden. Als mevrouw Vanrobaeys blijft beweren dat er genoeg geld is om de sociale zekerheid te financieren, dan vindt zij dus dat het Monitoringcomité bestaat uit een stel idioten dat niet kan rekenen.

07.14 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Het Monitoringcomité gaat uit van de huidige maatregelen. Daarom moet er iets gebeuren aan de financiering. Wij hebben voorstellen.

07.15 Björn Anseeuw (N-VA): Er wordt vandaag over die uitgaven beslist. Waar zal dat geld dan vandaan komen?

07.16 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Door mensen geen oplossing te geven wanneer ze moeten thuisblijven bij hun kind, dwingt men hen om minder te werken of te stoppen. Door in een overbrugging te voorzien, helpen wij ook mee aan de financiering van de sociale zekerheid.

07.17 Björn Anseeuw (N-VA): Nu lijkt het haast alsof die maatregelen geld opbrengen! Waarom hebben ze in de voorbije twee jaar dan miljarden gekost? Waarom blijft men vasthouden aan het ad-hocbeleid van twee jaar geleden? Volgens mij wil of durft men niet te zeggen wie dit zal betalen.

07.18 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Het volledige bedrag van de tijdelijke werkloosheid tijdens de lockdowns vergelijken met de verlenging van het quarantaineverlof, is appels met peren vergelijken. Ons beleid heeft ervoor gezorgd dat de economie snel kon worden hernomen. Hadden we de mensen die twee jaar geleden door de lockdown niet konden werken, aan hun lot moeten overlaten?

07.19 Björn Anseeuw (N-VA): Ik steun de maatregelen die in de eerste drie maanden zijn genomen. Daarna had men moeten bijsturen. Het klopt dat de situatie vandaag niet te vergelijken is met die van twee jaar geleden. Waarom houdt men dan vast aan een beleid van twee jaar geleden om de situatie vandaag te managen?

07.20 Anja Vanrobaeys (Vooruit): De problemen

sont moins graves, mais la situation des parents dont l'enfant doit être mis en quarantaine est toujours la même.

07.21 Sophie Thémont (PS): Cette proposition prévoit un paquet de mesures pour s'adapter à l'évolution de la crise sanitaire. Le texte prévoit l'obligation pour l'employeur qui a indûment placé son travailleur dans un système de chômage temporaire de lui verser un salaire, l'ONEM ayant la possibilité de récupérer les allocations indûment versées.

Il comprend également des mesures pour assurer une transition sans heurts du système Corona de chômage temporaire pour cause de force majeure vers un chômage économique classique à partir du 1^{er} juillet 2022. Le régime de chômage temporaire pour force majeure est étendu aux travailleurs en cas d'impossibilité pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou le centre d'accueil pour handicapés.

07.22 Hans Verreyt (VB): Les partis de la majorité semblent vouloir se raccrocher obstinément à la crise sanitaire car depuis que cette crise est passée, le gouvernement n'est plus du tout soudé.

Je déplore que cette proposition de loi n'ait été déposée que le 30 juin, alors que les mesures étaient censées entrer en vigueur le 1^{er} juillet. Ce délai extrêmement court ne permet pas de solliciter l'avis du Conseil d'État.

Nous sommes aujourd'hui 2 ans et cinq mois après le début de la crise sanitaire. Toutes ces mesures ont-elles encore un sens? On a également eu recours à certaines d'entre elles après les inondations dans la vallée de la Vesdre et pour la crise en Ukraine. Peut-être pourront-elles servir prochainement pour lutter contre la canicule?

Nous avons soutenu ces mesures au début de la crise du coronavirus mais depuis, chaque nouvelle vague virale ne nous surprend plus et ne perturbe plus la société. Si nous voulons néanmoins maintenir des mesures, nous devons les rendre structurelles et arrêter de renouveler chaque fois des mesures ponctuelles.

Pour ces raisons, nous ne soutiendrons pas cette proposition.

07.23 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Bien que les contaminations augmentent, cette mesure vise à passer du chômage corona à un chômage temporaire classique. Cela implique que le

zijn minder groot, maar de situatie van ouders met kinderen die in quarantaine moeten, is nog steeds dezelfde.

07.21 Sophie Thémont (PS): Dit voorstel voorziet in een pakket maatregelen om zich aan te passen aan de evolutie van de gezondheidscrisis. De tekst voorziet in een loonplicht voor de werkgever die zijn werknemer ten onrechte in een stelsel van tijdelijke werkloosheid heeft geplaatst, waarbij de RVA de onterecht betaalde uitkeringen kan terugvorderen.

De tekst bevat voorts maatregelen om een vlotte overgang te verzekeren van het stelsel van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht corona naar de klassieke stelsels van economische werkloosheid vanaf 1 juli 2022. De regeling van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht wordt uitgebreid tot werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school of het opvangcentrum voor personen met een handicap te gaan.

07.22 Hans Verreyt (VB): De meerderheidspartijen lijken halsstarrig vast te willen houden aan de coronacrisis. Sinds die voorbij is, hangt de regering dan ook met haken en ogen aan mekaar.

Ik betreur het dat het wetsvoorstel pas werd ingediend op 30 juni, terwijl de maatregelen al op 1 juli moesten ingaan. Op die manier konden er ook geen adviezen meer gevraagd worden aan de Raad van State.

We zijn ondertussen 2,5 jaar na het begin van de coronacrisis. Hebben al die maatregelen nog wel zin? Sommige maatregelen werden ook gebruikt na de overstromingen in de Vesdervallei en bij de Oekraïne-crisis. Misschien kunnen ze binnenkort ook gebruikt worden om de hitte te bestrijden?

Aan het begin van de coronacrisis steunden wij deze maatregelen. Ondertussen worden we echter niet meer verrast door een volgende covidgolf en wordt de maatschappij er niet meer door ontwricht. Als we toch nog maatregelen willen behouden, dan moeten we ze structureel maken en stoppen met het telkens verlengen van ad-hocmaatregelen.

Om deze redenen zullen wij dit voorstel niet steunen.

07.23 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Hoewel het aantal besmettingen stijgt, wil men met deze maatregel de overgang van het coronastelsel van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht naar de

travailleur à l'arrêt recevra 65 et non plus 70 % de son salaire. Il faut casser le mythe selon lequel les dispositions sociales promeuvent l'inactivité. Par exemple, une travailleuse du nettoyage demandant une mesure d'urgence car sa fille est en quarantaine devra vivre avec 1 170 euros au lieu de 1 800 euros. Ce n'est pas avantageux.

Par ailleurs, le délai de notification de l'employeur au travailleur mis en chômage temporaire passe de sept jours ouvrables à trois jours calendrier. Dès lors, le travailleur peut apprendre un vendredi qu'il sera au chômage le lundi.

Enfin, le chômage temporaire n'est plus comptabilisé comme jour de travail effectif et ne permet plus de construire ses droits pour la pension. Nous saluons tout de même la possibilité pour les parents dont l'école ou le centre d'accueil de leur enfant est fermé de demander le chômage temporaire pour quarantaine. Nous nous abstiendrons sur ce projet.

07.24 Tania De Jonge (Open Vld): Cette proposition de loi prolonge certaines mesures corona en matière de chômage temporaire et introduit des mesures transitoires temporaires dans le cadre du chômage économique. En raison de la longue durée de la crise du coronavirus, la mesure en matière de chômage temporaire est toujours nécessaire. De nombreuses personnes ont déjà repris une vie normale, mais beaucoup d'adultes et d'enfants sont encore infectés. Dans certains secteurs, les lignes de production sont à l'arrêt, tant à cause de la crise du coronavirus qu'à cause de la crise ukrainienne. La réforme du régime de chômage temporaire s'impose effectivement, mais nous soutenons néanmoins cette proposition de loi.

07.25 Björn Anseeuw (N-VA): Qui va payer ces dépenses sociales supplémentaires?

07.26 Tania De Jonge (Open Vld): Tout le monde s'accorde pour dire que ces mesures doivent être financées. Notre sécurité sociale est sous pression. À cet égard, j'attends avec impatience les réformes fiscales, le *deal* pour l'emploi et la réintégration des malades de longue durée.

07.27 Björn Anseeuw (N-VA): Les experts ont déjà souligné que nous ne devons pas nous attendre à des effets retour du *deal* pour l'emploi. Ce sont principalement les Flamands qui travaillent dur qui sont obligés de financer cette politique de

traditionelle temporaire werkloosheidsstelsels bewerkstelligen. Dit houdt in dat de werknemer die stopt met werken 65 in plaats van 70 % van zijn loon zal ontvangen. De mythe dat sociale voorzieningen inactiviteit bevorderen moet worden doorbroken. Zo zal een schoonmaakster die om een noodmaatregel vraagt omdat haar dochter in quarantaine is, met 1.170 euro in plaats van met 1.800 euro moeten rondkomen. Dit is niet voordelig.

Bovendien wordt de termijn waarbinnen de werkgever de tijdelijk werkloze werknemer moet inlichten, van zeven werkdagen tot drie kalenderdagen verkort. Als gevolg daarvan kan het gebeuren dat een werknemer op vrijdag verneemt dat hij op maandag werkloos zal zijn.

Ten slotte wordt de tijdelijke werkloosheid niet langer als een effectieve werkdag beschouwd en kunnen er geen pensioenrechten meer opgebouwd worden. We vinden het wel een goede zaak dat de ouders van kinderen wier school of kinderdagverblijf gesloten is, de mogelijkheid krijgen om tijdelijke werkloosheid aan te vragen voor de duur van de quarantaine. We zullen ons bij de stemming over dit ontwerp onthouden.

07.24 Tania De Jonge (Open Vld): Dit wetsvoorstel verlengt coronamaatregelen inzake tijdelijke werkloosheid en voert tijdelijke overgangsmatregelen in met betrekking tot economische werkloosheid. Door de lange duur van de coronacrisis, is de maatregel inzake tijdelijke werkloosheid nog steeds nodig. Veel mensen zijn al terug naar een normaal leven gegaan, maar er raken nog steeds veel volwassenen en kinderen besmet. In een aantal sectoren worden productielijnen stilgelegd, zowel wegens de coronacrisis als door de Oekraïne-crisis. De hervorming van een regeling inzake tijdelijke werkloosheid is inderdaad nodig, maar niettemin steunen wij dit wetsvoorstel.

07.25 Björn Anseeuw (N-VA): Wie zal er opdraaien voor de extra sociale uitgaven?

07.26 Tania De Jonge (Open Vld): Iedereen is het erover eens dat de maatregelen betaalbaar moeten zijn. Onze sociale zekerheid staat onder druk. Ik kijk in dat verband uit naar de fiscale hervormingen, de arbeidsdeal en de re-integratie van langdurig zieken.

07.27 Björn Anseeuw (N-VA): Experts hebben al gezegd dat we van de arbeidsdeal geen terugverdieneffecten moeten verwachten. Het zijn hoofdzakelijk de hardwerkende Vlamingen die moeten opdraaien voor het sinterklaasbeleid van

Saint-Nicolas du gouvernement De Croo.

deze regering.

07.28 Tania De Jonge (Open Vld): Nous verrons ce que les réformes fiscales amèneront et où la politique d'activation nous mènera.

07.28 Tania De Jonge (Open Vld): We zullen zien wat de fiscale hervormingen zullen teweegbrengen en waar het activeringsbeleid ons zal brengen.

La **présidente**: La discussion générale est close.

De **voorzitster**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2798/5)

La proposition de loi compte 13 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 13 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est levée à 19 h 27. Prochaine séance le mercredi 20 juillet à 19 h 45.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2798/5)

Het wetsvoorstel telt 13 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 13 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering wordt gesloten om 19.27 uur. Volgende vergadering woensdag 20 juli om 19.45 uur.